

Εγχώριος Περιουσία: Να μείνει Επιχώριος και ... με Περιουσία

Είναι γνωστό ότι με την εφαρμογή του νόμου 2539/97 (γνωστό ως νόμος «Καποδίστρια») οι 13 κοινότητες του νησιού μας συγχωνεύθηκαν και αποτέλεσαν το Δήμο Κυθήρων, ο οποίος κατέστη διάδοχος των καταργηθεισών κοινοτήτων, ενώ παράλληλα διατηρήθηκε η Κοινότητα Αντικυθήρων. Είναι επίσης γνωστό ότι το ΠΔ 272/85 που διέπει την οργάνωση και τις αρμοδιότητες του Νομικού Προσώπου Δημοσίου Δικαίου (ΝΠΔΔ) με την επωνυμία «Επιτροπή Εγχώριας Περιουσίας» σε συνδυασμό με το άρθρο 84 του νόμου 1416/84 περί «Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και Αντικυθήρων» δεν καλύπτει τα υπό των διατάξεων αυτών ρυθμιζόμενα θέματα και κρίθηκε (μετά την απόφαση της συγχώνευσης των Κοινοτήτων) απαραίτητη η τροποποίησή του, ώστε να προσαρμοστεί στις απαιτήσεις εκλογής και λειτουργίας της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας, αλλά και να ρυθμίζει τις οργανωτικές και λειτουργικές σχέσεις του Δήμου Κυθήρων με την Επιτροπή.

Από τον **Ιανουάριο του 1999** το εκλεκτορικό σώμα που εξέλεγε τον πρόεδρο και τα μέλη της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας και το οποίο αποτελούνταν από τους προέδρους και τα μέλη των Κοινοτικών Συμβουλίων των κυθηραϊκών Κοινοτήτων, έπαψε να

υπάρχει, με αποτέλεσμα να είναι αδύνατη η εκλογή νέας επιτροπής. Για να γίνει αυτό θα έπρεπε να εκδοθεί νέο προεδρικό διάταγμα που θα προέβλεπε την εκλογή αυτή.

Για το σκοπό αυτό, στις **15/12/1998**, ο τότε έπαρχος Κυθήρων **Μαν. Κασιμάτης** απέστειλε επιστολή (υπόμνημα) στον υφυπουργό Εσωτερικών με τις προτάσεις και φυσικά με τις τροποποιήσεις, οι οποίες θα έπρεπε άμεσα να γίνουν στο ΠΔ 272/85, αφού δεν θα υπήρχαν πλέον κοινοτάρχες και Κοινοτικά Συμβούλια στα Κύθηρα παρά μόνο η Κοινότητα Αντικυθήρων. Αντ' αυτών θα υπήρχε πλέον ο Δήμος Κυθήρων (ο δήμαρχος, το Δημοτικό Συμβούλιο καθώς και τα Τοπικά Συμβούλια). Ανάμεσα στις προτάσεις για τροποποίηση αναφέρονται ο τρόπος και η διαδικασία εκλογής του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, τα έξοδα παραστάσεως του προέδρου, διανομή των εισοδημάτων κ.ά.

Στις **4/1/1999** ο πρόεδρος της Επιτροπής της Εγχωρίου Περιουσίας, **Κώστας Καλλίγερος** απέστειλε επιστολή στην Περιφέρεια Αττικής (Δ/ση Τοπικής Αυτοδιοίκησης Νομού Πειραιώς) αναφορικά με την εκλογή των οργάνων διοίκησης και παρακαλούσε για τις απόψεις της.

Στις **8/2/1999** ο γεν. γραμματέας Περιφέρειας απέστειλε ένα «εξαιρετικά επείγον» έγγραφο στο Νομικό Συμβούλιο του Υπουργείου Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης, ζητώντας τη συνδρομή του, προκειμένου να γίνουν οι εκλογές και να έχει διοίκηση το ΝΠΔΔ.

Στο ίδιο έγγραφο υπήρχε και η άποψη του ότι «προκειμένου να έχει διοίκηση το εν λόγω ΝΠΔΔ μέχρι τροποποιήσεως του ΠΔ 272/85 και ερμηνεύοντας με ευρύτητα τις σχετικές διατάξεις αυτού, εκλεκτορικό σώμα στη φάση αυτή μπορεί να αποτελέσει: α) ο δήμαρχος και το διευρυμένο Δημοτικό Συμβούλιο και β) ο πρόεδρος και το Κοινοτικό Συμβούλιο Αντικυθήρων ή να παραταθεί για εύλογο χρονικό διάστημα η θητεία της προηγούμενης Επιτροπής μέχρι της αναλήψεως καθηκόντων της νέας Επιτροπής».

(συνέχεια στη σελ. 16)

Ο Μητροπολίτης Κυθήρων στην Αυστραλία



Φωτο.: Ο Μητροπολίτης Κύριλλος

Επίσκεψη στην Αυστραλία πραγματοποιεί ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ. **Κύριλλος** κατά το διάστημα από **14/2** έως **9/3/2003**, αποδεχόμενος πρόσκληση των τριών κυθηραϊκών Αδελφοτήτων της χώρας (του Sydney, του Brisbane και της Canberra) και του Αρχιεπισκόπου Αυστραλίας κ. **Στυλιανού**.

Ο κ. **Κύριλλος** είναι ο πρώτος επίσημος και δη πνευματικός ηγέτης από τα Κύθηρα που ταξιδεύει στη μακρινή ήπειρο, προκειμένου να συναντήσει εκπροσώπους φορέων της Αποδημίας αλλά κυρίως να έλθει σε επαφή με το έντονο κυθηραϊκό στοιχείο της Αυστραλίας που «διψάει» για γνωριμία με καθετί τοις γιγώτικο και πόσο μάλλον, όταν πρόκειται για το πρόσωπο του Μητροπολίτη μας.

Το Σεβασμιότατο συνοδεύουν ο αρχιερατικός επίτροπος Πανοσιολογιότατος κ. **Παναγιώτης Μεγαλοοικονόμος** καθώς και η δημοτική σύμβουλος κ. **Ειρήνη Τραβασάρου-Βενέρι**.

(συνέχεια στη σελ. 17)

Φθηνότερα τα εισιτήρια της Ολυμπιακής για τα Κύθηρα

Σύμφωνα με απόφαση του Υπουργείου Μεταφορών από το τέλος του μήνα πρόκειται να υπαχθούν στο καθεστώς των άγονων γραμμών της Ολυμπιακής Αεροπλοΐας δώδεκα προορισμοί εντός του ελλαδικού χώρου, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται και τα Κύθηρα. Είναι μάλιστα ιδιαίτερα ευχάριστο το γεγονός ότι η τιμή του αεροπορικού εισιτηρίου προς το νησί μας ορίστηκε στα 37 ευρώ για την απλή μετάβαση, αισθητά μειωμένη σε σχέση με τα έως τώρα ισχύοντα, πράγμα που σημαίνει ότι το ταξίδι με την Ολυμπιακή καθίσταται προσιτό, επομένως γίνεται ένα βήμα, προκειμένου τα Κύθηρα να υπερκεράσουν τη συγκοινωνιακή απομόνωση.

ENGLISH SECTION

Encounters with the photography of Greece

Conference and exhibition organised on isle of Kythira aim at advancing the study of the medium and its much neglected history in this country

A lecture on Voula Pa-paioannou's photography of children during the German occupation were highlights of the wide-ranging conference "The Kythira Photographic Encounters",

a mayor initiative in the study of Greek photographic history.

By Aleaxandra Koroxenidis - Kathimerini English Edition

(continued to page 11)

Η πρόταση του Μήνα

Όπως είναι γνωστό, το αεροδρόμιο Κυθήρων κατασκευάστηκε από τους κατοίκους τους σε χρόνο ρεκόρ στις αρχές της δεκαετίας του 1970, αφού είχε προηγηθεί επίσκεψη από τον αείμνηστο Αλέξανδρο Ωνάση, ο οποίος μαζί με ειδικούς είχε αποφανθεί για την καταλληλότητα της περιοχής. Στο διάστημα που ακολούθησε, ο νεαρός αλλά άτυχος Αλέξανδρος έδειξε ιδιαίτερο ενδιαφέρον και προσοχή σ' αυτό το αεροδρόμιο.

Θα ήθελα λοιπόν να προτείνω να ονομαστεί το αεροδρόμιο Κυθήρων «Αεροδρόμιο Αλέξανδρος Ωνάσης» στη μνήμη αυτού του άτυχου αλλά τόσο αξιολόγου νέου.

Ιωάννης Α. Στρατηγός
Ομ. Καθηγητής Παν/μιου
Πρόεδρος Τριφυλλείου Ιδρύματος

Προβλήματα από τις δυνατές βροχές – επιστολή Λουράντου στο νομάρχη

Οι έντονες βροχοπτώσεις που έπληξαν το νησί μας κατά το τελευταίο δεκαήμερο του Γενάρη, προκάλεσαν αρκετά προβλήματα, αφού λόγω της έντασης των φαινομένων και των κακοτεχνιών του οδικού δικτύου, δρόμοι μετατράπηκαν σε χειμάρρους, ενώ προέκυψε κίνδυνος κατολισθήσεων σε ορισμένα σημεία. Η κατάσταση αυτή ώθησε το νομαρχιακό σύμβουλο **Δημήτρη Ε. Λουράντο** να απευθύνει επιστολή στο νομάρχη κ. **Μίχα**, προκειμένου να του επισημάνει τα προβλήματα.

(συνέχεια στη σελ. 3)

Φίλοι συνδρομητές,

Θα θέλαμε να σας παρακαλέσουμε όταν προσέρχεστε στην τράπεζα για εξόφληση συνδρομών να δηλώνετε οπωσδήποτε το ονοματεπώνυμό σας, ώστε να είναι σαφές από ποιο συνδρομητή έχει γίνει η κατάθεση. Σε περίπτωση που έχετε εξοφλήσει τη συνδρομή σας, αλλά έχετε λάβει ενημερωτικό σημείωμα, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας, για να εξακριβωθεί ποια από τις ανώνυμες ή με ελλιπή στοιχεία καταθέσεις αντιστοιχούν στη δική σας.

Ευχαριστούμε

Επιστολή διαμαρτυρίας του δημάρχου για τα προβλήματα του ΟΑΕΔ στο νησί

Ο δήμαρχος Κυθήρων κ. **Αρτέμις Καλλίγερος** απέστειλε επιστολή διαμαρτυρίας με ημερομηνία **9 Ιανουαρίου 2003** προς το διοικητή του ΟΑΕΔ, επισημαίνοντας τα προβλήματα που παρουσιάζει εδώ και 3 περίπου μήνες η λειτουργία του ανταποκριτή ΟΑΕΔ στο νησί μας.

(συνέχεια στη σελ. 3)

Καταθέσεις Συνδρομών: (ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ) 189/94662825

Σε αυτό το φύλλο

- Σελ. 2: Κίνητρα για επιστροφή υπαλλήλων του Δημοσίου στον τόπο καταγωγής τους.
- Σελ. 3: Προβλήματα από τις δυνατές βροχές στο νησί.
- Σελ. 4: Κυθηραϊκό φωτογραφικό λεύκωμα στο internet.
- Σελ. 8: Στα Κύθηρα το Πανιώνιο Συνέδριο του 2006.
- Σελ. 11: English Section.
- Σελ. 12: English Section.
- Σελ. 13: Νέα από το site της "Κ.Ι."
- Σελ. 17: Φωτιές στην Καμέρα.
- Σελ. 22: Τα Κύθηρα... τα βρήκαμε (αφιέρωμα στην Τ.Υ.).
- Σελ. 23: Κεραυνοί χτύπησαν εκκλησίες στο νησί μας.
- Σελ. 24: Το δεύτερο "Ταξίδι στα Κύθηρα" της "Κ.Ι."

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Εγκαθίσταται ο ραδιοφάρος
στο αεροδρόμιο

Όπως μας ενημέρωσε ο αερολιμενάρχης Κυθρών κ. Νικόλαος Στάχτιαρης, έχουν μπει στην τελική ευθεία οι διαδικασίες για την οριστική εγκατάσταση του ραδιοβοηθήματος VOR-DME στο αεροδρόμιο του νησιού.

Η κρατική μηχανή, στην περίπτωση του αεροδρομίου, κινήθηκε ευέλικτα και γρήγορα, με αποτέλεσμα την επίτευξη των διαδικασιών και εργασιών που απαιτούνται, προκειμένου να τοποθετηθεί ο ραδιοφάρος καθοδήγησης (VOR - DME). Ο κ. Στάχτιαρης μας τόνισε ότι η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας, δείχνοντας ιδιαίτερη ευαισθησία, επελήφθη αμέσως του θέματος και πλέον το αεροδρόμιο των Κυθρών έχει αναβαθμιστεί ως προς την υποδομή και την ασφάλειά του, πράγμα που θα θέσει σε τροχιά μεγαλύτερης ανάπτυξης ολόκληρο το νησί μας.

Ο αερολιμένας μπορεί πια να δεχτεί πτήσεις τσάρτερ από το εξωτερικό, επομένως τα Κύθηρα καθίστανται περισσότερο προσίτα για τον Ευρωπαϊκό τουρίστα, ο οποίος μπορεί να τα επισκεφτεί οποιαδήποτε εποχή θελήσει.

Νέες προοπτικές ανάπτυξης λοιπόν ανοίγονται που, ωστόσο, πρέπει να αξιοποιηθούν σωστά, ώστε να δοθεί νέα πνοή στον τουρισμό των Κυθρών με την αύξηση του αριθμού των ανά έτος επισκεπτών και την επιμήκυνση της τουριστικής περιόδου.

Νέες ρυθμίσεις για τους ετεροδημότες
με πολλά ερωτηματικά

Σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εσωτερικών φιλοδοξεί να δώσει λύση στο πρόβλημα των μετακινήσεων που αντιμετωπίζουν οι ετεροδημότες, όταν πρόκειται να εκπληρώσουν τα εκλογικά τους καθήκοντα.

Το σχέδιο αυτό έχει δρομολογηθεί με ταχείες διαδικασίες και προβλέπει ότι όσοι ψηφοφόροι διατηρούν τα εκλογικά τους δικαιώματα σε άλλο νομό από εκείνο που κατοικούν, θα μπορούν πλέον να ψηφίζουν στον τόπο διαμονής τους, ενώ για το σκοπό αυτό θα συσταθούν ειδικά εκλογικά κέντρα στις έδρες των νομών.

Ωστόσο, επικρατεί ασάφεια για το τι θα ισχύσει στην περίπτωση των Κυθρών της Αθήνας και του Πειραιά που έχουν τα εκλογικά τους δικαιώματα στο νησί μας, αφού ναι μεν η μετάβαση στα Κύθηρα κάθε φορά που απαιτείται προσφυγή στις κάλπες, είναι κοπιαστική και πολυέξοδη, αλλά, όπως φαίνεται, εξαιρούνται των νέων διατάξεων, επειδή ο τόπος διαμονής και ο τόπος, στον οποίο βρίσκονται τα εκλογικά τους δικαιώματα, ανήκουν στον ίδιο νομό.

Θα πρέπει να ληφθεί σοβαρά από τους εισηγούμενους τις νέες ρυθμίσεις η απόσταση ανάμεσα στα Κύθηρα και την έδρα του νομού, καθώς αντίθετη περίπτωση θα συνιστούσε αδικία προς τους Τσιριγώτες που μένουν μόνιμα στο κέντρο.

Επαρχείο Κυθρών

Δόθηκε παράταση στις προθεσμίες υποβολής προτάσεων από τον τελικό Δικαιούχο για τα θέματα:

1. Κατασκευή νέων σκαφών.
2. Εκσυγχρονισμός αλιευτικών σκαφών.
3. Η νέα προθεσμία φτάνει μέχρι τις 31/12/2003.

Η Επαρχός
Χριστίνα Φατσέα

Κίνητρα για επιστροφή
των υπαλλήλων του Δημοσίου
στους τόπους καταγωγής τους

Από το Υπουργείο Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης εκδόθηκε εγκύκλιος, σύμφωνα με την οποία όσοι υποψήφιοι για πρόσληψη στο Δημόσιο είναι μόνιμοι κάτοικοι παραμεθόριων, ορεινών περιοχών ή απομακρυσμένων νησιών - μεταξύ αυτών και τα Κύθηρα -, καθώς και εκείνοι που είναι δημότες Δήμων με πληθυσμό έως 10.000 κατοίκους, έχουν προτεραιότητα ως προς τη σειρά πρόσληψης, εφόσον βέβαια διαθέτουν τα κατάλληλα προσόντα.

Χαρακτηριστικά αναφέρουμε ότι καταργούνται τα όρια ηλικίας, ενώ μεγάλη βαρύτητα θα δίνεται στις ειδικές γνώσεις (μεταπτυχιακό, πτυχίο, ξένη γλώσσα) όπως και στην προϋπηρεσία στο Δημόσιο.

Εκείνο ωστόσο που έχει ιδιαίτερη σημασία για τα Κύθηρα είναι το γεγονός ότι οι μόνιμοι κάτοικοι του νησιού μας θα προτάσσονται των λοιπών υποψηφίων, αφού φυσικά έχουν συνεκτιμηθεί τα προσόντα τους και πληρούν τις προϋποθέσεις πρόσληψης, συγκεντρώνοντας τα απαιτούμενα μόρια για την κάλυψη των προκηρυσσόμενων θέσεων.

Τα κριτήρια αυτά ανοίγουν το δρόμο σε δημότες Κυθρών που επιθυμούν να επιστρέψουν και να εργαστούν στο νησί, αφού η ιδιότητά αυτή τους δίνει προβάδισμα στον ανταγωνισμό για την πρόσληψη. Η εν λόγω ρύθμιση του Υπουργείου αναμένεται να τονώσει την υποβληθείσα περιφέρεια, δημιουργώντας ένα ρεύμα αποκέντρωσης προς την επαρχία, ενώ θα ήταν πράγματι ελπιδοφόρο να δοθεί Τσιριγώτες να επιστρέφουν στο νησί με μόνιμη εργασία και να το αναζωογονούν με την παρουσία τους.

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ "ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"

Με λένε «Κυθηραϊκή Ιδέα» και σας κρατώ συντροφιά εδώ και 23 χρόνια. Από φέτος κοστίζει 20 ευρώ, αλλά θυμηθείτε ότι:



Έχω 24 σελίδες (τις περισσότερες από κάθε άλλη επαρχιακή εφημερίδα στην Ελλάδα, την ίδια στιγμή που οι περισσότερες έχουν 16 σελίδες) και μάλιστα πάντα με πρωτότυπη ύλη.

Χρησιμοποιώ την τετραχρωμία για να έχω 4 σελίδες έγχρωμες και να σας βοηθώ να δραπέτευτε από το ψυχρό ασπρόμαυρο, κάτι όμως που είναι δαπανηρό.

Με διαβάζουν κάθε μήνα 20.000 αναγνώστες σε όλο τον κόσμο, ενώ διαθέτω και σελίδες στην αγγλική γλώσσα.

Τα ταχυδρομικά τέλη είναι υψηλά, όπως και τα έξοδα για την εκτύπωσή μου, ενώ διανέμονται στους φίλους - αναγνώστες μου σε ωραία διαφανή συσκευασία.

Μπορείτε να έρθετε στα γραφεία όπου στεγάζομαι ή να επικοινωνήσετε στα τηλέφωνα μου καθημερινά από τις 9:00π.μ.

έως τις 17:00π.μ., ώστε να εξυπηρετηθείτε και να ενημερωθείτε για οποιοδήποτε ζήτημα χρειάζεται διευκρινίσεις.

Παρέχω σε όσους από τους συνδρομητές χρησιμοποιούν, μεταξύ άλλων, και το διαδίκτυο για την επικοινωνία τους, δωρεάν ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail) απεριόριστης χωρητικότητας.

Έχω απαλλάξει τους Τσιριγώτες που μένουν μόνιμα στο νησί από επιβάρυνση συνδρομής ως μια συμβολική κίνηση αναγνώρισης της προσφοράς τους, αφού κρατούν ζωντανή την κοιτίδα του Κυθηραϊσμού.

Έχω φτάσει πια τα 23 χρόνια ζωής. Χρόνια γεμάτα από αγώνα για το αγαπημένο μας νησί. Αυτόν τον αγώνα αισθάνομαι ότι έχω καθήκον να συνεχίσω και να εντείνω, αντλώντας δύναμη από τη σχέση εμπιστοσύνης που έχει αναπτυχθεί μεταξύ μας κατά τη διάρκεια της διαδρομής μου.

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος
Γεωλόγος

- ✓ Γεωλογικές - Περιβαλλοντικές Μελέτες
- ✓ Αναλύσεις νερών - Έλεγχος υφαλμύρωσης
- ✓ Χημικές αναλύσεις εδάφους για καλλιέργειες

Μυλοπόταμος Κύθηρα 2736-0-34062

Γεώργιος Χαράλ. Γεωργάς

Δικηγόρος

(Ειδικευση στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Ηπείρου 6, Αθήνα -
Τηλ.: 210.8256916, fax: 210.8256223



Ακτινολογικό - Υπέρηχοι
Triplex

ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Ιατρός Ακτινολόγος

Ιατρείο: Περικλέους 1 & Ελ.Βενιζέλου 29
Αγ. Βασβάρα Τ.Κ. 123 51
Τηλ.: 210.5442532 - Κιν.: 6944 325031

Κυθηραϊκή Ιδέα:
23 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"
Μηνιαία Εφημερίδα
(Μέλος της ΕΔΙΠΤ = Ένωση Δημοσιογράφων Ιδιοκτητών Περιοδικών Τύπου)



Έδρα: ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
Συντακτική Επιτροπή
Ιδρυτής:

ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Ιδιοκτήτης:

ΑΝΤΩΝΗΣ Η. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Εκδότης - Διευθυντής:

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Γραφεία:

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ.Κ. 185 36

ΤΗΛ.: 210 - 45.99.414

FAX: 210 - 45.99.415

Εκτύπωση:

Ερμανουήλ Ι. Παπαδόπουλος

ΤΗΛ.: 210 - 34.20.851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Καταθέσεις:

Εθνική Τρ.: 189/94662825

Εσωτερικού: 20 ΕΥΡΩ

Εταιρειών - Συλλόγων: 30 ΕΥΡΩ

Αυστραλίας: 80 δολ. Αυστραλίας

Αμερικής: 50 δολ. Αμερικής

Ευρώπη - Δοιτές Χώρες:

60 Ευρώ

Τιμή Φύλλου: 0.44 ΕΥΡΩ

www.kythiraismos.gr/kythidea

Εφημερίδα

που δεν επιστρέφεται καθίσταται

αποδεκτή.

Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μη

δεν επιστρέφονται.

Τα ενυπόγραφα

άρθρα εκφράζουν τους

συντάκτες τους.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΙΔΕΑ



Κάθε μήνα
ανανεωμένη

Τώρα με
24 σελίδες

Έγχρωμη!!



Μια τσιριγώτικη
επίσκεψη
κάθε μήνα
σε κάθε
κυθηραϊκή
οικογένεια

Το Τσιρίγο σήμερα

Επιστολή διαμαρτυρίας του δημάρχου για τα προβλήματα του ΟΑΕΔ στο νησί

(συνέχεια από σελ. 1)

Αξιότιμε κ. διοικητά,

Με την παρούσα επιστολή μου και αφού σας ευχηθώ Χρόνια Πολλά και δημιουργικό το νέο έτος, θα ήθελα να εκφράσω τον προβληματισμό και την αγωνία τόσο εμού προσωπικά όσο και των κατοίκων του Δήμου μας για την απρόσμενη δυσλειτουργία διεκπεραίωσης των υποθέσεων που αφορούν τους ασφαλισμένους του ΟΑΕΔ στο νησί μας από την Τοπική Υπηρεσία ΟΑΕΔ Πειραιά. Όπως ήδη γνωρίζετε, εδώ και δύο χρόνια καταφέραμε να περάσουμε από μεγάλες προσπάθειες να συσταθεί στο Δήμο μας η υπηρεσία «Ανταποκριτού ΟΑΕΔ» προς εξυπηρέτηση των ασφαλισμένων, οι οποίοι υποβάλλονταν στον κόπο και τη δαπάνη να πηγαίνουν στον Πειραιά, προκειμένου να διεκπεραιώσουν τις υποθέσεις τους. Τα οφέλη που αποκόμισε το νησί μας από τη δημιουργία της υπηρεσίας αυτής, είναι πάρα πολλά: εγγραφές ανέργων, αναγγελίες προσλήψεων και απολύσεων, επιδοτήσεις λόγω ανεργίας ασφαλισμένων, επιδόματα, έκτακτες επιδοτήσεις με άμεση πληρωμή από το υποκατάστημα της Εθνικής Τράπεζας στα Κύθηρα, σε συνεργασία με την Τ.Υ. ΟΑΕΔ Πειραιά. Βρίσκομαι όμως στη δυσάρεστη θέση να σας πληρο-φορήσω ότι από τις αρχές Νοεμβρίου του 2002 γίνονται αποδέκτες του προβληματισμού και της δυσανεξίας των ασφαλισμένων δημοτών μας, οι οποίοι δεν έχουν παραλάβει τις επιδοτήσεις ανεργίας, τα οικογενειακά επιδόματα, έκτακτα επιδόματα αλλά και τις προκαταβολές από την ένταξή τους σε προγράμματα του ΟΑΕΔ. Η Τοπική Υπηρεσία

του Πειραιά, στην οποία απευθυνθήκαμε κατ' επανάληψη, αδυνατεί να εξυπηρετήσει άμεσα τα Κύθηρα λόγω φόρτου εργασίας και έλλειψης προσωπικού, με αποτέλεσμα τα προβλήματα να πολλαπλασιάζονται και οι δίκαιες διαμαρτυρίες των ασφαλισμένων να γίνονται εντονότερες, ειδικά μετά και το πέρας των γιορτών.

Κύριε διοικητά, τα Κύθηρα κατά το μεγαλύτερο μέρος τους είναι χαρακτηρισμένα ως ορεινή και μειονεκτική περιοχή και το εισόδημα των κατοίκων τους είναι πολύ χαμηλότερο από το μέσο όρο της χώρας μας. Ο Δήμος μας έχει καταβάλει σημαντικές προσπάθειες για μια πορεία ανάπτυξης και βελτίωσης των συνθηκών ζωής. Στην προσπάθεια αυτή ζητάμε το ενδιαφέρον και τη μέριμνα όλων των φορέων της Πολιτείας. Η βοήθεια που προσφέρεται από τον ΟΑΕΔ στους κατοίκους μας, είναι σημαντική και απαραίτητη.

Ζητάμε να εξετάσετε το πρόβλημα και να προβείτε άμεσα στις απαραίτητες ενέργειες, έτσι ώστε να εξαλειφθούν οι δυσλειτουργίες και οι καθυστερήσεις από την πλευρά της Τ.Υ. Πειραιά και να παραδοθούν τα επιδόματα και οι επιταγές ανεργίας στους δικαιούχους δημότες μας.

Αναμένοντας την απάντησή και τις ενέργειές σας το συντομότερο δυνατό, σας ευχαριστώ και είμαι στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε συνεργασία.

Με εκτίμηση
Αρτέμιος Καλλίγερος
δήμαρχος Κυθήρων

Προβλήματα από τις δυνατές βροχές – επιστολή Λουράντου στο νομάρχη

(συνέχεια από σελ. 1)

Τα έντονα καιρικά φαινόμενα των τελευταίων ημερών δημιούργησαν αρκετά προβλήματα στο οδικό δίκτυο του νησιού.

1. Στον κεντρικό δρόμο Αγίας Πελαγίας-Ποταμού, στη θέση Γάλανη, υπάρχει άμεσος κίνδυνος κατολισθήσεων με απρόβλεπτες συνέπειες. Ο ίδιος κίνδυνος υπάρχει και σε αρκετά σημεία του δρόμου Πλατείας Λιμνου-Καραβά. Από αυτούς τους δρόμους περνούν δύο φορές την ημέρα δεκάδες μαθητές Νηπιαγωγείου, Δημοτικού, Γυμνασίου και Λυκείου μεταφερόμενοι στα σχολεία τους αλλά και πολλοί κάτοικοι των περιοχών αυτών.

2. Ο κεντρικός οδικός άξονας σε πολλά σημεία περνά στην κυριολεξία μέσα από ρέματα, ώστε με την πρώτη έντονη βροχόπτωση μετατρέπεται σε ορμητικό χείμαρρο και καθίσταται αδιάβατος και επικίνδυνος (λαγκάδι κ.λπ.). Χαρακτηριστικά σας αναφέρω ότι στη θέση «Παναρέτου», στην είσοδο του χωριού Αγία Πελαγία, την Παρασκευή 24 Ιανουαρίου, το ύψος του νερού του χείμαρρου που περνά από το δρόμο, έφτασε το ένα μέτρο περίπου.

3. Το αλιευτικό καταφύγιο της Αγίας Πατρικίας

γέμισε με μεταφερόμενα υλικά (ξύλα, πέτρες και χώμα) στην τελευταία νεροποντή από το ρέμα που καταλήγει σε αυτό, δημιουργώντας μεγάλο πρόβλημα στους επαγγελματίες και ερασιτέχνες ψαράδες που έχουν εκεί τα σκάφη τους.

Οι δυσοίονες προβλέψεις των επιστημόνων για τη συνέχιση και περαιτέρω ένταση των ακραίων καιρικών φαινομένων στο μέλλον πιστεύω ότι θα πρέπει να οδηγήσει τη Νομαρχία στην οργανωμένη διαχείριση των ρεμάτων του νησιού που και πολλά είναι και έχουν δημιουργήσει πολλά προβλήματα στο παρελθόν και εξακολουθούν να δημιουργούν. Άλλωστε τα ρέματα είναι αποκλειστική αρμοδιότητα της Νομαρχίας.

Να υπενθυμίσω και την επικινδυνότητα του συνόλου σχεδόν του κεντρικού οδικού άξονα (έλλειψη ορατότητας, έλλειψη διαγράμμισης, πολύ κλειστές και επικίνδυνες στροφές, πλάτος δρόμου στο μεγαλύτερο μήκος του που ίσα ίσα επιτρέπει τη διέλευση δύο αντίθετα κινούμενων οχημάτων).

Θεωρώ ότι η παρέμβαση της Νομαρχίας για την επίλυση των παραπάνω προβλημάτων θα πρέπει να είναι άμεση.

Με τιμή
Δημήτρης Ε. Λουράντος
Νομαρχιακός Σύμβουλος Πειραιά

Τιμητική εκδήλωση για το Δημήτρη Κόμη



Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, η Β' Εφορεία Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων και η 1^η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων επιθυμώντας να τιμήσουν το Δημήτρη Α. Κόμη, ο οποίος κατά τη μακρόχρονη θητεία του ως πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών συνεργάστηκε με τις υπηρεσίες μας και με τον τρόπο του συνέβαλε στην έρευνα του ιστορικού παρελθόντος του νησιού μας, διοργανώνουν εκδήλωση με επιστημονικές ανακοινώσεις την Τετάρτη 12 Μαρτίου 2003.

Στην εκδήλωση θα συμμετάσχουν με ανακοινώσεις οι ερευνητές: Ελένη Τσοφοπούλου, Άδωνις Κύρου, Γεώργιος Λεοντσίνης, Αντώνιος Μπαρτζιώκας, Γιάννης Μπασιάκος, Γιάννης Σακελλάρακης και Άρης Τσαρβάπουλος. Οι τίτλοι των ανακοινώσεων θα ανακοινωθούν στα φύλλα Μαρτίου των κυθηραϊκών εφημερίδων.

Για την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών
Ο πρόεδρος
καθ. Νίκος Πετρόχειλος

Για τη Β' Εφορεία Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων
Ο διευθυντής
Γεώργιος Σταϊνιάδης

Για την 1^η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων
Η διευθύντρια: Ελένη Τσοφοπούλου

Το συγκοινωνιακό και πάλι στο προσκήνιο

Αβέβαιο διαγράφεται το μέλλον, όσον αφορά το συγκοινωνιακό για τον επόμενο μήνα, καθώς το «Μυρτιδιώτισσα» αποσύρεται προσωρινά από τη γραμμή, προκειμένου να υποβληθεί στην ετήσια επιθεώρησή του, και αναμένεται να επιστρέψει στα τακτικά του δρομολόγια περί τις 9 Μαρτίου, σύμφωνα πάντα με πληροφορίες.

Ωστόσο, μέχρι τη στιγμή που γράφονταν αυτές οι γραμμές, δεν είχε διασαφηνιστεί ο τρόπος, με τον οποίο θα αναπληρωνόταν το κενό του «Μυρτιδιώτισσα», αφού κάποιες αρχικές σκέψεις για δρομολόγηση του «Πρέβελη», όπως πέρσι, φαίνεται ότι δεν έχουν συνέχεια, ενώ τώρα προβάλλει πολύ πιθανό το ενδεχόμενο να ναυλωθεί από την ΑΝΕΝ ένα πλοίο, ώστε να μη μείνει «ορφανή» η γραμμή μέχρι την επάνοδο του «Μυρτιδιώτισσα».

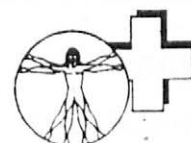
Ελπίζουμε πως οι υπεύθυνοι θα πράξουν τα δέοντα με τρόπο γρήγορο και αποτελεσματικό, για να αποφευχθούν φαινόμενα ταλαιπωρίας, όπως τα περσινά. Η εναλλακτική λύση πάντως πρέπει τουλάχιστον να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της γραμμής, παρέχοντας τις απαραίτητες υπηρεσίες στο επιβατικό κοινό.

Βέβαια, κάποια στιγμή πρέπει να πάψει η καταφυγή σε ημίμετρα και λύσεις της τελευταίας στιγμής, αφού όλοι οι Τσιριγώτες δικαιούμαστε, αν μη τι άλλο, να αισθανόμαστε σιγουριά, χωρίς να αγωνιούμε κάθε φορά που το βασικό δρομολογούμενο πλοίο πηγαίνει για τις προγραμματισμένες επισκευές του.

Οφείλουμε να τονίσουμε εντούτοις ότι φέτος η χρονιά κύλησε ομαλά από πλευράς συγκοινωνιακής εξυπηρέτησης, αφού δεν σημειώθηκαν τα περσινά τραγελαφικά γεγονότα.

Τελούμε εν αναμονή των εξελίξεων, με την ελπίδα ότι η σύνδεση του νησιού με Πειραιά και Γύθιο θα συνεχιστεί απρόσκοπτα, ενώ προσδοκούμε πως το «Μυρτιδιώτισσα» θα επανέλθει εντός των καθορισμένων χρονικών πλαισίων.

Εν τω μεταξύ το «Νήσος Κύθηρα» εκτελεί κανονικά τα δρομολόγιά του, καιρού επιτρέποντος βέβαια.



Κυριακή Γ. Στάθη

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής & Αποκατάστασης
- Διδάτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ

ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
185 31 Πειραιάς

Τηλ. Ιατρείου: 210.4173272
Τηλ. Οικίας: 2299.0.88310

Η Εφημερίδα Κυθηραϊκή Ιδέα στο Ίντερνετ
<http://www.kytheraismos.gr>
<http://www.kytheraismos.gr/kythidea>

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ “ΑΜΠΡΑΜΗΣ”

ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: (27360) 33639-33160-33630

ΤΕΧΝΙΚΟΓΡΑΦΕΙΟ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ
(27360) - 33108
ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ
Τηλ. - Fax: 210-38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 6944-788188



ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ.: 210.52.49.973

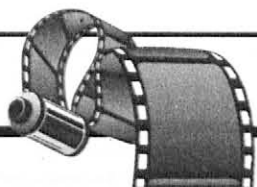
ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιμελητής Οφθαλμολογικής Κλινικής
Ναυτικού Νοσοκομείου Αθηνών

Τηλ. Κινητό: 697.4099075
Τηλ. Οικίας: 210-9882143

N.N.A.: 7261112,
7261000

ΙΑΤΡΕΙΟ: Λιβάδι Κυθήρων



Επίκαιρα Θέματα



Κυθηραϊκό Φωτογραφικό Λεύκωμα στο Internet 500 ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ (ΜΕΧΡΙ ΣΤΙΓΜΗΣ)

Διακόφτι
"ΜΙΑ ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΠΥΛΗ ΤΟΥ ΤΣΙΡΙΓΟΥ"

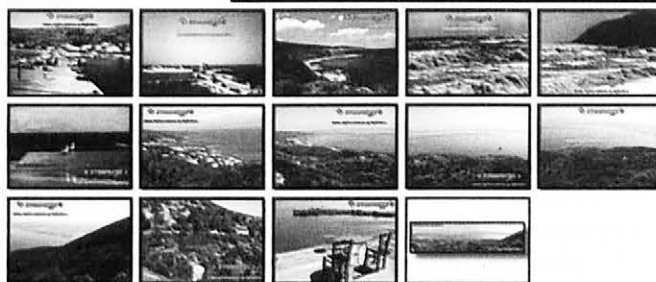
Πάμε στην άμμο να
ζήσουμε το φεγγάρι.
Πάμε στην άμμο να
ζήσουμε τη θάλασσα.
Πάμε στην άμμο να
ζήσουμε τη φωτιά.
Πάμε στην άμμο να
ζήσουμε το τέλος.
Διακόφτι, όπου και να
μαι, θα μ' ακολουθείς,
για θα σ' ακουούθαι;

Αλεξάνδρα Τσιτσάλη



Αγ. Πελαγία
"ΕΝΑΣ ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΛΙΜΑΝΙΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΥ ΘΕΡΕΤΡΟΥ ΜΕ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ"

Αγία Πελαγία τ' όνομά
μου...
Ποιος τάχα από σας μ'
ένα του δάκρυ
δεν πότισε του μόλου
μου την άκρη;
Στα ξένα ποιος δεν είδε
τ' όραμά μου;



Αβλέμονας
"Η ΝΟΣΤΙΜΙΑ ΤΟΥ ΑΡΧΙΖΕΙ ΑΠ' ΤΑ ΨΑΡΙΑ ΤΟΥ"

Εδώ υπήρχε ζωή
Είναι σίγουρο πως υπήρχε ζωή
Να τα ψιχούλα
Μια σειρά ακανόνιστα ψιχούλα
Να τα ίχνη
Ανεπαίσθητα ίχνη κορμιών που τα
σύραν στην άμμο
Δυο πόντους πιο έξω η άμμος
Κι ένα κοίλο βουνό που εξαπλούται κι
ενώνεται
Μ' έναν μπλε ουρανό.

Αντώνης Τριφυλλής



ΘΑ ΜΑΣ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟ INTERNET
ΣΤΟ

<http://www.kytheraismos.gr/kythidea/gr/photoview.asp>

Ελαιοχρωματισμοί

ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΛΑΚΕΣ ΒΕΡΝΙΚΙΑ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

ΤΣΙΜΠΕΡΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΡΑ
τηλ. 6972.992366, 2736-0-38032



Παραδοσιακά διαμερίσματα

Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως
εξοπλισμένα στην Πλατεία Άμμο
με απεριόριστη θέα,
κοντά στη θάλασσα.



Πλατεία Άμμος 27360-33133 και 210.4652535

Μια νέα προσπάθεια για τη πολύπλευρη
ανάδειξη του νησιού μας έχει ήδη ξεκινήσει η
«Κ.Ι.», καθώς στο Internet μπορεί ο καθένας
να δει μια σειρά από φωτογραφίες που
απαθανατίζουν τις τσιριγώτικες ομορφιές.

Μέχρι στιγμής στο ηλεκτρονικό αυτό λεύκωμα
περιλαμβάνονται 500 φωτογραφίες, ενώ κάθε
μήνα θα προστίθενται κι άλλες με σκοπό να
παρουσιαστούν γνωστές και άγνωστες γωνιές
του νησιού μας, τοπία, εκκλησίες, μοναστήρια,
παραδοσιακά οικήματα, μνημεία και να
καταστούν προσιτά για εκείνους που ενδια-
φέρονται καθ' οιονδήποτε τρόπο για τα Κύθηρα.
Κάθε τσιριγώτικο χωριό έχει τη δική του θέση
στο λεύκωμα αυτό και οι φωτογραφίες που το
αφορούν, συνοδεύονται από στίχους Κυθηρίων
ποιητών, οι οποίοι αποδίδουν λυρικά την
ξεχωριστή γοητεία της κυθηραϊκής γης.

Επιλεγμένες φωτογραφίες από το ηλεκτρο-
νικό αυτό αρχείο θα αποτελέσουν το υλικό για
λεύκωμα που πρόκειται να εκδοθεί από την
«Κ.Ι.».



AGIAPELAGIA
Tel.: 27360/33155
Fax: 27360/33637

e-mail: ninemuses_ky@hotmail.com



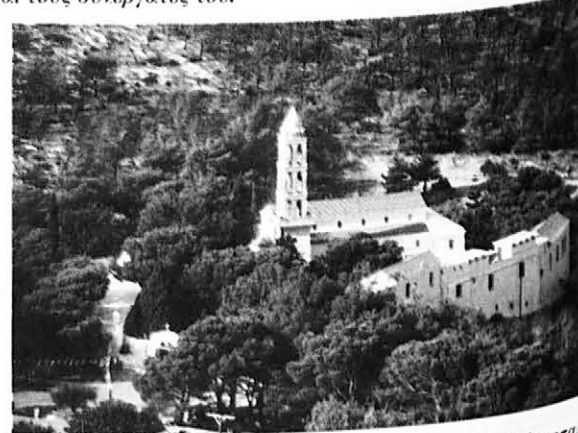
Παραδοσιακό συγκρότημα
με θέα στη θάλασσα

Ευρύχωρα δωμάτια με αυτόνομο
μπαλκόνι, κλιματισμό, τηλεόραση,
τηλέφωνο, κουζίνα & ψυγείο, λουτρό
και καθημερινό room service.

Μαρία Κασμάτη
Υπεύθυνη

Ο καθ. Γιώργος Λεοντσίνης συγχαίρει
τον ALPHA για το εξαιρετικό ντοκιμαντέρ

Συγχαρητήρια επιστολή του καθηγητή κ. Γεωργίου Λεοντσίνη,
δημοτικού συμβούλου του Δήμου Κυθήρων, στον τηλεοπτικό
σταθμό «Αλφα», τον παραγωγό του ντοκιμαντέρ Γιάννη Σμυρνή
και τους συνεργάτες του.



Ντοκιμαντέρ «Τα κεριά της Παναγίας» (Μυρτιδιώτισσα)
Με το ντοκιμαντέρ του τηλεοπτικού σταθμού «Αλφα» «τα κεριά
της Παναγίας» αναδείχθηκαν ρεαλιστικά, μέσα από ένα σύντομο και
περιεκτικό προσωπικό λόγο του Γιώργου Σμυρνή, στιγμές της
Θρησκευτικής ιστορίας του νησιού των Κυθήρων. Οι ποιητικές
εκφράσεις που υποστηρίζουν επιλεγμένα πλάνα, όπου και όσο αυτές
χρειάζονταν, δεν υπερβάλλουν σε λυρισμό και προσπάθεια
εξωραϊσμού της πραγματικότητας.

Προσεγμένα κείμενα και ευέλικτα περάσματα – ξευθείς από την
αναφορά στον Ησίοδο και το μύθο της γέννησης της Αφροδίτης στη
σημερινή λατρεία της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας προσδίδουν
πολύ ζωντανά και αναπαραστατικά την εισαγωγή στη θεματική του
ντοκιμαντέρ που έδινε έμφαση στο μοναστήρι της Παναγίας
Μυρτιδιώτισσας των Κυθήρων και στα κέρνα αφιερώματα στην
Παναγία. Ακόμη, με ευφυή περάσματα από μια εύστοχη περιγραφή
του μοναστηριού και προβολή των κερνών αφιερωμάτων στην
ιστορία της πειρατείας και στα απόκρημνα βράχια του νησιού προς
το μέρος της Μονής Μυρτιδίων καθώς και στη «Γύρα» της εικόνας
της Παναγίας και στην παραγωγή των κερνών από τον ιερέα του
μοναστηριού της Αγίας Μονής, αποδόθηκαν ουσιαστικές όψεις της
Θρησκευτικής ζωής των Κυθηρίων που συνδέονται με τη λατρεία
της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας.

Οι παρεμβάσεις με καίριο λόγο προσώπων στη ροή της αφήγησης
ανέδειξαν πτυχές του θέματος, ενώ βοήθησαν επίσης στο να γίνει
πιο ενδιαφέρουσα η όλη παρουσίαση της εμπνευσμένης προσέγγισης για
τον παραγωγό Γιάννη Σμυρνή, διακόπτοντας την ενδεχόμενη για
τον ακροατή και θεατή μονοτονία του ενός μόνο αφηγητή. Ομορφα
πλάνα από τα Κύθηρα και τα μοναστήρια του νησιού και ευρηματικές
σκηνοληψίες λεπτομέρειες (όπως π.χ. το πλάνα της κλειδαριάς του
καθολικού του μοναστηριού από μέσα ή το ζουμ στην αρνητική
πλάκα της φωτογραφίας του Κυθηρίου φωτογράφου Παναγιώτη
Φατσέα στα χέρια του σημερινού φωτογράφου και ερευνητή Γιάννη
Σπαλάτου) καθώς και μια θεαματική αποτύπωση παλαιότερων και
σύγχρονων όψεων της Μονής Μυρτιδίων και της δυτικής
απόκρημνης πλευράς των Κυθήρων συνέβαλαν στο επιτυχή
αισθητικό αποτέλεσμα και την εκπλήρωση των στόχων του
παραγωγού του ντοκιμαντέρ και των συνεργατών του.

Οφείλονται συγχαρητήρια στη διεύθυνση του τηλεοπτικού
σταθμού «Αλφα», τον παραγωγό Γιάννη Σμυρνή και τους
συνεργάτες του και εκφράζονται πολλές ευχαριστίες για την
πρωτοβουλία τους αυτήν, η οποία απολύγει προς όφελος του νησιού
των Κυθήρων και την τουριστική του προβολή.

Γεώργιος Ν. Λεοντσίνης
Δημοτικός σύμβουλος Δήμου Κυθήρων

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
και ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του
σπιτιού σας ή του ακινήτου σας
και την διαχείριση του



Εάν θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε ή να ενοικιάσετε
ένα ακίνητο, σπίτι, οικόπεδο, μαγαζί ή κτήμα ελάτε να το
συζητήσετε μαζί με τη συνεχή εργασία μας και την μεγάλη
επαγγελματική μας εμπειρία, μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

ΚΑΡΑΛΙ ΚΑΜΑΡΕΣ ΚΥΘΡΑ
ΤΗΛ./ΦΑΞ.: 27360 31064, κιν.: 6944 363732

Ενημερώσεις

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Τηλεφωνικός Κωδικός Κυθήρων
27360

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ



ΣΧΟΛΕΙΑ	
ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΛΥΚΕΙΟ Χώρας:	31148-31229-31238
Δημοτικό Σχολείο Αγ. Πελαγίας:	33841
Δημοτικό Σχολείο Καραβά:	33938
Δημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων:	38150
Δημοτικό Σχολείο Καστρισιανικών:	33164
Δημοτικό Σχολείο Λιβαδίου:	31104
Δημοτικό Σχολείο Ποταμού:	33229
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Χώρας:	31258
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Ποταμού:	33411

ΤΡΑΠΕΖΕΣ	
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα:	31979-31221-31540
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στον Ποταμό:	33387-33202-33350
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα:	31713-31209-31924

ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ	
Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων (Ποταμού):	33400-33190-33203-33325
Γηροκομείο Κυθήρων (Κασιμάτειον Ίδρυμα) Ποταμού:	33301,33303-5,33887

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ	
Πετρόχειλος Βασ. Δ. στις Καρβουνάδες:	38055
Τριφύλλης Εμμ. Μ. στον Ποταμό:	34220

ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ	
ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ:	33251
ΜΟΝΗ ΑΓ. ΕΛΕΣΣΗΣ:	31083

ΜΟΝΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ:	31184
ΜΟΝΗ ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ:	33889

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	
Αστυνομία Κυθήρων στον Ποταμό:	33222
Αστυνομία Κυθήρων στη Χώρα:	31206
Αρχαιολογική Υπηρεσία:	31295-31195
Αρχαιολογικό Μουσείο:	31739
Αεροδρόμιο Κυθήρων:	33297
ΔΕΗ στα Κύθηρα:	31207
ΔΕΗ στα Αντικύθηρα:	33058
Δασική Υπηρεσία:	33377
Δήμος Κυθήρων:	31724
Επαρχείο Κυθήρων:	31556, 31996, 31555
ΕΛΤΑ στη Χώρα:	31500
ΕΛΤΑ στον Ποταμό:	33225
Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων στο Καψάλι:	31029
ΟΤΕ στον Ποταμό:	33599 33399
Λιμεναρχείο Αγίας Πελαγίας:	33280
Λιμεναρχείο Καψαλίου:	31222
Λιμεναρχείο Διακοφτιού:	34222
ΔΟΥ Κυθήρων:	31295

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΩΝ	
ΑΝΕΝ Πειραιάς:	210.4197420
Γύθειο:	27730.22207
Κύθηρα:	27360.31888
Αθήνα:	210.9666666
Κύθηρα:	27360.33362
Κύθηρα:	27360.34371
Νεάπολη:	27340.23980
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ	
«ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ»	

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ



Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφοδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλεφωνό, στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου), με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με οικοπέδο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου.
Τηλ.: 210.9832717 & 210.9834968

Ενοικιάζεται στην Αγία Πελαγία στο κεντρικότερο σημείο του παραλιακού δρόμου νεόκτιστο κατάστημα με τσαρδάκα και της παραλίας, κατάλληλο για κάθε χρήση.
Πληροφορίες, τηλ.: 27360-33366, 210-8064809

Ενοικιάζονται στο Διακόφτι των Κυθήρων σε λογική τιμή νεόκτιστα καταστήματα επί του κεντρικού δρόμου προς το λιμάνι.
Τηλ.: 27360-33326



ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται στα Φριλιγκιά-νικα μεγάλη διώροφη οικία σε καλή κατάσταση με καμάρες και ωραία θέα.
Πληροφορίες τηλ.: 210.9348493

Πωλείται παλιά ανακαινισμένη παραδοσιακή κατοικία στα Μητάτα 80τ.μ.

Πληροφορίες:
27360-33639, 33596
κιν.: 6977.913692
κιν.: 6932461012

Πωλείται:
- Αγροτικό αυτοκίνητο Datsun 1300cc.
- Διώροφος οικία στα Λογοθετιάνικα.
τηλ.: 27360-33310 & 210-4125943
Θεόδωρος Μουλός

Πωλείται αυτοκίνητο AUSTIN MINI MOKE τζίρ 1000 κυβικά σε άριστη κατάσταση.
Πληροφορίες τηλ.: 6932.667867

Πωλείται κτήμα 14 στρεμμάτων στην Καρβουνάδα επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού-Καψαλίου.
Πληροφορίες τηλ.: 6977.251898

Πωλείται οικόπεδο εντός σχεδίου, 1.400τ.μ., με στέρνα, στο Γερακάρι Κυθήρων.
Πληροφορίες τηλ.: 210.4252373

Πωλείται οικόπεδο 4,5 στρέμματα οικοδομήσιμο τοπογραφημένο, εντελώς «καθαρό» στο Καλαδί (Πίσω από τον Άγιο Μηνά).
Πληροφορίες: 210.94 18198 - 210.95 18520 (οικία)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται διώροφη νεόκτιστη οικοδομή στα Κοινολιάνικα 250τ.μ. κατάλληλη και για επαγγελματική χρήση.
Πληροφορίες τηλ. 210.9335345 27360.38115

Πωλείται οικόπεδο στο Καψάλι, 4 στρεμμάτων άρτιο και οικοδομήσιμο, σε ύψωμα με πανοραμική θέα.
Πληρ.: Dennis & Poppy Martin, 70 National Circuit Deakin Canberra ACT. 2600 Australia.
Tel: 00 61 2 6273 1982(H) 00 61 2 6201 8957(W)
fax: 00 61 2 6280 8877
Email: poppy@canberranet.com.au

Πωλείται οικόπεδο με παλαιά οικία εντός επιφ. 440 μ² εντός του οικισμού της Χώρας (κοντά στο Κάστρο), χτίζονται 222μ² (κάλυψη 0,5).
Πληροφορίες: Κ.Δασκαλάκη-Καλοκαιρινού Ασπασία τηλ. 210.88 42301

Πωλούνται 1) στο Μυλοπόταμο επί του Κεντρικού Δρόμου 3,5 στρέμματα πλησίον Κέντρου Αγίου Σώζοντος προς πίσω πηγάδι. Δίδεται και αντιπαροχή. Επίσης 2) επί του κεντρικού δρόμου από Αραίονος προς Μυλοπόταμο 7 στρέμματα, φθηνά.
Τηλ. 27360-33764

Στο Διακόφτι πωλείται οικόπεδο 2.200μ² εφαπτόμενο της θά-λασσας. Για πληροφορίες κύριος Θεόδωρος τηλ.: 210.46 20688, 27340 - 23 508, Κιν.: 6945.525952

ΠΩΛΕΙΤΑΙ



Πωλείται κατοικία 2 καμάρες (χωριού Μητάτα) με οικόπεδο, στέρνα και φουρνόσπιτο.
Τηλ.: 210.5235373, 6944.326613
Γιάννης & Αικατερίνη Φυρού.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:
α) Οικόπεδο τριών στρεμμάτων με ερειπωμένη οικία επί κεντρικής κοινοτικής οδού Ποταμού.
β) Αγροτεμάχιο εκτός σχεδίου 5,5 στρεμμάτων, άρτιο, οικοδομήσιμο.

Πληροφορίες: (27360) 34044.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Τομ. Β
Αγ. Πελαγίας
Οικόπεδο εντός σχεδίου 1.160 τ.μ. με διπλανό χωράφι 6.700 τ.μ.

Πληροφορίες στα τηλ. 210.9219668 & 27360.33824



“Λαβύρινθος”...

Του Γιώργου Λευθέρη

Γιατρός εδώ, γιατρός εκεί, πού είναι ο γιατρός;
Γιατρός μικρός, γιατρός μεγάλος, γιατρός σωστός, γιατρός με «φακελάκι»... Τσάμπα γιατρός από την TV για όλες τις αρρώστιες αλλά και γιατρός από την εφημερίδα με ένα ευρώ, δηλαδή όσο κάνει η εφημερίδα... Έχουμε ακόμα την «παραϊατρική» με παλιά και καινούργια γιατροσόφια... Έτσι, φίλοι μου, δε θα πρέπει να έχουμε κανένα παράπονο. Έχουμε τους περισσότερους γιατρούς, θεωρητικά, ανά κάτοικο στην Ευρώπη. Έτσι, αν μας τύχει μια αρρώστια, ανάλογα με το μυαλό και την τσέπη που κουβαλάμε ο καθένας μας, κάνουμε και την επιλογή μας... Άσε που στη βιβλιογραφία υπάρχουν δεκάδες βιβλία με ιατρικές συμβουλές και προληπτικές ορμήνιες. Μάλιστα αυτά τα χρόνια της πολυφαγίας, της παχυσαρκίας και του «ζάχαρου» προσπαθούμε να βρούμε τον πιο ανώδυνο τρόπο ν' αδυνατίσουμε «τρώγοντας»... Πράγματι λοιπόν υπάρχουν πολλοί συμβουλάτορες και πολλά βιβλία με ορμήνιες για όλες τις αρρώστιες, τα οποία σου δίνουν θεωρητικές απαντήσεις στο ιατρικό πρόβλημα που έχεις, όχι όμως και τα αποτελέσματα που περιμένεις.
Επίσης, στις μέρες μας, ως αποτέλεσμα της διατροφής και της ζωής που κάνουμε, έχουμε και το πρόβλημα της πίεσης στην υγεία μας. Εδώ να δείτε φίλοι μου, τι γίνεται. Κάθε σπίτι και πιεσόμετρο, όσο για γιατροσόφια... «ως η άμμος της θάλασσας». Αλλά και τα αντιβιοτικά, με συνταγή ή χωρίς συνταγή, τα μασουλάμε σαν στραγάλια... Τους μόνους γιατρούς που δεν μπορεί να ανταγωνιστεί η παραϊατρική, είναι τους χειρουργούς. Εδώ δε σηκώνει μήτε βότανα μήτε μαντζούνια.. Εδώ όμως αρχίζουν τα παρατράγουδα μεταξύ γιατρού και φοβισμένου αρρώστου... Το «ηθικό» και το «ανήθικο» χάνουν την οριοθέτησή τους. Μπαίνει, βλέπεις, στη μέση η ίδια η ζωή και η απειλή της ύπαρξής της...
Και ρωτούμε ύστερα απ' όλα αυτά: έχουμε σήμερα με όλους αυτούς τους γιατρούς, τα πολλά φάρμακα και τα πολλά γιατροσόφια καλύτερη υγεία; Καθαρή απάντηση δεν έχω. Βλέπω όμως πως συνεχώς ανοίγουν καινούργια «κέντρα υγείας», πως όλα τα νοσοκομεία είναι υπερπλήρη, ενώ φαρμακεία ξεφυτρώνουν σε κάθε γειτονιά της πόλης και σε κάθε χωριό στη επαρχία. Όσο για γιατρούς υπάρχει υπερπαραγωγή εντός και εκτός της επικράτειας.
Όμως δυστυχώς στις μέρες μας βλέπουμε την παλιά, παραδοσιακή ιατρική που ξέραμε και σεβόμασταν σαν λειτουργήμα, να γκρεμίζεται από το υψηλό βάθρο, στο οποίο βρισκόταν και να περνά «κάτω», στο χαμηλό επίπεδο του εμπορίου, ενισχυμένη μάλιστα με τη φοβερή δύναμη της ιατρικής τεχνολογίας. Ας προσέξουμε λοιπόν εμείς, οι «υπονήφιοι» αυριανοί άρρωστοι, να μη γίνουμε το πιο ακριβό εμπόρευμα της εποχής...
Υπάρχουν ακόμα οι σωστοί γιατροί, αρκεί να τους δείξουμε εμπιστοσύνη. Γιατί, αν λείπει σήμερα κάτι από την κοινωνία μας, είναι η εμπιστοσύνη στο συνάνθρωπο μας και ειδικά στους γιατρούς μας. Τρέχουμε συνεχώς από γιατρό σε γιατρό και στο τέλος καταλήγουμε, όχι πάντα, σ' αυτόν που μπορεί να μην είναι ο καλύτερος, αρκεί να μας λέει αυτά που θα μας άρεσε να ακούσουμε.
Με λίγα λόγια, φίλοι μου, δύσκολα θα βγούμε από τον ιατρικό «λαβύρινθο», στον οποίο έχουμε εγκλωβιστεί τα τελευταία χρόνια, αν δεν απαλλαγούμε πρώτα, γιατροί και «πελάτες», από τις ανθρώπινες, αδυσώπητες αδυναμίες μας...

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Πολ. μηχαν/κος Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος)
Πειραιάς, ΤΗΛ.: 210.41.22.348 - 210.41.14.009



Λογοτεχνική σελίδα



Τυχαία συνάντηση

Θυμάσαι εκείνες τις αξέχαστες στιγμές
στη μακρινή και κρύα χώρα;
Λες και δεν πέρασ' ούτε ώρα,
τόσο στη μνήμη μου είναι ζωντανές.

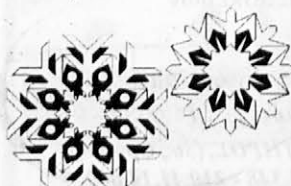
Σε πρόσεξα σαν άρχισες τις πέρλες να μαζεύεις
που χύνονταν αργά απ' το λαιμό μου.
Ξαφνιάστηκα, όπως κι εσύ,
το ωχρό της νοσταλγίας χαμόγελο ερόδισε
κι έκαψε ο ήλιος μες τα βλέφαρά μας.

Γεμάτη από συγκίνηση
σου 'πα να σταματήσεις,
Μου 'γενες όχι!
'Ημουν πια σίγουρη.
Το γνέψιμο αυτό το αρνητικό
ήταν γνωστό, οικείο.
'Ημουν εσύ κι ήσουν εγώ!
Εκεί στην ξένη χώρα
δυο δέντρα που οι ρίζες τους
σμίγουν στο ίδιο χώμα.

Κάποια στιγμή τελειώσαμε.
Σου λέω περιπαιχτικά, δίνοντάς σου το χέρι.
Πιάσαμε το χαμόγελο...
Φωτίσαμε τον τόπο με το δικό μας φως.
Δεν είναι πια καιρός
τη γλώσσα μας να θυμηθούμε;
Είμαι Ελληνίδα!
'Εμεινες άφωνος...
Κάπως δειλά μου λες
«εγώ είμαι από την Τουρκία
και νόμιζα πως ήσουν και σύ».
Μια ατέλειωτη σιωπή...
Πικρή ιστορία...

Εμείς λοιπόν είμαστε εχθροί;
Τα δυο τα χέρια ρίγησαν
σε μιαν ευχή
που απ' της ψυχής το στόμα βγαίνει.
Ας ταξιδέψει, σαν σκόρπια δοξαριά
στη μάνα γη την προδομένη.
'Υψιστο μήνυμα αγάπης.
Μ' ένα κλωνάρι ελιάς
κι ένα νιογέννητο λευκό περιστέρι.

Κλειώ Μαρσέλλου – Αυλωνίτου
(Σιωπηλή Αντίσταση, 1993)



Η χαρά της δημιουργίας

Όπως σμιλεύει ο γλύπτης μας
την άμορφη την πέτρα
και τη λυτρώνει απ' άπειρες
και περιττές πτυχές
και δίνει τέλος τη μορφή
και το παράστημά του
στο άψυχο το μάρμαρο
ή ξύλο ή γυαλί,
έτσι δουλεύω και εγώ
την πένα κι ό,τι βγάλω.

Να βλέπω τέλος τη θαμπή
την όψη να πετώ
και νά 'ρχονται ολόδροσες
και στο φτερούγισμά τους
να συνεπαίρνουν τις πτυχές
των στίχων μου οι στροφές...

...Να γίνει για όλα φάρμακο
η τέρψη η γλυκιά,
να μπαίνει στ' άψυχο ψυχή
και να μιλά συνάμα...
με δόξα και τιμές να λες
αμέτρητες ευχές
και να θωπεύεις στοργικά
τις τόσες μύριες χάρες
και χίλια άπειρα θέληγτρα
να βγαίνουνε στο φως.

...Να φέγγουνε, να λάμπουνε
στον ουρανό τα αστέρια
περίτρανα να τραγουδούν
όλα τα θεία ταίρια...

...Να βλέπεις πια τον κόπο σου
και να γλεντάς στα αιθέρια
να ραίνουν χίλιοι ουρανοί
το άρωμα εδώ στη γη
και να φυτρώνει στο νεκρό
το χώμα η Ζωή!
Να δίνει άνθη και καρπούς
θείους με πλούτο γούστο
και να θεριεύει μέσα σου
η ελπίδα να πως ζεις.

...Να εξελίσσεται ξανά
το άγνωστο για κάτι
να παίρνει όψη να μιλά
να δίνει θεία χάρη
μεγάλη αθάνατη Ζωή
χαράς τον που την πάρει.
Να τη φωτίζει στοργικά
την όμορφη την πλάση
π' όλο σκιρτά και πάλλεται
από αγνή αγάπη...

...Το φως το άπλετο σκορπά
και λούζει την καρδιά
όλο θερμαίνει την ψυχή
πυρώνει κι ανασταίνει,
το τίμιο αίμα χύνεται
και λάμπει η χρυσαυγή,
λιώνουν τα χιόνια στα βουνά
η άνοιξη ομορφαίνει
τη ραίνουνε μυρωδικά
και τόσοι αγνοί καημοί.

...Χαράς λοιπόν στον άνθρωπο
που ζει καταλαβαίνει
γεννά η Αγάπη την ψυχή
και το καλό προβαίνει!

Γιάννης Φαρδούλης

Θυσία αγάπης

Θυμάσαι κάποιο δειλινό
αυτό το καλοκαίρι
τα μάτια σου δακρύσανε
και μου 'πιασες το χέρι.

Να κρατηθείς το ζήτησες,
ν' αντέξεις τον καημό σου
σαν ήρθε η κουβέντα μας
ξανά στο χωρισμό σου.

Κι είδα τα ματάκια σου
για κείνον να δακρύζουν
ό,τι κι αν ζούσαμε εμείς
αυτόν να σου θυμίζουν.

Ακόμα κι εκείνη τη στιγμή
που τόσο βαθιά πονούσα,
κοντά του θα σε πήγαινα
κι αυτό θα το μπορούσα.

Να έβλεπα τα γέλιο σου
να κλαίς από ευτυχία
κι ας ήταν να την πλήρωνα
με μια βαριά θυσία.

Τόσα και τόσα έκανα
για σένα αν το ζητούσες
και τούτο θα κατόρθωνα
κι ας μακριά μου ζούσες.

Πάτροκλος Τσιριγώτης
(Διακόφτι – Καλοκαίρι '94)

Του «Δυνατού» τα Τύμπανα...

Στρατιώτη μισθοφόρε,
πού πηγαίνεις;
Ξέρεις γιατί θα πολεμήσεις,
ποιος είναι ο εχθρός σου;
Κι εσύ πύλοτε
του θανατερού πετούμενου
ξέρεις, αλήθεια,
πόσες χιλιάδες αθώους ανθρώπους
χωρίς αιτία τώρα θα σκοτώσεις;
Όχι, στρατιώτη μισθοφόρε,
αλίμονο δεν ξέρεις.
Είσαι ένα άβουλο «ρομπότ»
χωρίς ψυχή και κρίση.
Του γερακιού τα «νύχια» σ' οδηγούν
τάχα
για της πατρίδας το χατίρι...
Δεν έχεις μήτε φωνή, κάτι για να πεις,
εκτός από το «Ζήτω του προέδρου»...
Ναι, στρατιώτη μισθοφόρε,
είσαι ένα αξιοθρήνητο αδύναμο ανθρώπακι,
αλλά μη θαρρείς
κι εμείς, οι άλλοι, οι πολλοί,
από κοντά πιστά σ' ακολουθούμε...
Για άλλη μια φορά
του δυνατού τα τύμπανα
εκούφαναν,
κυρίεψαν
τον κόσμο...

Γιώργος Λευθέρης
Φλεβάρης 2003



As διατηρήσουμε την Παράδοση



ΠΡΟΣΦΑΤΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

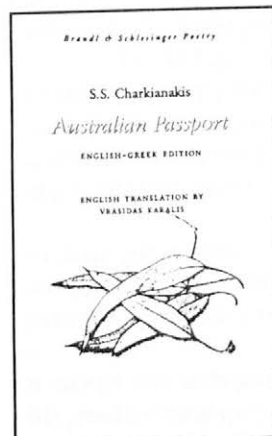
Παρακάτω εικονίζονται τρία προσφάτως εκδοθέντα βιβλία, τα οποία ευγενικά προσφέρθηκαν από τους συγγραφείς τους στον κ. Ηλία Μαρσέλο κατά το πρόσφατο ταξίδι του στην Αυστραλία.



Φωτο. 1: Το βιβλίο του Denis A. Conomos, "The Greeks in Queensland".

Το πρώτο έχει τίτλο «The Greeks in Queensland» και ανήκει στον Denis A. Conomos. Το βιβλίο αυτό εξετάζει την πορεία της ελληνικής παρουσίας στο Queensland από το μακρινό 1859, όταν και άρχισε δειλά δειλά το μεταναστευτικό ρεύμα των Ελλήνων προς την Αυστραλία, έως το 1945. Η ιστορική αυτή καταγραφή προκάλεσε έντονο ενδιαφέρον από την πλευρά της ελληνικής Κοινότητας, αφού ακολουθεί βήμα προς βήμα

την εξέλιξη των συμπατριωτών ως προς τις επαγγελματικές τους δραστηριότητες, τη οργάνωση συλλογικών φορέων και την ένταξη τους στην πολυπολιτισμική κοινωνία του Queensland.



Φωτο. 2: Το βιβλίο του αρχιεπισκόπου Στυλιανού "Australian passport".

Το δεύτερο κατά σειρά βιβλίο αποτελεί μια ποιητική συλλογή του Αρχιεπισκόπου Αυστραλίας κ. Στυλιανού, τιλοφορούμε «Australian passport», που προκάλεσε αίσθηση και αναδεικνύει το εύρος της πνευματικής και πάντα ανήσυχης προσωπικότητας του Σεβασμιοτάτου.

Το τρίτο βιβλίο υπογράφεται από τον Αντώνη Δρακόπουλο, διδάκτορα Νεοελληνικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο του Sydney, και έχει τίτλο «Ο

Σεφέρης και η Κριτική». Ο Έλληνας επιστήμονας στο πόνημά του αυτό ασχολείται με το ποιητικό έργο του νομπελίστα ποιητή μας Γιώργου Σεφέρη από διάφορες σκοπιές, το ενδιαφέρον του ωστόσο εστιάζεται κυρίως στις



Φωτο. 3: Το βιβλίο του Αντώνη Δρακόπουλου "Ο Σεφέρης και η Κριτική".

διακυμάνσεις που παρουσίασε η στάση της λογοτεχνικής κριτικής απέναντι στο σεφερικό έργο, έως ότου τελικά το αναγνωρίσει και το κατατάξει ανάμεσα στα κορυφαία της νεοελληνικής ποίησης.

Ευχαριστούμε θερμά τους συγγραφείς.

Σεβασμός στην ιστορία...

Της Ντίνας Α. Παπαδοπούλου

Με έκπληξη πληροφορήθηκα προ ολίγου καιρού, τις εξαγγελίες του υπουργείου Παιδείας για αναβάθμιση της υποχρεωτικής 9χρονης εκπαίδευσης και τη συγγραφή νέων βιβλίων που θα διδάσκονται στα σχολεία της πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας βαθμίδας, με χρονικό ορίζοντα εφαρμογής το 2004-2005 και ολοκλήρωσης το 2006.

Και λέω με έκπληξη, γιατί ανάμεσα στ' άλλα που αποφασίστηκε ν' αλλάζουν προς όφελος πάντα των μαθητών, η ανακοίνωση συγγραφής βιβλίων που θα εξυπηρετούν τη φιλοσοφία των νέων αναλυτικών προγραμμάτων σπουδών, στη σχολική περίοδο, πραγματικά με ενδιέφερε.

Είναι αλήθεια το γεγονός ότι οι μαθητές παραπονούνται διαρκώς για την υπερβολική, για θέματα που τα χαρακτηρίζουν κουραστικά και κάπως ανώφελα και εν κατακλείδι πιστεύουν ότι αν η εξεταστέα ύλη ήταν λιγότερη θα την αφομοίωναν καλύτερα και ευκολότερα.

Όμως, να φθάσει το καθ' ύλην αρμόδιο υπουργείο να εξαγγείλει τη μείωση της ύλης των μαθημάτων και να την προσδιορίζει γύρω στις 160 σελίδες σε κάθε μάθημα, αυτό πραγματικά ξαφνιάζει και αποτελεί πρόκληση προς συζήτηση, με συνέπειες και έντονους προβληματισμούς.

Όλοι όσοι είχαμε την τύχη να είμαστε στην τρίτη δεκαετία της ηλικίας μας και πάνω, πιστεύω ότι είμαστε τυχεροί για τις γνώσεις που αποκτήσαμε - υπό την προϋπόθεση της μελέτης - κατά τη διάρκεια των μαθητικών χρόνων. Και πάνω σ' αυτές τις γνώσεις στηρίχθηκαν όσοι αργότερα αποφάσισαν να σπουδάσουν και στο Πανεπιστήμιο.

Όσοι, λοιπόν, μάθημα κι αν θεωρείτε βαρετό, ανούσιο ή και καμιά φορά άσχετο κατά την κρίση των «ειδικών» (μαθητών), δεν έπανε την μετέπειτα πορεία στη ζωή δεν πήγαιναν χαμένες.

Εάν δεχτούμε, καλή τη πίστι, ότι σε μερικά μαθήματα έπρεπε να παραπονοποιείται η ύλη για να γίνει πιο «εύπεκτη» για τους μαθητές, που έχει σαν μάθημα έναντι άλλων - είναι σκόπιμο και παραλογιστικό το εξαγγελόμενο «μάζωμα» της διδασκτέας ύλης, όταν τουλάχιστον μέσα από τις σελίδες του, από τα πρώτα μέχρι τα τελευταία χρόνια σπουδών, τα Ελληνόπουλα διδάσκονται το

μέγεθος μιας ιστορίας που χρειάζεται τόμους και τόμους, σελίδες και σελίδες, βιβλία ολόκληρα για να καταγραφεί το μεγαλείο, το βάθος και το πλάτος της;

Κι αν για ορισμένους υποστηρικτές της λεγόμενης παγκοσμιοποίησης αυτό αποτελεί ένα φυσιολογικό μέτρο συνάρτησης και σύγκλισης της ιστορίας των λαών με μικρή προϊστορία, για μας τους Έλληνες η γνώση της δικής μας ιστορίας, από την Ελληνική Μυθολογία μέχρι τη σύγχρονη πορεία του έθνους μας, αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο τόσο στη μόρφωση όσο και στην ύπαρξή μας ως χώρα ανά τους αιώνες. Μην επιζητούν κάποιοι να γραφεί η ιστορία της πατρίδας μας μέσα σε 160 σελίδες!!!

Είναι προσβολή προς την ίδια την ιστορική μας πορεία και διαδρομή. Ας μην επιδιώκουν μερικοί να ταυτίσουν την απαραίτητη γνώση των Ελληνόπουλων με τις «ηλεκτρονικές ιστορίες» κάποιων λαών, μόνο και μόνο επειδή η σύγχρονη ιστορία απαιτεί σύγκλιση των κρατών σε όλους τους τομείς.

Κι επειδή κάποιοι δεν μας φτάνουν, πρέπει να χαμηλώσουμε εμείς. Δεν μας ταιριάζει όμως ούτε σαν λαός εθνικά και ιστορικά υπερήφανος, ούτε σαν σύγχρονο ευρωπαϊκό κράτος που το μεγάλο του «ατού» για να επιβιώσει σε μια παγκοσμιοποίηση που πνίγει και ζητά πιστά αντίγραφα, είναι η ιστορική του διαδρομή και που μέσα απ' αυτή τη μοναδική του ιστορία ανέδειξε τον μεγαλύτερο πολιτισμό της αρχαιότητας. Εναν πολιτισμό που πολλοί προσπλήθηκαν να μιμηθούν, όμως απέτυχαν οικτρά. Και η διαφοροποίηθηκαν ή εκφυλίστηκαν και παρασύρθηκαν στη δίνη απομυμήσεων και κακών επιλογών.

Ας μην αφήνουμε, λοιπόν, την Κερκόπορτα ανοιχτή γιατί οι εχθροί παραμονεύουν.

Εάν και εφόσον υλοποιηθεί η εξαγγελία της σύμπτυξης της διδασκτέας ύλης, τουλάχιστον για το μάθημα της Ιστορίας προτιμότερο θα ήταν να το ξανασκεφτούν όλοι εκείνοι που θα κληθούν να πάρουν μια τέτοια απόφαση κι ας αναλογιστούν τις ευθύνες που επωμίζονται από τη μισή αλήθεια που θα διδαχθούν οι μελλοντικές γενιές των Ελλήνων μαθητών.

Γιατί η ιστορία δεν τεμαχίζεται, δεν συρρικνώνεται, δεν γράφεται με λίγα λόγια σε λίγες σελίδες. Είναι μεγάλη και παλιά γι' αυτό τη λέμε και Ιστορία!

Ένας Τσιριγώτης θυμάται...

Ο κ. Γεωργόπουλος (Poulos) μιλά με τον κ. Μηνά Καστρίσιο και ανασκαλεύει το παρελθόν του που είναι πράγματι πολυτάραχο και εξαιρετικά ενδιαφέρον, αφού μέσα από τη διήγησή του ψηλαφούμε τη σύγχρονη ιστορία.

Μεγάλη Παρασκευή βράδυ στον Ποταμό, στη γύρα του Επιταφίου. Στην εκκλησία ένας κύριος απέναντί μου, ψηλός, κομψός, ευπαρουσίαστος, με κορμοστασιά νεαρού μου κίνησε το ενδιαφέρον να τον γνωρίσω. Πράγματι, στη γύρα γνωριστήκαμε και ορίσαμε ένα ραντεβού για να τα πούμε καλύτερα.

Ο κύριος ήταν ο Μηνάς Καστρίσιος - Μηλιώτης από τα Μητάτα, γεννηθείς το 1922.

Το 1928 μετανάστευσε όλη του η οικογένεια στην Αλεξάνδρεια της Αιγύπτου. Εκεί πήγε σχολείο, ξεκινώντας από το δημοτικό, περνώντας έπειτα από το Αβερώνφιο Γυμνάσιο και φτάνοντας στο κολέγιο του Αγίου Μάρκου όπου έμαθε αραβικά, αγγλικά, γαλλικά και φυσικά ελληνικά. Κατόπιν υπηρέτησε το Πατρι-αρχείο, μεταλαμπαδεύοντας το πνεύμα της Ορθοδοξίας σε όλη την Αφρική, σε όλες τις φυλές.

Τον καιρό του πολέμου του 1940, σε ηλικία 18 ετών, κατατάχθηκε εθελοντής στο ελληνικό τάγμα του Ελ - Αλαμίν. Στη διάρκεια του πολέμου αυτού έχασε πολλούς φίλους, τους οποίους πάντα θυμάται, ενώ τρέφει μεγάλη εκτίμηση προς τους Αυστραλούς και Νεοζηλανδούς συμμάχους και συμπολεμιστές του.

Ο κύριος Μηνάς μου διηγείται τις αναμνήσεις του από τις τραγικές εκείνες μέρες του πολέμου. Θυμάται τη μεγάλη ζέση που έκανε την ημέρα, 40 βαθμούς, και την παγωνιά της νύχτας, όταν το θερμόμετρο έπεφτε στους 10 βαθμούς. Για να ζεσταθούν ακολουθούσαν μια συνταγή των βεδουίνων: ζεστό τσάι με δυόσμο που μοιραζόταν σε όλους μέσα στα αντίσκηνα.

Με νοσταλγία θυμάται ο γέροντας τον Ελληνισμό της Αλεξάνδρειας, ο οποίος το 1951 αριθμούσε 120.000 ανθρώπους. Πολλοί Έλληνες από διάφορες περιοχές ασχολούνταν με το εμπόριο, με την ελαιουργία (εισάγοντας ελιές από την Ελλάδα), ενώ πολλές τράπεζες ανήκαν σε Έλληνες.

Ο κ. Μηνάς δεν ξεχνά τη μεγάλη προσφορά της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Αλεξάνδρειας που συνέτρεχε με κάθε τρόπο τους Τσιριγώτες της Αιγύπτου αλλά και τους Κυθίριους του νησιού. «Μεγάλοι πατριώτες οι Κυθίριοι», παρατηρεί. Ακόμα και το μεγαλύτερο νοσοκομείο της Μέσης Ανατολής, το «Κοτσίκειο», λειτουργούσε με τη συμβολή των Κυθίων. Φέρνει στο νου του τους συμπατριώτες μας Κασιμάτη και Πρινέα που διετέλεσαν πρόεδροι της Αδελφότητας, τον Μπαβέα, δημιουργό της Φιλαρμονικής Ορχήστρας Αλεξάνδρειας.

Από τα μέσα της δεκαετίας του '60 όμως άρχισε η παρακμή. Μετά το θάνατο του στρατηγού Αμπντέλ Χακίμ Αμερ, την εξουσία κατέλαβε ο Καμάλ Νάσερ που κατέσχεσε τις περιουσίες των Ελλήνων, αναγκάζοντάς τους ουσιαστικά να φύγουν από την Αίγυπτο.

Και άρχισε πάλι η αναζήτηση νέας πατρίδας, θυμάται ο κυρ Μηνάς, της τρίτης κατά σειρά πατρίδας, αφού για τους Έλληνες ισχύει το «όπου γης και πατρίς». «Και πάλι πρόσφυγες σε Αυστραλία, Αμερική, Καναδά, Ελλάδα», λέει ο πολυταξιδεμένος Τσιριγώτης.

Όσο μιλούσαμε, ο κυρ Μηνάς δεν αποχωρίστηκε το τσιμπούκι του που όλο το έσβηνε και το άναβε, ενώ το χαρβόλ του βλέμμα έκανε τη συζήτηση ευχάριστη.

Κύριε Μηνά, σε ευχαριστώ για την προθυμία σου να μου διηγηθείς την ιστορία σου. Είσαι πολύ φιλικός και ευχάριστος τύπος και πάντα θα σ' έχω στη μνήμη μου.

Εύχομαι να είσαι υγιής και πολύχρονος.

ΣΣ.: Ο κ. Καστρίσιος τυγχάνει πρώτος εξάδελφος του γνωστού παραγωγού της ταινίας «Baby» Γιώργου Μηλιώτη (George Miller) καθώς και μεγάλος δωρητής στην Αγία Τριάδα των Μητρώων και στο Γηροκομείο Κυθίων, του οποίου είναι πρόεδρος.

Αλέκος Παν. Γεωργόπουλος

ΠΑΥΛΟΣ-ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΒΛΑΝΤΗ

Μία ΒΛΑΝΤΗ

γυναικεία ρούχα ελληνικά & εισαγωγής

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ!!!

✓1ο Κατάστημα: Σερίφου 7
✓2ο Κατάστημα: Σερίφου 9

Πλατεία Κολιάτσου

Τηλ. 210.8653800, 210.8628169

TABERNA - OYZEPI

“ΚΥΘΗΡΑ”

Θαράκιον των Ανώτατων και της Αφίξης για τα Κυθήρια

Λ. ΑΜΦΙΘΕΑΣ
Οδ. Πεννύλης
Οδ. Συγγρού
Οδ. Ζημιότοπου

ΠΡΟΣ ΑΘΗΝΑ
ΠΡΟΣ ΠΑΡΑΛΙΑ

τηλ. 2109405711

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΥΛΙΚΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΧΕΛΟΠΛΑΚΕΣ - ΚΟΚΚΙΝΗ ΠΕΤΡΑ
ΑΜΥΓΔΑΛΟΠΕΤΡΑ ΓΙΑ ΚΤΙΡΙΑ
ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΧΩΜ/ΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

EMMAN. A. ZANTIΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (27360)33470
ΚΙΝ.:6972-166216

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η συσπείρωση των κυθηραϊκών ιδεών



ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ



ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ



Φωτο.: Η όμορφη γέφυρα του Κατουνιού ή αλλιώς "12 γεφύρια" στην περιοχή Κάτω Λιβάδι.

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, σε εφαρμογή του προγράμματος διαλέξεων προς το κυθηραϊκό κοινό, σας καλεί να παρακολουθήσετε τη διάλεξη του Ομότιμου καθηγητή του Πολυτεχνείου Κρήτης και αντιπροέδρου του Ομίλου Κυθρίων Πανεπιστημιακών κ. **Βασίλη Λευθέρη** τη **Δευτέρα 3 Μαρτίου 2003**, ώρα **7:30μ.μ.**, στο **Πνευματικό Κέντρο των Κυθρίων (Θεμιστοκλέους 5, 7^{ος} όροφος)** με θέμα:

Η ιστορία του γεφυριού του Κατουνιού, στο Λιβάδι Κυθρίων.

Ο κ. **Λευθέρης**, γνωστός σε διεθνές επίπεδο για τις ερευνητικές μελέτες του, έχει πολυετή επιστημονική ενασχόληση με το ιστορικό αυτό γεφύρι αλλά και τα άλλα γεφύρια του νησιού μας και της χώρας γενικότερα, και, κατά συνέπεια, η διάλεξη του θα είναι εξαιρετικά ενδιαφέρουσα για τους Κυθρίους εν γένει, αλλά και για όσους ενδιαφέρονται για τα θέματα αυτά.

Με ιδιαίτερη χαρά σας προσκαλούμε να παρακολουθήσετε την παραπάνω διάλεξη, κατά την οποία θα γίνει προβολή slides.

Ο πρόεδρος: **Νίκος Πετρόχειλος**
Ο γεν. γραμματέας: **Γ. Ν. Νικηφοράκης**

Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών

Πρόσκληση Γενικής Συνέλευσης

Καλούνται τα μέλη της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών στην ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευση της Εταιρείας που θα συνέλθει στις **24 Φεβρουαρίου 2003**, ημέρα **Δευτέρα** και ώρα **5:00μ.μ.**, στην αίθουσα της **Βιβλιοθήκης του Πνευματικού Κέντρου των Κυθρίων**, 8^{ος} όροφος, για να συζητήσουν και να πάρουν αποφάσεις στα παρακάτω θέματα της ημερήσιας διάταξης:

1. Λογοδοσία του ΔΣ για το έτος 2002
2. Έκθεση Ελεγκτικής Επιτροπής, έγκριση ισολογισμού χρ. 2002 και αποτελεσμάτων χρήσεως και απαλλαγή από ευθύνες
3. Έγκριση προϋπολογισμού 2003
4. Διάφορες ανακοινώσεις

Εάν δεν εξασφαλιστεί η απαρτία κατά την παραπάνω ημερομηνία, πράγμα αναμενόμενο με βάση τη συνήθεια των προηγούμενων ετών, η Γενική Συνέλευση θα συνέλθει οριστικά την **3^η Μαρτίου 2003**, ημέρα **Δευτέρα** και ώρα **5:00μ.μ.**, στον ίδιο τόπο και με τα αυτά θέματα, ανεξάρτητα από τον αριθμό των παρόντων ατόμων.

Θερμή παράκληση να παραστείτε στη Γενική μας Συνέλευση, στην οποία, ως σημειωθεί, μετέχουν μόνο τα τακτοποιημένα ταμειακάς τακτικά μέλη της Εταιρείας.

Εκ μέρους του ΔΣ
Ο πρόεδρος, **Νίκος Πετρόχειλος**
Ο γεν. γραμματέας, **Γ. Ν. Νικηφοράκης**

Ο νέος Μητροπολίτης Θήρας

Στις **11/1/2003** έγινε στον Καθεδρικό Ναό Αθηνών η χειροτονία του νέου μητροπολίτη Θήρας θεοφιλεστάτου αρχιμανδρίτη κ. **Επιφανίου**, ο οποίος δύο μέρες πριν είχε εκλεγεί από τη Σύνοδο της Ιεραρχίας της Ελλάδας.

Ο νέος μητροπολίτης Θήρας, Αμοργού και Νήσων γεννήθηκε στην Αμοργό από φτωχή και πολύτεκνη οικογένεια και ξενιτεύτηκε μικρός για βιοποριστικούς λόγους. Κατάφερε εργαζόμενος να μορφωθεί και να πάρει το πτυχίο Θεολογίας στην Αθήνα.

Χειροτονήθηκε διάκονος και πρεσβύτερος από το μακαριστό μητροπολίτη Θήρας, τον Κυθήριο **Γαβριήλ Καλοκαιρινό**, του οποίου υπήρξε ο στενότερος συνεργάτης για πολλά χρόνια.

Διετέλεσε διευθυντής του Οικοτροφείου που ίδρυσε ο μακαριστός **Γαβριήλ** και ιεροκήρυκας την πολυνησιακής (10 νησιά) Μητροπόλεως Θήρας. Ως ιεροκήρυκας επισκεπτόταν όλα τα μικρά νησιά και καθιερώθηκε στη συνείδηση των νησιωτών ως σεμνός άνθρωπος και ταπεινός εργάτης του Ευαγγελίου.

Ο νέος μητροπολίτης, κατά την ώρα της χειροτονίας του στον ασφικτικό γεμάτο μητροπολιτικό Ναό Αθηνών, αναφέρθηκε με θερμά λόγια στην προσωπικότητα του προκατόχου και γέροντά του μητροπολίτη Θήρας **Γαβριήλ**, τον οποίο δεν ξέχασε, παρότι έχουν περάσει περίπου 20 χρόνια από την κοίμησή του.

Αλλά και ο αρχιεπίσκοπος **Χριστόδουλος** στην αντιφώνησή του μίλησε για τον αείμνηστο μητροπολίτη Θήρας **Γαβριήλ**, ο οποίος, όπως είπε, παρέλαβε τη Μητρόπολη σε μια δύσκολη εποχή, μετά τους σεισμούς του **1956**, και εργάστηκε σκληρά για την ανοικοδόμηση της επαρχίας του.

Ο νέος μητροπολίτης για πολλά χρόνια και μέχρι τη χειροτονία του διετέλεσε ηγούμενος της παλαιάς και ιστορικής Μονής της Παναγίας Χοζοβιώτισσας Αμοργού (900 ετών), την οποία ανακαίνισε εργαζόμενος και ο ίδιος χειρωνακτικά.

Ο αρχιεπίσκοπος, συγκινημένος και δακρυσμένος, του είπε χαρακτηριστικά: «**Να δείχνεις τα ροζιασμένα χέρια σου, για να βλέπει ο λαός ότι οι ταγοί της Εκκλησίας δεν προέρχονται από μεγάλα τζάκια, αλλά είναι σαρξ εκ της σαρκός του.**»

Στην είσοδο της Μονής Χοζοβιώτισσας Αμοργού έχει τοποθετηθεί μια μαρμαρίνη επιγραφή μετά το πέρας των έργων ανακαίνσεως, η οποία αναφέρει ότι η Μονή ιδρύθηκε επί αυτοκράτορα **Αλεξίου Κομνηνού** και ανακαινίστηκε ηγουμενέοντος του πανοσιολογιωτάτου αρχιμανδρίτη **Επιφανίου Αρτέμη** επί Αρχιερατείας Μητροπολίτη Θήρας, Αμοργού και Νήσων **Γαβριήλ Καλοκαιρινού** «εκ Κυθρίων ορμωμένον».

Ο νέος μητροπολίτης Θήρας έχει επισκεφτεί τα Κύθηρα κατ' επανάληψη ως αρχιμανδρίτης μαζί με τον μακαριστό γέροντά του **Γαβριήλ** και όλα τούτα γράφονται για να γνωρίζουν οι Κύθηριοι τις καταβολές του αν κάποτε θελήσει να ξαναεπισκεφτεί το νησί μας ως επίσκοπος πια και μητροπολίτης.

Βασίλειος Σταύρου ιερέως Χάρος

Στα Κύθηρα το Πανιώνιο Συνέδριο του 2006 – διοργανώτρια η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών

Από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών ενημερωθήκαμε ότι κατά τα διαρκεία του Ζ' Διεθνούς Πανιωνίου Συνεδρίου που πραγματοποιήθηκε το **Μάιο του 2002** στη Λευκάδα, που αποφασίστηκε να ανατεθεί η διεξαγωγή του επόμενου Συνεδρίου στα Κύθηρα. Υπεύθυνη για την οργάνωση του Συνεδρίου αυτού θα είναι η Εταιρεία, η οποία ήδη έχει αρχίσει τις διερευνητικές της επαφές, προκειμένου να συγκροτηθεί μια ομάδα από συμπατριώτες μας που θα επωμιστεί το βάρος να φέρει σε πέρας την εκδήλωση αυτή. Το Η' Πανιώνιο Συνέδριο που, όπως και τα προηγούμενα, θα ασχοληθεί με την πορεία και τις προοπτικές των ιωνίων νήσων, πρόκειται να διεξαχθεί το **Μάιο του 2006**, ύστερα από σχετική απόφαση, την οποία έλαβε η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών. Η Εταιρεία, εξάλλου, δραστηριοποιείται από τώρα, ώστε να καταρτίσει ένα αρχικό πρόγραμμα ενεργειών για την καλύτερη οργάνωση του Συνεδρίου που ασφαλώς θα αποτελέσει ένα σημαντικό γεγονός για το νησί μας.

Εκδρομή της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών στη Μεγάλη Ελλάδα και τη Σικελία

Μια πολύ ενδιαφέρουσα εκδρομή διοργανώνει η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών στη Μεγάλη Ελλάδα και τη Σικελία, δύο περιοχές της Ιταλίας που παρουσιάζουν μεγάλο ιστορικό και αρχαιολογικό ενδιαφέρον, αφού από την αρχαιότητα κατοικήθηκε από Έλληνες, οι οποίοι ίδρυσαν εκεί πολυάριθμες ακμάζουσες αποικίες. Η Εταιρεία εξέδωσε και ενημερωτική ανακοίνωση που έχει ως εξής:

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών ανακοινώνει ότι θα πραγματοποιήσει εκδρομή από **21 Μαρτίου** έως **30 Μαρτίου** στη Μεγάλη Ελλάδα και τη Σικελία. Από τις 10 ημέρες απουσίας μόνο οι 4 είναι εργάσιμες. Τιμή κατ' άτομο **850 ευρώ**. Περιλαμβάνονται αεροπορικά εισιτήρια, διατροφή, ρεύσεις σε ξενοδοχεία πρώτης κατηγορίας, πρωινό και δείπνο καθημερινά, ξεναγήσεις, συνοδοί, φόροι. Προθεσμία εγγραφής **17 Φεβρουαρίου** με προκαταβολή **220 ευρώ**. Πληροφορίες κα **Λουράντου** (τηλ. **210.3827360** και **210.2915341**) και καθηγ. **Νίκος Πετρόχειλος** (τηλ. **210.6397920**). Παρακαλείσθε να σπεύσετε να δηλώσετε συμμετοχή. **Θα είναι ασφαλώς εξαιρετική εμπειρία.**

Ο πρόεδρος
Καθηγ. Νίκος Πετρόχειλος



E-mail: **panayoti@otenet.gr**

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ)

Και τώρα αποκλειστική διάθεση (παράδοση-παραλαβή) οχημάτων στο αεροδρόμιο Κυθρίων



αστάρτη

Οικ. Τζωρτζοπούλου
Γεωργικές Επιχειρήσεις

Καραβάς Κυθρίων 80200

ΑΦΜ: 068500601

Τηλ.: (27360) 33588, 33465

Κιν. +3 6944 164183

E-mail: **harrytz@izor.com**

Web. site: **http://www.izor.com/hosted/astarti**

ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΤΡΑΚΑΔΑΣ Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Μπουμπουλίνας 17

173 43

Αγ. Δημήτριος

Τηλ./ΦΑΞ: **210.9714722**

6944-664 959

email: **ctrak@tee.gr**

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ



ΚΑΙ ΟΛΑ
ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ



ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ ΤΗΛ.: **210.9937532**

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ FILOXENIA APPARTMENTS ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ



http://www.kythira.com - email: **filoxenia@kythira.com**

Γνωρίστε την Τσιριγιώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia.

Appartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.

Πληροφορίες: Τηλ.: Κρατήσεις

(27360) 33800-2, 33100, 33610fax

210.4173542-210.4133573, Fax: 210.4133548

ΣΚΑΛΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ...

ΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΤΗΣ ΔΙΑΣΠΟΡΑΣ

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

(συνέχεια απ' το προηγούμενο φύλλο)

Οι Κυθηριοί της Αυστραλίας

Είναι γνωστό πλέον ότι οι πρώτοι Έλληνες μετανάστες της Αυστραλίας προέρχονταν από τρία ελληνικά νησιά, τα Κύθηρα, την Ιθάκη και το Καστελόριζο. Μερικοί ισχυρίζονται ότι ο πρώτος Κυθηριος μετανάστης της Αυστραλίας ήταν ο Εμμανουήλ Κρίθαρης που πήγε εκεί το 1850, όμως η σχετική βιβλιογραφία συγκλίνει στην άποψη ότι πρώτος Κυθηριος μετανάστης στην Αυστραλία υπήρξε ο Αθανάσιος Κομηνός (γιος του Δημητρίου Κομηνού και της Αγάπης Μένεγα), ο οποίος το 1875 και σε ηλικία 29 ετών έφτασε στη μακρινή ήπειρο.



Φωτο. 1: Αθανάσιος Κομηνός, ο πρώτος Κυθηριος μετανάστης της Αυστραλίας.

Ο νεαρός Τσιριγώτης για να βρει δουλειά, κάλυψε με τα πόδια την απόσταση μεταξύ Μελβούρνης και Σύνδνεν που είναι περίπου 1.800 μίλια. Αυτός ο απλός αλλά φιλόπονος και φιλότιμος Τσιριγώτης ανοίγει λίγα χρόνια αργότερα το πρώτο ελληνικό μαγαζί, ένα ψαράδικο, στο Sydney στην Oxford Str., και αποκαλείται χαρακτηριστικά «βασιλιάς των στρειδιών (oyster king)».

Ο ίδιος άνθρωπος φαίνεται πως πρωτοστατεί στην ανέγερση της ορθόδοξης εκκλησίας το 1878 και μάλιστα αγοράζει και ιδρύει το οικόπεδο, στο οποίο θα κτιστεί η Αγία Τριάδα. Αργότερα προσκαλεί τον αδελφό του Ιωάννη από τη Σμύρνη και ακολουθούν τα αδέλφια του Δημήτριος, Νικόλαος και Κοσμάς. Τελικά ανακηρύσσεται ευεργέτης των Κυθηρίων και κάθε νεοεισερχόμενου στην Αυστραλία.

Έτσι, ο ένας μετά τον άλλο οι Κυθηριοί μεταναστεύουν στην Αυστραλία και δημιουργούν τους πρώτους κυθηριακούς

πυρήνες στη φιλόξενη χώρα. Το 1890 ο γεν. πρόξενος της Ελλάδας στο Sydney Μανιάτης, σε έκθεσή του προς το Υπουργείο Εξωτερικών για τους εν Αυστραλία Έλληνες, ομιλεί περί Κυθηρίων εξαιρώντας τις αρετές τους, ενώ αναφέρεται κυρίως στους Γιαννακό, Ζαχαρία και Δημ. Κομηνό, οι οποίοι «ασκούν ευεργετική επίδραση επί της ελληνικής κοινότητας του Sydney».

Οι Κυθηριοί της Αυστραλίας αυξάνουν παρά τις πρώτες δυσκολίες που αντιμετωπίζουν ως νεοεισερχόμενοι σε έναν άγνωστο τόπο. Είναι τέτοια η πληθυσμιακή συσσώρευση, ώστε οι Αυστραλοί επίσημοι χαρακτηρίζουν την κυθηριακή παροικία σαν την 7^η Πολιτεία της Αυστραλίας. Το πρώτο ελληνικό βιβλίο τυπώνεται το 1916 στη Μελβούρνη με τίτλο «Η ζωή εν Αυστραλία», ένα μεγάλο μέρος του οποίου αναφέρεται στη ζωή των Κυθηρίων μεταναστών. Αποσπάσματα αυτού του βιβλίου δημοσιεύουν κυθηριακές εφημερίδες. Είναι γραμμένο από 4 άτομα, εκ των οποίων οι 3 ήταν Κυθηριοί (Ι. Δ. Κομηνός, Κοσμάς και Εμμανουήλ Ανδρόνικος).

Σήμερα υπολογίζεται πως οι Κυθηριοί του Sydney αποτελούν τη μεγαλύτερη κυθηριακή παροικία στο εξωτερικό, καθώς, αν συμπεριλάβουμε και την τρίτη γενιά, το πλήθος τους θα πρέπει να υπερβαίνει τις 70-80 χιλιάδες άτομα, αριθμός - ρεκόρ για ένα νησί (γενέθλια γη) των 3.500 κατοίκων. Από τους πρώτους κατοίκους του Sydney θεωρείται ότι ήταν οι Κομηνό, οι Γαλάνηδες, οι Αρώνηδες, οι Ανδρόνικοι.

Οι Τσιριγώτες, όπου κι αν βρέθηκαν, διατήρησαν τα ήθη και τα έθιμα τους και δεν ξέχασαν την ιδιαίτερη πατρίδα τους. Ο Αλβανάκης αναφερόμενος στον απόδημο Τσιριγώτη, τον χαρακτηρίζει ως τον Πρύτανη των Ελλήνων αποίκων, ο οποίος «φεύγει με τη θρησκεία του, τον εθνισμόν του, τα ήθη και τα έθιμα του και εννοεί να ζήσει μετά τούτων. Δεν δύναται να ζήσει με ήθη ξένα προς τα ιδικά του, με δόγματα αντικείμενα εις τας παραδόσεις του, με θεωρίας μη συναδούσας προς τας ιδέας του τας εθνικάς».

Έτσι, δημιουργεί ωριμότητες εκκλησίες και συμμετέχει στις ελληνικές Κοινότητες. Τέτοιοι περικαλλείς ναοί έχουν ανεγερθεί στο Sydney, όπως αυτές του Κογαρά, του Αγίου Σπυρίδωνα κ.λπ. που λειτουργούν παράλληλα με ελληνικά σχολεία, καθώς επίσης και στην Κουηνσλάνδη (Αγία Παρασκευή κ.λπ.), μια Πολιτεία, στη ζωή της οποίας οι Κυθηριοί έπαιζαν ενεργό ρόλο. Στις εκκλησίες αυτές πάντα βρίσκεται η Παναγία η Μυρτιδιώτισσα, ενώ σε πολλές ακόμα υπάρχουν η εικόνα της Αγίας Ελέσας και του Οσίου Θεοδώρου. Στο θέμα αυτό επιτελείται σπουδαίο έργο από την Ιερά Αρχιεπισκοπή Αυστραλίας με τον Αρχιεπίσκοπο Στυλιανό.

Η παροικία του Sydney έχει επίσης από το 1921 και την Κυθηριακή της Αδελφότητα που ιδρύθηκε το Μάρτιο της χρονιάς αυτής με πρωτοβουλία του Κοσμά Κασιμάτη και αποτελεί το πιο παλιό κυθηριακό Σωματείο της Αυστραλίας, ενώ μια άλλη δυναμική και ανερχόμενη κυθηριακή παρουσία έχει ήδη διαμορφωθεί στην Κουηνσλάνδη, της οποίας πρώτοι κάτοικοι θεωρούνται οι Φριλίγκοι που έχουν φτάσει εκεί πριν 80 χρόνια με επιτυχίες στο χώρο του εμπορίου, καθώς και ενεργό συμπαράσταση στην ελληνική και κυθηριακή Κοινότητα. Η Κυθηριακή Αδελφότητα της Κουηνσλάνδης που θεωρείται το παλιότερο ελληνικό Σωματείο σε αυτήν την περιοχή, ιδρύθηκε το 1933.

Αλλά και στην Καμπέρα, την όμορφη πρωτεύουσα της Αυστραλίας, απαντάται σήμερα κυθηριακή παρουσία και μάλιστα ανερχόμενη και δυναμική. Πυκνώνει συνεχώς αριθμητικά και τα τελευταία χρόνια έχει να επιδείξει σπουδαίες επιδόσεις, αφού εξάλλου έχει ιδρυθεί και εκεί Κυθηριακή Αδελφότητα. Η πρώτη κυθηριακή οικογένεια της Καμπέρας φαίνεται να είναι εκείνη του Χαράλαμπου Νοταρά από τα

Φριλιγκιάνικα, ο οποίος έφτασε εκεί το 1908 σε ηλικία μόλις 12 ετών και συν τω χρόνω δημιούργησε μεγάλα καταστήματα τροφίμων, εστιατόρια κ.λπ. Σήμερα εξακολουθούν να βρίσκονται στην Καμπέρα η σύζυγός του (αφού εκείνος πέθανε το 1971) με τους 4 γιους τους που συνεχίζουν να ασχολούνται με τις επιχειρήσεις, τις οποίες ίδρυσε ο Χαράλαμπος Νοταράς. Πριν λίγο διάστημα μάλιστα, ο πρόεδρος του Ινστιτούτου Ακινήτων της Καμπέρας απένειμε στη σεβάσμια σήμερα Ελένη Νοταρά ειδικό βραβείο του «Μεγάλου Επενδυτή και Ιδιοκτήτη της Καμπέρας».



Φωτο. 2: Συγκέντρωση Τσιριγωτών της Αυστραλίας εν έτει 1921 στη Ν.Ν.Ο.

Οι Κυθηριοί ωστόσο δεν αρκέστηκαν να δίνουν το παρόν μόνο σε αυτές τις περιοχές, αλλά έφτασαν ακόμα και στο νησί της Τασμανίας που βρίσκεται νότια της Αυστραλίας. Εκεί οι Κασιμάτηδες είχαν την αποκλειστικότητα του εμπορίου και της εξαγωγής αστακών, αφού ήταν ιδιοκτήτες στόλου αλιευτικών πλοίων, ενώ αγοράστηκε με δική τους πρωτοβουλία οικόπεδο για την ανέγερση ορθόδοξης εκκλησίας στην Τασμανία.

Σήμερα ολόκληρη η Αυστραλία είναι διάσπαρτη από κυθηριακές Κοινότητες και πλέον οι Κυθηριοί έχουν εξαπλωθεί σε όλα τα μήκη και τα πλάτη της.

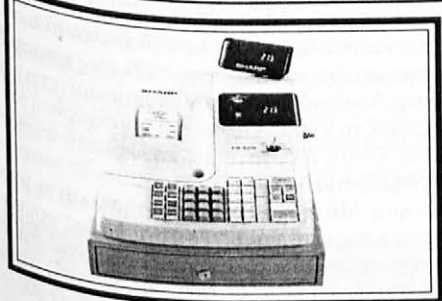
Αυτή η τρομερή εξάπλωση των Κυθηρίων έδωσε μεγάλη ώθηση παράλληλα στη συμμετοχή τους με δωρεές σε έργα υποδομής και ανάπτυξης στο ίδιο το νησί μας. Ο Γεώργιος Σκλάβος από την Κουηνσλάνδη άφησε μέρος της περιουσίας του, προκειμένου να λειτουργήσει το Γηροκομείο Κυθηρίων («Σκλάβειον Κληροδότημα»), ενώ οι δωρεές από τα τέκνα του Γρηγ. Κασιμάτη από την Τασμανία (τους Βασίλη, Αντώνιο και Ελένη), καθώς και του Λεων. Μεγαλοκονόμου βοήθησαν τη Διοίκηση του Τριφυλλείου Ιδρύματος να ιδρύσει και να θέσει σε λειτουργία το Γηροκομείο Κυθηρίων. Είναι χαρακτηριστικό ότι στις κυθηριακές εφημερίδες συμπληρώνεται μια ολόκληρη σελίδα, περιέχοντας τις προσφορές σε μηνιαία βάση των Κυθηρίων, πολλές από τις οποίες ανήκουν σε απόδημους Τσιριγώτες.

Ο Νικ. Λουράντος στο Sydney αφήνει ένα μεγάλο για την εποχή ποσό της τάξης των 100.000 δολαρίων Αυστραλίας, με σκοπό να δημιουργηθεί έδρα ελληνικής γλώσσας στο Πανεπιστήμιο της πόλης, ενώ, λίγα χρόνια αργότερα, ο ίδιος με μια νέα του προσφορά γίνεται αιτία να λειτουργήσει πλήρως ένα Γηροκομείο στο κέντρο του Sydney με την επωνυμία «Lourantos Village».

Ακόμα, ο Νικ. Αρώνης από το Sydney αφήνει μια μεγάλη περιουσία από ακίνητα και μετρητά, με τα οποία συστάθηκε πλέον το «Κληροδότημα Ν. Αρώνη» για κάθε μορφωτική ανάγκη των Κυθηρίων της Αυστραλίας και της Ελλάδας (υποτροφίες, εκδόσεις, μορφωτικά έργα κ.λπ.).

(συνεχίζεται στο επόμενο)

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΕΣ - ΜΕΣΙΤΙΕΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



• Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
• Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
• Εταιρικά - Μεταβιβάσεις - Κληρονομικά

• ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
• ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
• ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
(ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ)

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (27360) 33130
FAX: (27360) 38130

Δικηγορικό Γραφείο
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ



Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος (1ος Όροφος)
Πειραιάς 185 35 (όπισθεν Δημαρχείου)
Τηλ.: 210.41 27646, 210.41 26230

Παραδοσιακός ξενώνας

ΠΟΡΦΥΡΑ

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.
Προσφέρεται για όλο το χρόνο
γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση
Ποταμός - Κύθηρα, Τηλ.: 27360-33329, 33924 (fax)
Αθήνα, Τηλ.: 210 4134058 - 210 9215278

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ
ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ



δυναμικότητας 3.000 κιλά ελαιοκαρπού ωριαίως
Αγρότη, στήριζε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου.
Είναι ο μόνος που αγονίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου.
Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές.
Πληροφορίες / τηλ.: 27360-31287

ΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ



Θάνατος Ιωσήφ Σπ. Γλυτσού

Απεβίωσε στα Αντικύθηρα, στις 19 Δεκεμβρίου 2002, ο Ιωσήφ Σπυρ. Γλυτσός, σε ηλικία 90 ετών. Εψάλη και ετάφη στον Ι.Ν. Αγίου Μύρωνος Αντικυθήρων, όπως ήταν και η επιθυμία του. Παραβρέθηκαν όλοι οι κάτοικοι του νησιού, ενώ με επικήδειο λόγο τον αποχαιρέτισε η Μαρία Πλουμίδα.

Σε μικρή ηλικία πήγε στην Αίγυπτο όπου παρέμεινε για λίγα χρόνια, όμως, λόγω ασθένειας, επέστρεψε στο νησί του, το οποίο υπεραγαπούσε. Εκεί παντρεύτηκε την Αικατερίνη Κατσανεβάκη, με την οποία απέκτησε τέσσερα παιδιά: το Γιάννη, την Ελένη, την Αθηνά και τη Διονυσία.

Ήταν καλός χριστιανός, καλός σύζυγος, καλός οικογενειάρχης και αγαπητός σε όλο το νησί. Για πολλά χρόνια διατηρούσε ένα μικρό μαγαζί στο χωριό κι εξυπηρετούσε με τον καλύτερο τρόπο τους συγχωριανούς του. Προσέφερε πολλά στην παράδοση του τόπου μας και πρωτοστατούσε πάντα στα τοπικά έθιμα.

Ήταν καταδεχτικός, φιλόξενος και το σπίτι του ήταν πάντα ανοιχτό για όλους, ιδιαίτερα για τους ξένους και τους ιερείς που μετέβαιναν στο νησί από τα Κύθηρα, όταν δεν υπήρχε μόνιμος ιερέας.

Διετέλεσε επί πολλά χρόνια κοινοτικός σύμβουλος της Κοινότητας Αντικυθήρων και πάντοτε η γνώμη του γινόταν σεβαστή από τους νεότερους. Δεύτερο σπίτι του θεωρούσε τον Ιερό Ναό του Αγίου Μύρωνος όπου υπηρέτησε με ζήλο και αφοσίωση για πάνω από 60 χρόνια. Όλο αυτό το διάστημα προσέφερε αφιλοκερδώς τις υπηρεσίες του ως επίτροπος και ταμίας. Κατά την πανήγυρη στις 17 Αυγούστου πάντοτε υποδεχόταν με αγάπη τους προσκυνητές, συμπατριώτες μας, Κρήτες και Κυθηριούς, οι οποίοι έδειχναν ιδιαίτερη συμπάθεια στο πρόσωπό του. Ο ήχος της καμπάνας θ' αντηχεί για πάντα στ' αυτιά μας που μόνο εκείνος ήξερε να τη χτυπά τόσο χαρμόσινα.

Πολλά είναι τα έργα που έγιναν στο Ναό με δική του πρωτοβουλία όλα αυτά τα χρόνια. Το Φεβρουάριο του 2000 τιμήθηκε από την Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων για τις υπηρεσίες του στον Άγιο Μύωνα και γενικότερα στα Αντικύθηρα. Μέχρι την τελευταία του στιγμή καλούσε τους νέους του νησιού να είναι αγαπημένοι και συμφιλιωμένοι μεταξύ τους.

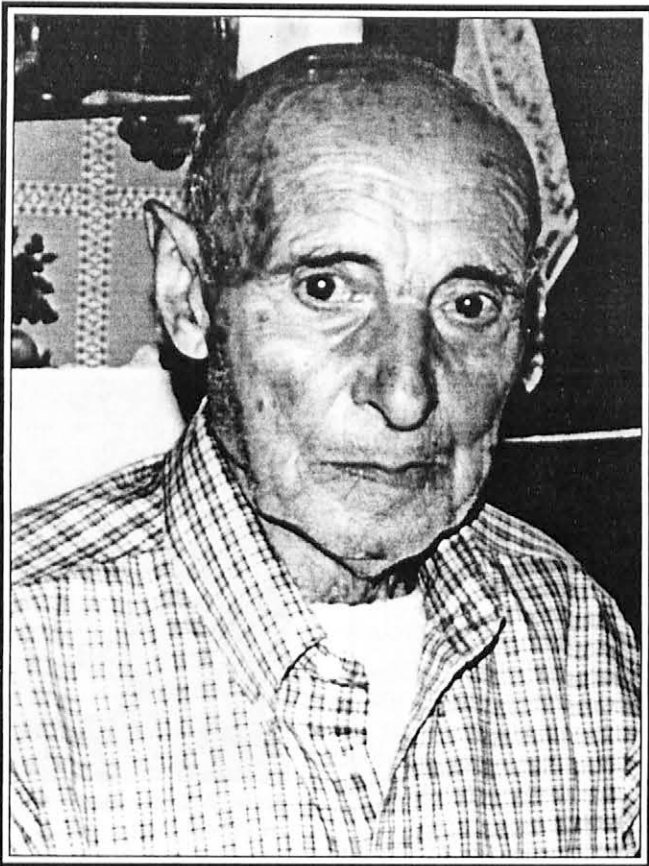
Ο θάνατός του άφησε ένα μεγάλο κενό στο νησί και την οικογένειά του.

Θα υπάρξει όμως παντοτινά μέσα στις καρδιές μας.

Επικήδειος για Ιωσήφ Γλυτσό από Μαρία Πλουμίδα

Ο μπαρμπα Σήφης δεν είναι πια κοντά μας. Σήμερα του λέμε το τελευταίο αντίο. Αλλά για μας θα είναι σαν να ζει ανάμεσά μας, γιατί θα βλέπουμε το έργο του, θα μιλούν οι καλές του πράξεις, θα τον έχουμε οδηγό και παράδειγμα και στη δική μας τη ζωή.

Ο μπαρμπα Σήφης διέθετε σπάνια χαρίσματα. Ήταν έντιμος, εργατικός, δίκαιος, καλοσυνάτος, κοινωνικός. Είχε τη χαρά της ζωής μέσα του. Γι' αυτό και έφυγε πλήρης ημερών.



Δεν είχε αντιθέσεις ούτε αρνητικά συναισθήματα. Απεναντίας μας αγαπούσε όλους, μας βοηθούσε στις δυσκολίες μας, μας συμβούλευε. Ήταν ο πατέρας όλων μας. Είχε βαθύ θρησκευτικό συναίσθημα και

είχε τάξει όλη του τη ζωή στο να υπηρετεί και να προσφέρει στον Ιερό Ναό του Αγίου Μύωνα. Για όλα αυτά θα τον διατηρούμε ευλαβικά στη μνήμη μας.

Είχε την ευτυχία να έχει μια σπάνια σύντροφο. Απολάμβανε μια υπέροχη, δημιουργική και ευτυχισμένη οικογένεια με παιδιά, εγγόνια και δισέγγονο.

Στη θεία Κατίνα, στο Γιάννη, στην Ελένη, στην Αθηνά, στη Διονυσία και στις οικογένειές τους καθώς και στ' αδελφία του και στις οικογένειές τους ο Θεός θα χαρίζει υγεία και πολλά χρόνια και για τον εκλιπόντα προσευχόμαστε στο Θεό να του δώσει καλή Ανάπαυση και ο Άγιος Μύρων να πρεσβεύει στο Θεό για τη σωτηρία της ψυχής του.

Αιωνία σου η μνήμη μπαρμπα Σήφη.

- Μαρία Πλουμίδα -

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για την απώλεια του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, παππού Ιωσήφ Σπυρ. Γλυτσού.

Ιδιαίτερως ευχαριστούμε το Σεβασμιότατο Μητροπολίτη Κυθήρων και Αντικυθήρων, τη γιατρό μας Γεωργία Μοσχάκη, η οποία μέχρι την τελευταία στιγμή ήταν κοντά του, τους κατοίκους του νησιού, το Δ. Συμβούλιο της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων, τον κ. Ιωάννη Ζερβό, τους αδελφούς Πιέρου, τους απανταχού Αντικυθηριούς, τους φίλους Κυθηριούς και Κρήτες, καθώς και τον κυθηραϊκό Τύπο ιδιαίτερα.

Η σύζυγος, τα παιδιά του, τα εγγόνια του

Ποίημα

Ένα τεράστιο κενό άφησες στη ζωή μας
θα μείνεις όμως πάντοτε βαθιά μες την ψυχή μας.

Ο Άγιος Μύρων ήρεμα σε κάλεσε κοντά του
και σίγουρα σε έβαλε μέσα στην αγκαλιά του.

Στο χώρο αυτό τον ιερό που υπηρετούσες χρόνια,
ήταν επιθυμία σου να βασιλεύεις αιώνια.

Έως την τελευταία σου στιγμή μας έδινες την ευχή σου,
κι εμείς θα προσευχόμαστε για την άγια ψυχή σου.

Καλέ και σεβαστέ μας πατέρα, εμείς, τα παιδιά σου, είμαστε υπερήφανοι για σένα!

Σ' ευχαριστούμε γι' αυτό.

Η νύφη σου Γαρυφαλλιά

Χριστουγεννιάτικη γιορτή



Την Κυριακή 22 Δεκεμβρίου το απόγευμα και στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς, η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων πραγματοποίησε χριστουγεννιάτικη παιδική γιορτή. Σε σύντομο λόγο του ο αντιπρόεδρος της Ένωσης κ. Γρηγόριος Λιγούνη καλωσόρισε τα παιδιά και τους ευχήθηκε Χρόνια Πολλά και Καλή πρόοδο. Στη συνέχεια τα παιδιά έψαλαν τα τοπικά κάλαντα, ενώ αργότερα προσφέρθηκαν διάφορα εδέσματα. Στο τέλος μοιράστηκαν στα παιδιά δώρα. Ευχαριστούμε το ΔΣ της Κυθηραϊκής Αδελφότητας για την παραχώρηση της αίθουσας.

**ΕΝΩΣΗ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ
«Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ»**

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το ΔΣ της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων «Ο Άγιος Μύρων» με αφορμή το θάνατο του αγαπητού συμπατριώτη μας Ιωσήφ Γλυτσού, πατέρα του προέδρου του ΔΣ, αποφάσισε να εκφράσει τα θερμά του συλλυπητήρια στην οικογένειά του θανόντα και αντί στεφάνου να διαθέσει στην εκκλησία του Αγίου Μύωνα στα Αντικύθηρα, την οποία εκλιπών υπηρέτησε επί 60 χρόνια με όλη του την ψυχή, το ποσό των 50 ευρώ στη μνήμη του.

Πειραιάς 20/12/2002
Αντιπρόεδρος: Γρηγόριος Λιγούνη
Γεν. γραμματέας: Γεώργιος Κωνσταντίνου

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ

Στις 28 Δεκεμβρίου απεβίωσε στον Πειραιά ο Δημήτριος Νικολούδης, 77 ετών. Η σορός του εκλιπόντος εψάλη και ετάφη στο νεκροταφείο Παλιού Φαλήρου.

Θερμά συλλυπητήρια στη σύζυγό του και στο γιο του οικογενειακώς.

Ιωάννης Γλυτσός

Θα επισκευασθεί ο φάρος της Απολυτάρης;

Με ερώτηση του προς τους υπουργούς Εθν. Άμυνας, Εμπορικής Ναυτιλίας και Πολιτισμού ο βουλευτής Πέτρος Μαντουβάλος έθεσε το ζήτημα της αξιοποίησης του φάρου της Απολυτάρης στα Αντικύθηρα.

Στην ερώτηση ο βουλευτής σημειώνει ότι ο φάρος της Απολυτάρης είναι από τους παλιότερους στον ελληνικό χώρο και θα πρέπει να τύχει της δέουσας προσοχής από τους αρμόδιους, ώστε να επιδιορθωθεί και να καταστεί επισκέψιμος, προτείνοντας να δοθεί στις τοπικές αρχές και να αξιοποιηθεί, π.χ. ως ξενοδοχείο, μουσείο ή μετεωρολογικός σταθμός.

Ο υπουργός Εθνικής Άμυνας στην απάντησή του τονίζει ότι τα φαρικά οικήματα, πέραν της καθαρά χρηστικής τους αξίας, αποτελούν μέρος της ναυτικής μας παράδοσης και ως εκ τούτου το Πολεμικό Ναυτικό που δίνει ιδιαίτερη βαρύτητα στα θέματα προστασίας της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, μεριμνά για την αποκατάσταση και ανάδειξη των παλιών λιθοκτιστών φάρων.

Στα πλαίσια αυτής της πολιτικής, οι εργασίες για την αναπαλάωση αρκετών φάρων θα χρηματοδοτηθούν από το πρόγραμμα «Πολιτισμός» του Γ' ΚΠΣ, ωστόσο το Πολεμικό Ναυτικό επιδιώκει να συμπεριληφθούν στο πρόγραμμα αυτό και το δυνατόν περισσότεροι φάροι και μεταξύ πολλών άλλων τέτοιων ναυτικών μνημείων έχει προτείνει στο ΥΕΝ προς χρηματοδότηση και το φάρο της Απολυτάρης, για τον οποίο αναμένεται η σχετική έγκριση. Εξάλλου, το ΥΠΕΘΑ αποκλείει την εκχώρηση του φάρου σε οιονδήποτε ιδιώτη ή οργανισμό, καθώς αυτό απαγορεύεται ρητά από τη νομοθεσία.

Στην ερώτηση Μαντουβάλου απάντησε και ο υπουργός Πολιτισμού, ο οποίος υπογραμμίζει ότι οι αρμόδιες υπηρεσίες του Υπουργείου φροντίζουν για το θέμα και ενημερώνει ότι ο φάρος Απολυτάρης συγκαταλέγεται σε εκείνους, για τους οποίους θα αναζητηθεί πηγή χρηματοδότησης, προκειμένου να συντηρηθούν και να αναδειχθούν, ενώ το προεκτιμώμενο κόστος για την Απολυτάρη φτάνει τα 32.000.000δρχ.

Θα ήταν πράγματι πολύ θετικό να επισκευαστεί ο φάρος της Απολυτάρης και να πάψει να στέκει εγκαταλειμμένος, σαν παρωχημένο απομεινάρει άλλων εποχών, αφού πρέπει να διασφαλίσει η ναυτική μας παράδοση. Μην ξεχνάμε ότι σε μας τους Έλληνες έχει αποδοθεί ο χαρακτηρισμός του ναυτικού λαού, επομένως θα πρέπει να δικαιώσουμε τον τίτλο μας, δείχνοντας ότι θα επεξεργαστούμε ενδιαφέρον για τα φαρικά μνημεία. Ελπίζουμε ότι θα επέλθει συνεννόηση ανάμεσα στα συναρμόδια Υπουργεία, με αποτέλεσμα την τελική δρομολόγηση των εργασιών.

Από την Κοινότητα Αντικυθήρων λάβαμε το παρακάτω δελτίο Τύπου:

(Η λίστα των εκτελεστέων έργων για το 2003. Συνέχεια απ' το προηγούμενο φύλλο)

Στην ίδια συνεδρίαση καταρτίστηκε και το Τεχνικό Πρόγραμμα Εκτελεστέων Έργων της Κοινότητας για το 2003, το οποίο έχει ως εξής:

Τεχνικό Πρόγραμμα έργων της Κοινότητας Αντικυθήρων έτους 2003

Τίτλος έργου	Ποσό σε ευρώ
Κατασκευή δικτύου ύδρευσης Γαλανιανών	€ 137.430
Κατασκευή αυλόγυρου δεξαμενής Γαλανιανών	€ 111.848
Κατασκευή γηπέδου αθλοπαιδιών	€ 59.000
Διάνοιξη - τσιμεντόστρωση δρόμου στον Ποταμό	€ 4.400
Διάνοιξη δρόμου στα Γαλανιανά	€ 6.925
Διάνοιξη δρόμου προς Ι.Ν. Πρ. Ηλία Γαλανιανών	€ 6.925
Τσιμεντόστρωση δρόμου Πάνω Γαλανιανών	€ 6.925
Τσιμεντόστρωση δρόμου Ι.Ν. Αγίου Γεωργίου	€ 6.925
Τσιμεντόστρωση δρόμου Ι.Ν. Παναγίας Ποταμού	€ 6.925
Τσιμεντόστρωση δρόμου Χαρχαλιανών	€ 6.925
Τσιμεντόστρωση δρόμου πηγής Ποταμού	€ 6.925

Βελτίωση βατότητας δρόμου Αγ. Χαράλ. Ποταμού	€ 6.925
Βελτίωση βατότητας αγροτικής οδοποιίας	€ 6.925
Κατασκευή δικτύου ύδρευσης Κατσανεβιανών	€ 4.000
Προμήθεια υλικών ύδρευσης	€ 13.850
Πλήρωση με νερό της δεξαμενής Γαλανιανών	€ 1.467
Επισκευή εσωτερικού δικτύου ύδρευσης	€ 10.925
Διευθέτηση ροής ομβρίων υδάτων στον Ποταμό	€ 6.925
Επισκευή - συντήρηση - αντικατάσταση κουφωμάτων στο Δημοτικό Σχολείο	€ 9.825
Βελτίωση πλατείας Αγ. Μύρωνος και διαμόρφωση χώρου στάθμευσης αυτοκινήτων	€ 6.925
Αποκομιδή απορριμμάτων	€ 2.900
Καθαρισμός ακτών και κοινόχρηστων χώρων	€ 2.900

ΣΥΝΟΛΟ:

€ 434.720

(148.130.840δρχ)

Σημ.: Το όνομα του κ. Γιώργου Λιγούνη, ο οποίος είναι μέλος του κοινοτικού συμβουλίου της κοινότητας Αντικυθήρων, δεν αναφέρθηκε μεταξύ εκείνων που συνυπέγραψαν το δημοσιευθέν, στο προηγούμενο φύλλο μας, δελτίο τύπου εκ δικής μας παραλείψεως. Ζητούμε συγγνώμη.

**ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΟΙ, ΑΓΚΑΛΙΑΣΤΕ ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ
ΓΡΑΨΤΕ ΝΕΑ ΜΕΛΗ - ΤΑ ΜΕΛΗ ΕΙΝΑΙ Η ΔΥΝΑΜΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ**

ENGLISH SECTION



Encounters with the photography of Greece

(continued from page 1)

In Western literature and painting, Kythera has been legendary as a mythic destination. But for the island of Kythera itself, life during the last period of its recent history has been defined by a single, pervasive and continuing phenomenon: emigration. The first big wave of emigration began in the mid-19th century with Smyrna in Asia Minor as a destination. An exodus of emigrants leaving for the USA and Australia (Greeks from Kastellorizo and Kythera are in fact the majority in the Greek Communities in Australia) followed at the beginning of the 20th century and another great wave marked the period right after the German occupation. This began a succession whose traces are still felt today in the abandoned or sparsely inhabited areas across the island but also in an awareness, among the locals, of dispersed family lineages.

For both those who remained on the island and the offspring of former emigrants who made their way back, family ties and the concept of rootedness must hold a symbolic significance and anything that documents the past, especially old photographs of family relics, is much valued.

Set against this background, "The Kythera Photographic Encounters", a conference of Greek photography recently held on the island, was a distinctive event well suited to the historical context of Kythera. The study of continuity and origin in Greek photography that was part of the conference's objective echoed the search for continuity that is part of the island's identity. Particularly so, as the conference was also linked to the preservation and study of the Kytherian photographic archives, another ambitious project undertaken by the conference's organizers.

Apart from the fact that this is one of the few concerted efforts to help advance the study of Greek photography – a neglected field for too long – what also makes this cultural event noteworthy is that it took place due to enthusiasm of a single man for whom photography and the island of Kythera have become inseparable aspects of life.

A year ago, John Stathatos, a London-based photographer, writer and curator, decided to spend more time in Kythera, in the home he built during the late 1970s. Along with five other young people (most of whom were already involved in running the Kythera Cinema Club in 1998), he formed the Kythera Cultural Association which, in turn, garnered the help of the community and organized the Kythera Encounters, the conference on photography. What makes this Association and the activities it produces special is that they are a self-subsidized initiative that has grown out of local zeal.

Costas Spiliadis, an expatriate originally from Kythera, is one of the people who has helped the cause by offering the association a piece of real estate in the area of Aroniadika. The building will soon house the Cultural Association's offices as well as the Kytherian Photographic Archives whose documentation and study is one of the Cultural Association main tasks.

The association plans to organize exhibitions, lectures and concerts and will also encourage research into aspects of Kytherian cultural history, such as folk music. Among these various activities, the Photographic Encounters is its most ambitious, not to mention the most international, project. It involves an annual three-day conference on the history of Greek photography flanked by three or four exhibitions (dispersed around different parts of the island), as well as a multimedia event; this year the multimedia event included a concert of the music of composer Panayiotis Leftheris, one of the members of the Cultural Association.

The main exhibition complementing this year's conference was on the early 20th century Kytherian photographer Panayiotis Fatseas, whose work John Stathatos has rescued from the wear of time and poor preservation. Stathatos, who lectured on the work of Fatseas at the conference, holds the work of Fatseas in great esteem and believes that he will eventually be recognized as a significant artist in the history of Greek photography. "Fatseas was a humble craftsman whose principal concern was to earn an honest living for his family; in order to do so, he inevitably had to work according to a formula. What makes his work unique, as does that of Martin Chambi in Peru and of Michael Disfamer in the States, is his astonishing ability to overcome the limitations of provincial portraiture and imbue his subjects with a presence that speaks to us across a gap of eight decades in a way very few of his contemporaries were able to do", Stathatos told Kathimerini English Edition.

If the exhibition on Fatseas had to do with Kythera and its past, another group show of images of the island taken by a number of contemporary photographers (Louisa Lindback, Nikos Panayiotopoulos, Costis Pavlakakis, James Prineas, Evridiki Spiliadi, Angeliki Stamatiadou and Tzeli Hadzidimitriou) gave a modern angle to the connection to Kythera via photography.

A third exhibition showed the work of fledgling Greek photographers, all graduates of the National Technical University of Athens. The exhibition bolstered one of the Kythera Photographic Encounters more general objectives, which involves the advancement of contemporary Greek photography. An annual commission to a young photographer is, in fact, one of the future plans of the Kythera Encounters.

Each exhibition has some connection to the issues covered at the conference. The exhibition of the work of the extraordinary Voula Papaioannou, one of the biggest names in Greek photography, was, for example, complemented by a lecture by Fani Constantinou (director of the photographic archives at the Benaki Museum) on the images of Papaioannou from the occupation.

Because the Kythera Encounters deals with the history of Greek photography, the lectures either on Greek photographers or on photographs of Greece taken by foreign photographers. Topics included Henri-Paul Boissonas photographs in relationship to the foreign policy of Venizelos, the mid-19th-century daguerreotypes of Pierre de Sevastianoff from Mt Athos and the fotos of William James Stillman of the Acropolis in Athens from the late 19th century. Modernism in Greek photography, documentary Greek photography in the 1980s and domestic images in contemporary Greek photography were also some of the others matters discussed.

phy were also some of the others matters discussed.

Stathatos kept this first conference as all-encompassing as possible. The idea was to test the grounds of a field that remains poorly studied. "Greek Photography as a field of academic study is still in its infancy, while – with few exceptions – serious photographic criticism is virtually non-existent. One of the purposes behind the founding of the Kythera Photographic Encounters was precisely to encourage serious consideration of Greek photographic history and criticism", says Stathatos. As matters that require further study gradually arise, it is possible that future conferences will be structured upon a single them. All of this is extremely useful, especially as initiatives for the study of Greek photography remain scarce (the establishment of the Thessaloniki Museum of Photography under Aris Georgiou is an important exception).

"The position of photography is even more confused in Greece than elsewhere, bedeviled as the medium is by issues of artistic status, institutional insecurity and fluctuations of identity. The situation is obviously exacerbated by the reactionary attitude of the state fine art schools, by the fact that many Greek art critics are woefully ignorant of photographic history and, above all, by commercial and institutional pressures which insists on a rigid distinction between "photography" and "fine-art photographic practice", as though the two can be distinguished by anything more than context", says Stathatos.

It is this lack of research and study in the field of Greek photography that prompted Stathatos to institute the Kythera Photographic Encounters. Another cause of concern is related to the upcoming Olympic Games. "The fact that the Cultural Olympic Games committee has, for reasons best known to itself, chosen to completely ignore the carefully reasoned and fully documented set of proposals that, at the express urging of the Ministry of Culture, were jointly submitted by the country's leading photographic institutions nearly two years ago, has resulted in photographic being, entirely absent, included in the Cultural Olympics program on an ad hoc basis", says Stathatos.

Hopefully, the history of Greek photography will one day become a full-fledged and well-researched area of discipline. When this happens, it will be largely thanks to initiatives like the one made by this handful of people in Kythera.

This article appeared on-line in the Kathimerini English Edition Newspaper on 11 November 2002.

ΚΥΘΗΡΑΙΑ ΙΔΕΑ
ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΗ ΚΥΘΗΡΑ
Travelling to Kythera

SECOND EDITION OF THE NEWSPAPER "KYTHERIAN IDEA" **Nº 2**

TRAVELLING TO KYTHERA

SUMMER 2003

With 32 pages!
Double quality for tourist informations!
All colour!
With plenty of Kytherian photos from villages and coast!
All in Greek AND English!!!

• Peter J. Comino & Co.
• Leo Comino

Chartered Accountants

203 Castlereagh Street Sydney SOUTH NSW 2000
Telephone: 26 41468 Fax: 26 18 967

"Newspaper Kyrherian Idea"
The unique Kytherian newspaper with a Section of two English pages

Delagia Aphrodite Hotel
THEODOROS & ELENI CHLAMBEAS
Proprietors
Directly on the beach in AGIA PELAGIA
Air-conditioned rooms with balcony, telephone & T.V., Breakfast & Bar, (Elevator available)
Agia Pelagia 80200, Kythera GREECE
Phone: (27360) 33926-8, Fax: 27360-34242, e-mail pelagia @ otenet.gr

Chris' Cafe
RESTAURANT

Chris' has been serving this area since the 1960's. We would like to express our sincerest gratitude to our customers who have made this business successful. The new Chris' Cafe & Restaurant goal is to please and satisfy our customers, and we promise to keep this as our priority in the years to come

Please inquire about Celebrating a Party, Anniversary or any Occasion in our Facility (After 7:00pm)

7506 3RD AVENUE BROOKLYN, NY 11209
Tel. (718) 238.7102 - Fax: (718) 765.1721



ENGLISH SECTION



SOCIAL NEWS

Wedding

Stavro, eldest son of Mick & Gloria Sofios of Belmore married Dianne, daughter of Peter & Lorri Phillips of Dubbo. Their wedding was held at "All Saints" Greek Church at Belmore and the Reception was held at "Le Montage".

Birth

Congratulations to Harry and Alex Drakakis on the birth of their daughter Nicole. Proud grandparents are Nick & Niki Drakakis of Casula and Peter & Anthea Frilingos of Drummoyne.

Christening

The christening of Christiana Coolentianos was held on 1st December 2002 at t Spyridon Church Kingsford and afterwards at Coogee Randwick RSL. Nono was Elias Marsellos who travelled from Athens for the occasion. Christiana is the first child for Spiro & Maria Coolentianos of Maroubra and is a granddaughter to Theofani and Christofia Coolentianos of Belrose and Andrew & Elly Mavromattis of Wollongong.

The Institute of Kytheraismos

A creative and so appropriate Greek achievement. With love for mother land and faithful expectation. Modernistic concept, of economical beneficial trends. For Kytherians, a vision of vital innovation.

With motivated discussion and logical cohesion. Our compatriots will be encouraged to cooperate. Persons with enthusiasm and varied expertise. Will investigate new horizons and coordinate.

A centre of richness, and masterly of energies. To serve the needs of Kytherians World wide. Strengthening relations and working with a common aim. The six branches in Diaspora, will be every one's pride.

The preservation of Greek Kythrian inheritance. And a programme of student exchange which I agree. Is a unique opportunity for our sons and daughters. The island of their origin, they'll have a chance to see.

The task that you undertake willingly dear Elia. Was inspired and established with enormous zeal. It's optimistic and honourable vision of progress. And it will be accomplished with your personal seal.

Sincerely
Chris Andalis, Gold Coast

MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY

(continued from previous edition)

By Archie Kalokerinos

A CHALLENGE

There has been (and still is) a tendency to "rubbish" Vitamin C. Why this substance has been singled out, I believe, is riddled with out complex politics. There, more often than not, is very little good quality, science emanating from the opponents of high levels of Vitamin C supplementation.

Now, I understand and empathise with all those medical doctors, nutritionists, and other health professionals (who have been taught at Universities and other institutions) that we require only 40-60mg/day of Vitamin C to prevent scurvy. So much more knowledge now abounds in the literature to demonstrate the rapid utilisation of Vitamin C under a whole range of stressful conditions – necessitating higher levels of supplementation to prevent chronic and acute scurvy.

Why don't the academics and general medical community recognise this? Well, the major answer almost certainly lies in "funding" of research.

New, complex, exciting, exotic and patented drugs are required to make money for major pharmaceutical companies. There simply is very little money in promoting Vitamin C as

one of the most important fundamental nutrients in treating many, if not most, of the chronic and acute diseases of mankind.

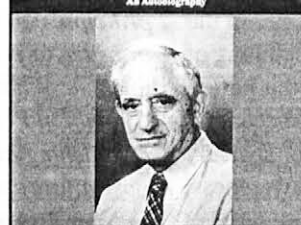
I challenge anyone to question the validity of my findings in this book. The implications of my discoveries (verified and validated by numerous physicians and scientists – including nobel prize winner Linus Pauling) are far-reaching. Correct and maintain Vitamin C levels at all times as a primary fundamental treatment in virtually all clinical situations. Patients will benefit enormously! To not pay attention to this, as a primary method of treatment, I believe, with the passage of time, will become unheard of.

Naturally, other supplements, drugs and methods of treatment may also be required. However, if anybody wishes to dispute my findings, the challenge I would like to make is that such person should produce more than one peer reviewed scientific paper, concerning the negative aspects of Vitamin C supplementation, that have stood the test of time and not been invalidated subsequent to their initial publication.

(to be continued)

MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY

Dr. Archie Kalokerinos



A most stimulating autobiography of a doctor who pioneered the way to understand some of the world's most deadly diseases.

Aroney Awards Dinner Dance

An awards Dinner is to be held at Twin Restaurant 560 Botany Road Alexandria, on Saturday, 22nd February, 2003 at 7pm.

There will be a presentation of the Nicholas Anthony Aroney Encouragement Awards.

Our Guest of Honour:

HIS EMINENCE, ARCHBISHOP KYRILLOS OF KYTHERA

The Senior Greek Dancing Class will be performing.

Cost: \$45 per person (which includes a 3 course meal and drinks)
\$25 per child (under 13 years old)

For bookings please contact:

Kathy Samios 9349 1849 or Esther Calligeros 9344 0298 by 17th February, 2003.

Archbishop of Kythera to visit Australia

The Archbishop of Kythera is coming to Australia. His Eminence will be arriving on 16 February 2003 and will be Guest of Honour at the Kytherian Aroney Awards Dinner to be held on 22 February, 2003. His Eminence will also visit Brisbane and Canberra during his stay in Australia. It is important that as many Kytherians – both members and their guests – should attend the function to extend a warm and cordial greeting to the much loved Archbishop of Kythera.

Greek dancing classes in Sydney
Greek Dancing Classes start on Friday 7th February at Matravill High School and the Over 18's Group to recommence on Sunday 16th February at South Coogee Public School. For any enquiries or for enrolments, please contact Esther Calligeros on 9344 02988.

Web sites of Newspaper Kytherian Idea

<http://www.kytheraismos.gr>
<http://www.kytheraismos.gr/kythidea>

INSTITUTE OF KYTHERAISMOS



web site: www.kytheraismos.gr

Herroon Polytechniou 81 str., Piraeus
Postal Code: 185 36
-GREECE-

TEL: 0032 10 4599414
FAX: 0032 10 4599415

email: info@kytheraismos.gr

CALLING TO GREECE?

TRY THIS:

TO KYTHERA: 003027360 + phone number
e.g. 003027360 + 31614

TO MOBILES: 0030 + mobile phone number

TO ATHENS: 0030210 + phone number
e.g. 0030210 + 4599414

If you wish to publish some other international phone codes, please inform us



High Performance Hair Salon

Bessie Vlantis - Kalimera Hara

816 Horseblock Rd. Farmingville, NY 1738
Tel. (631) 736-2304 - Fax: (631) 451-3478

Westside lounge & ASTRA Lounge

Wedding, Engagements
Functions

265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204
Tel. 5589111
Manager: Miranda Hatziplis

Call 003-210-4599414

and get
your advertisement place



So every Kytherian could find you
everywhere in the world.

FAX: (003) 210.4599415



Επιχειρηματικά



Ο νέος «Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων»

Έχει κυκλοφορήσει ο νέος «Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων» από την εφημερίδα «Κυθηραϊκή Ιδέα». Ο νέος Οδηγός, που αποτελεί το δεύτερο μεγάλο βήμα της εφημερίδας προς την παγκυθηραϊκή απογραφή και την κωδικοποίηση του κυθηραϊσμού, περιέχει καταχωρήσεις κυθηραϊκών επιχειρήσεων και αριθμούς τηλεφώνων των απανταχού της γης Κυθηρίων.



Ανάμεσα στις καινοτομίες του νέου Οδηγού είναι ότι συμπεριλάβαμε τους συμπατριώτες της λοιπής Ελλάδας, τους Κυθηρίους της λοιπής Αυστραλίας (εκτός του NSW και της Κουινσλάνδης που, ως γνωστόν, είχαμε στον προηγούμενο) και ακόμη τα τηλέφωνα του νησιού μας κατά συνδρομή, κατά αύξοντα αριθμό τηλεφώνου, κατά χωριό και κατά επάγγελμα, ενώ προστέθηκαν και λοιπές χώρες του κόσμου.

Πού θα τον βρείτε:

Στα Κύθηρα πωλείται στα καταστήματα του νησιού μας, επίσης στα γραφεία της εφημερίδας, στο Τριφύλλιο Ίδρυμα (Θεμιστοκλέους 5), ενώ αποστέλλεται και με αντικαταβολή.

Τιμή 12 ευρώ

ΑΝΤΙΣΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΑΝΤΙΣΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

ΑΝΤΙΣΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΑΝΤΙΣΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις
2. Εσωτερικού - Εξωτερικού
3. Παρακολουθήσεις
4. Τηλεφωτογραφήσεις
5. Επιτηρήσεις ανηλίκων

5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 210-5235373, 210-5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12

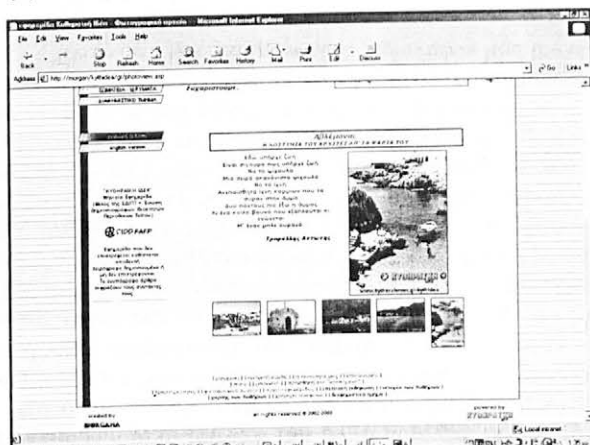
ALESSIO
TSSW
ATS



TIGER SPORT WHEEL
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.
ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΑΔΕΡΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΤΩΝ
ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ
Λεωφ. Οδός 54 - 10447 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 210.3422138 - 3422268

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΟ SITE ΤΗΣ «Κ.Ι.»

Στο site της «Κ.Ι.» στο Internet μπορείτε να βρείτε τα κύρια άρθρα που έχουν δημοσιευτεί στην εφημερίδα κατά τους μήνες από τον Ιανουάριο του 2002 έως τον Ιανουάριο του 2003, καθώς και τις συνοδευτικές τους φωτογραφίες. Επίσης, ο χρήστης του Διαδικτύου θα βρει στο site μας φωτογραφίες όμορφων τσιριγώτικων και αντικυθηραϊκών χωριών και τοπίων.



Ένας όμορφος τρόπος γνωριμίας... με τα Κύθηρα! Στο φωτογραφικό αρχείο του site μας θα βρείτε πολλές φωτογραφίες για το κάθε χωριό!

Συγκεκριμένα, στο φωτογραφικό αρχείο αυτή τη στιγμή θα βρείτε φωτογραφίες από τον Αβλέμονα, την Αγ. Πελαγία (Φυρρή Άμμος), την Αγ. Πελαγία, τα Αντικύθηρα, τα Βαμβακάρδικα, τα Βιαράδικα, τη Βρουλέα, το Διακόφτι, τα Διακοπουλιάνικα, τα Δόκανα, την Καρβουνάδα, τα Καστρισιάνικα, τα Κλαράδικα, τα Κοντολιάνικα, την Κομπονάδα, το Κουσούνι, τα Κυπριωτιάνικα, τα Λιμνάρια, το Λιμνιώνα, το Μελιδόνη, την Παλαιόπολη, τις Πιτσιανάδες, τα Πιτσιανίτικα, το Στρατόδι, τις Σπηλιές, τα Τραβασαριάνικα, τα Τσικαλάρια, τα Φατσάδικα, τους Φούρνους και τη Φυρρή Άμμο.

Μπορείτε, επίσης, να βρείτε χρήσιμα τηλέφωνα των Κυθήρων, όπως δημοσίων υπηρεσιών, νοσοκομείων, φαρμακείων, κ.α.

Θα βρείτε ακόμα δημοσιευμένο σε ηλεκτρονική μορφή, το τουριστικό έντυπο «Ταξίδι στα Κύθηρα», τις καρτ-ποστάλ που είχε εκδόσει στο παρελθόν η «Κ.Ι.», το χρονολογικό πίνακα με την ιστορία των Κυθήρων αλλά και την ετυμολογία του ονόματος «Κύθηρα» και «Τσιρίγο». Και για όσους θέλουν να είναι «προσανατολισμένοι», υπάρχει και ο χάρτης των Κυθήρων.

Θα σας κρατούμε ενήμερους κατά τους επόμενους μήνες για την εξέλιξη του site, το οποίο διαρκώς εμπλουτίζεται με ποικίλο υλικό και φιλοδοξεί να προσφέρει περιεκτικές πληροφορίες για το νησί μας αλλά και στοιχεία για τις δραστηριότητες της «Κ.Ι.».

«Κυθηραϊκή Ιδέα»:

Μια τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια

Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιστημονικός συνεργάτης

Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)

Ακτίνες Laser - Φακοί επαφής

Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράκη 6

(3ος όροφος) Γλυφάδα

τηλ. Ιατρείου: 210.9681477

(πάνω από την τράπεζα Πειραιώς)

Τηλ. Οικίας:

210.96.28.093

κιν.: 6945.396290

Δέχεται με ραντεβού καθημερινά

Κάλεσε το 210.4599414

και αυτός ο χώρος μπορεί να
γίνει δικός σας!



Έτσι θα σας μάθουν και θα σας βρίσκουν
ΚΑΘΕ ΣΤΙΓΜΗ
30.000 Απανταχού της γης
Κυθηρίοι

FAX: (003) 210.4599415

Δεύτερο «Ταξίδι στα Κύθηρα»

Αγαπητοί φίλοι,

Επικοινωνήστε μαζί μας, ώστε να εξασφαλίσετε
διαφημιστικό χώρο στο δεύτερο «Ταξίδι στα
Κύθηρα» που ήδη ετοιμάζεται!

Η «Κ.Ι.», εν όψει καλοκαιριού και της νέας τουριστικής περιόδου, πρόκειται να εκδώσει το δεύτερο κατά σειρά έντυπο με τίτλο «Ταξίδι στα Κύθηρα», ύστερα από τη μεγάλη απήχηση που είχε το περσινό έντυπο στους επισκέπτες του νησιού μας, αλλά και στους συμπατριώτες μας.

Το έντυπο θα διανέμεται δωρεάν, θα διαθέτει διπλάσιο αριθμό σελίδων σε σχέση με πέρσι, τα κείμενά του θα είναι στα ελληνικά, τα αγγλικά και τα γερμανικά, ενώ πρόκειται να διατεθεί μεγαλύτερη ποσότητα όσον αφορά τον αριθμό των τευχών που θα κυκλοφορήσουν. Θα είναι εμπλουτισμένο με φωτογραφικό υλικό που όχι μόνο θα προβάλλει τις φυσικές ομορφιές των Κυθήρων αλλά και θα τις αναδεικνύει, περιέχοντας παράλληλα ποικίλες, απαραίτητες πληροφορίες γύρω από την ιστορία και τη λαογραφία του τόπου μας. Ο τουρίστας φυσικά θα μπορεί να ενημερωθεί μέσω του εντύπου για τα κυθηραϊκά μνημεία και τις εκδηλώσεις που θα πραγματοποιηθούν στο νησί κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού.

Το «Ταξίδι στα Κύθηρα» θα διατίθεται στο πλοίο της γραμμής, στα ιπτάμενα δελφίνια, καθώς και σε όλες τις πύλες εισόδου των Κυθήρων, δηλαδή το αεροδρόμιο και τα λιμάνια. Ακόμα θα μπορεί να το προμηθευτεί κανείς από τα τουριστικά πρακτορεία των Κυθήρων και τα παντός είδους τουριστικά καταστήματα που λειτουργούν στο νησί.

Η γενικότερη ποιότητα της έκδοσης θα είναι ανάλογη με εκείνη της περσινής, ενώ το έντυπο θα αποτελέσει ένα χρήσιμο και εμπειριστατωμένο βοήθημα για όποιον θέλει να γνωρίσει το Τσιρίγο τόσο από πλευράς φυσικών καλλόνων όσο και από πλευράς ιστορικής - πολιτιστικής.



Φωτο.: Το πρώτο «Ταξίδι στα Κύθηρα» απ' το καλοκαίρι του 2002.

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

• ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ
ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

• ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ

(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

Σατήρος Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 210.4133509

ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ
ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Εριδρός Αρκαράς
κι ο Λευκός Πετρολάνος,
παράγονται με παλαιότητα
σε δρύινα γαλήνια βαρέλια.

Διατίθεται μούστος κοινός & εριδροποιημένος
καδώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σίπια.

Επίσης αναλαμβάνουμε πλήσιμο και αποστείρωση
βαρελιών καδώς και πάπια σταφυλιών
με υπερύχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (27360) 38250

Η «Κυθηραϊκή Ιδέα» στο Διαδίκτυο

<http://www.kytheraismos.gr/kythidea>

e-mail: kythidea@kytheraismos.gr



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΣΚΟΠΙΟ



Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Κ. Παυλάκης

ΜΟΡΦΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΣΕ ΑΣΤΑΘΕΙΣ ΕΠΟΧΕΣ

«Ο κόσμος βιάζεται και πλησιάζει προς το τέλος του». Μ' αυτά τα λόγια μίλησε ο αρχιεπίσκοπος Γούλφσταν σ' ένα κήρυγμα του στο Γιόρκ το έτος 1014. Έτσι ξεκινά ο Άντονι Γκίντενς την εισαγωγή του βιβλίου του «Ο κόσμος των ραγδαίων αλλαγών». Ο διευθυντής του London School of Economics συνεχίζει: «Είναι εύκολο να φανταστούμε παρόμοια συναισθήματα να εκφράζονται σήμερα...». Αν και ο Άντονι Γκίντενς, όταν έγραφε λίγα χρόνια πριν το βιβλίο του, δεν είχε στο νου του την επερχόμενη οικονομική αβεβαιότητα, εντούτοις ο προβληματισμός του συμπλέει με την σημερινή πραγματικότητα. Και αναφερόμαι φυσικά στο δυσόικο οικονομικό περιβάλλον, στο οποίο έχει περιέλθει η παγκόσμια οικονομία, ενώ η κατάσταση επιδεινώνεται σημαντικά από την επερχόμενη στρατιωτική επιχείρηση των ΗΠΑ και της Μεγάλης Βρετανίας εναντίον του Ιράκ εν μέσω οικονομικής αβεβαιότητας, με την καταναλωτική εμπιστοσύνη να φθάνει σε οριακά επίπεδα, τις μεγάλες επιχειρήσεις ν' απολύουν κατά χιλιάδες, ενώ η ανησυχία των πολιτών κορυφώνεται μη τυχόν βρεθούν αντιμέτωποι με νέα τρομοκρατικά κτυπήματα. Βεβαίως, για άλλη μια φορά αποδεικνύεται ο κανόνας ότι τα συμφέροντα των υπερδυνάμεων επισκιάζουν τα όποια τοπικά. Ωστόσο, η περιοχή του Ιράκ προσφέρει ένα πεδίο όπου θα χαραχθούν νέες γεωπολιτικές στρατηγικές στον ευρύτερο χώρο της Μέσης Ανατολής με κύρια την ενεργειακή, αφού αφενός οι αγορές θα πλημμυρίσουν από πετρέλαιο (του οποίου η παραγωγή και η τιμή θα ελέγχονται), αφετέρου ο ΟΡΕΚ θα καταστεί ένας ανίσχυρος οργανισμός που δεν θα μπορεί να ελέγξει την παραχθείσα ποσότητα και άρα τις τιμές.

Συνεπώς οι επόμενοι μήνες προβλέπεται να είναι γεμάτοι από αγωνία και αβεβαιότητα μέχρις ότου ξεκαθαρίσει το τοπίο. Ο τρόμος βέβαια δεν θα εξαλειφθεί, διότι τα τρομοκρατικά κτυπήματα της 11ης Σεπτεμβρίου 2001 έχουν επιδράσει σημαντικά στην συμπεριφορά των πολιτών. Και εδώ φυσικά ομιλούμε για μία στρατιωτική επιχείρηση που θα είναι περιορισμένη διάρκειας και το κυριότερο επιτυχής.

Σ' αυτό το αβέβαιο κλίμα όπου οι περισσότερες επενδύσεις κρίνονται ως υψηλού κινδύνου θα προσπαθήσουμε να κάνουμε ορισμένες εκτιμήσεις, οι οποίες έρχονται ως συμπλήρωμα από το φύλλο του Ιανουαρίου 2003 της Κυθηραϊκής Ίδεας.

Το πρώτο πράγμα που παρατηρούμε και αποδεικνύει πράγματι το αρνητικό κλίμα που βιώνουμε, είναι η συνεχής άνοδος της τιμής του χρυσού που έφθασε τα 360 δολάρια η ουγγιά, ενώ αναλύσεις επισημαίνουν ότι είναι πιθανόν να φθάσει πάνω από τα 400 δολάρια. Πιθανόν να δούμε αυτές τις τιμές, μόλις ξεσπάσει ο πόλεμος στη Μέση Ανατολή αλλά, σημειωτέον, η πτώση του χρυσού θα είναι ραγδαία, όταν τελειώσουν οι στρατιωτικές επιχειρήσεις. Άρα, εδώ ομιλούμε για σχετικά μικρό χρονικό διάστημα. Τα κρατικά ομόλογα προσφέρουν ένα σταθερό επιτόκιο που κυμαίνεται γύρω από το ποσοστό πληθωρισμού, έχουν χαμηλό ρίσκο και βεβαίως μπορούν να ρευστοποιηθούν ανά πάσα στιγμή. Αυτή η μορφή επένδυσης συνήθως ενδείκνυται σε εποχές αστάθειας και αδυναμίας για πρόβλεψη. Από την άλλη μεριά, σε χώρες όπως η Ελλάδα που παρουσιάζουν πληθωρισμό πάνω από τα τρέχοντα επιτόκια ομολόγων, η επένδυση καθίσταται ζημιόγηση, αλλά τουλάχιστον εδώ ομιλούμε για ζημία στα επιτόκια της τάξης λιγότερο του 1%. Αν μη τι άλλο, εδώ αισθάνεται ασφαλής και αναμένει να πέσει ο πληθωρισμός. Βέβαια υπάρχουν και ομόλογα άλλων χωρών όπως η κορώνα Νορβηγίας που η απόδοσή της φθάνει πάνω από το 6% σε ετήσια βάση, η Σουηδική κορώνα που αποδίδει γύρω στο 3.5%, το Αυστραλέζικο δολάριο που κυμαίνεται γύρω στο 4% ή η Αγγλική στερλίνα που αποδίδει 3% ετησίως. Το ζήτημα βέβαια είναι εάν αυτές οι χώρες σε εποχές κρίσης θα μπορέσουν να αντισταθούν ή τουλάχιστον να κρατηθούν στα επίπεδα τους, καθότι τα παγκόσμια νομίσματα είναι πλέον τρία: το δολάριο, το ευρώ και το γιεν.

Επενδυτές που έχουν στα χαρτοφυλάκια τους δολάρια Αμερικής, εξακολουθούν εδώ και 3 μήνες να τους προτρύπω να τα γυρίσουν σε ευρώ, διότι φαίνεται καθαρά ότι οι ΗΠΑ θέλουν να κάνουν την οικονομία τους πιο ανταγωνιστική, ρίχνοντας το δολάριο για να γίνουν τα προϊόντα τους πιο φθηνά. Αφενός τα επιτόκια του δολαρίου είναι τόσο χαμηλά που δεν αξίζει κάποιος να επενδύει σε αυτό το νόμισμα, για να πάρει τόκο λίγο πιο πάνω από 1%. Όσον αφορά τις επενδύσεις στα χρηματιστήρια, αυτά που 3 χρόνια τώρα έχουν εξανεμίσει τρισεκατομμύρια δολάρια παγκοσμίως, εκεί πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή. Ευκαιρίες για απόδοση μεγαλύτερες απ' αυτές των ομολόγων υπάρχουν, αλλά βέβαια και το ρίσκο είναι μεγάλο. Ωστόσο, απόδοση χωρίς ρίσκο είναι συνάρτηση που θα τη συναντούμε διαχρονικά. Σταχυολογώ κάποια διεθνή δημοσιεύματα που χρήζουν ιδιαίτερης προσοχής, μια που η ελεύθερη διακίνηση κεφαλαίων μας δίνει την δυνατότητα να επενδύσουμε όπου θέλουμε.

Η European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) αναφέρει ότι την προηγούμενη χρονιά υπήρχε μία

ξαφνική ροή κεφαλαίων στην κεντρική και ανατολική Ευρώπη που περιλαμβάνει τις πρώην κομμουνιστικές χώρες και ότι αναμένεται αυτή η τάση να συνεχισθεί και το 2003. Ο Jean Lemierre, πρόεδρος της EBRD, αναφέρει χαρακτηριστικά ότι η Τράπεζα δίνει ιδιαίτερη έμφαση σε χώρες των Βαλκανίων, της Ρωσίας, της Καυκάσιας και της Κεντρικής Ασίας. Άρα, αυτόματα αυτό σημαίνει ότι χώρες όπως η Βουλγαρία, η Ρουμανία, οι οποίες αναμένεται να εισέλθουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) το 2007, παρέχουν μία πρώην τάξεως ευκαιρία για τους επενδυτές που, ρισκάροντας φυσικά ένα μικρό ποσοστό των κεφαλαίων τους, πιθανόν να αποκομίσουν εκπληκτικές αποδόσεις. Δεν πρέπει να λησμονούμε επίσης ότι και η Ρωσία επανακάμπτει σημαντικά έπειτα από την μεγάλη άνοδο της τιμής του πετρελαίου αλλά και από τις μεταρρυθμίσεις που συντελούνται.

Η επενδυτική τράπεζα Goldman Sachs αναφέρει ότι σκοπεύει να επενδύσει 1,27 δις δολάρια στη γιαπωνέζικη Sumimoto Mitsui Financial Group, όπερ σημαίνει ότι μεγάλοι επενδυτικοί οίκοι αρχίζουν να ενδιαφέρονται για την αγορά της Ιαπωνίας. Σημειωτέον ότι η συμφωνία με την γιαπωνέζικη επενδυτική τράπεζα είναι η μεγαλύτερη στην ιστορία της Ιαπωνίας και πρέπει να τονισθεί ότι έρχεται ύστερα από τα θαλασσοδάνεια που συνήψαν οι γιαπωνέζικες τράπεζες την τελευταία δεκαετία, ποσά που ανέρχονται στα 400 δις ευρώ. Έπειτα οφείλουμε να σημειώσουμε ότι ο πρωθυπουργός της Ιαπωνίας Junichiro Koizumi είναι αποφασισμένος με το τέλος της θητείας του νυν προέδρου της Κεντρικής Τράπεζας της Ιαπωνίας Masaru Hayami την 19η Μαρτίου 2003 να ασκήσει μια πιο ανοιχτή πολιτική, δίνοντας περισσότερη ρευστότητα στο τραπεζικό σύστημα και γενικά στην αγορά, με το οποίο θα κάνει τους Ιάπωνες να αρχίζουν να ξοδεύουν και όχι να αποταμιεύουν. Σημειωτέον ότι τα επιτόκια του γιεν βρίσκονται λίγο πιο πάνω από το 0% !!! Αυτό μας οδηγεί στο συμπέρασμα ότι θα πρέπει να στρέψουμε αρκετά την προσοχή μας στην αγορά της Ιαπωνίας, η οποία βρίσκεται στα επίπεδα που ήταν το 1982.

Την ελληνική κεφαλαιαγορά, η οποία τρώει τις σάρκες της εδώ και τριάντα χρόνια, τώρα αναμένεται να τη δούμε μετά το τέλος της κρίσης στη Μέση Ανατολή. Μέχρι τότε μένουμε μακριά απ' αυτή. Αν πάλι θελήσει κάποιος να επενδύσει από τώρα σ' αυτή, επειδή οι τιμές του χρηματιστηρίου είναι πάμφθηνες, ας σκεφθεί τις εταιρείες που παρέχουν αξιοπιστία, έχουν κέρδη που προέρχονται όχι από το χρηματιστήριο αλλά από τις πραγματικές εργασίες της, παρέχουν ασφάλεια, όσο και αν αυτό ακούγεται οξύμωρο στις μέρες μας, έχουν πραγματική αξία και εξαγωγικό προσανατολισμό. Διότι υπάρχουν μετοχές που αποτιμώνται κάτω από 1 ευρώ (!!!), αλλά ο κίνδυνος να μηδενισθούν ή να βρεθούν εκτός ταμπλό είναι μεγάλος. Όμως για την ελληνική αγορά θα αναφερθούμε εμπειριστωμένα στα επόμενα άρθρα μας. Τέλος, οφείλω να τονίσω ότι κάνουν την εμφάνισή τους στην ελληνική αγορά τα εταιρικά ομόλογα, τα οποία εκδίδουν εταιρείες που αδυνατούν να αντλήσουν κεφάλαια από την χρηματιστηριακή αγορά. Μένετε μακριά ακόμη και αν είναι σε μορφή των Αμοιβαίων Κεφαλαίων. Το ρίσκο είναι μεγάλο και δεν αξίζει κάποιος να τοποθετεί τα χρήματά του, γιατί κανείς δεν εγγυάται ότι οι εταιρείες είναι σε θέση να αποπληρώσουν κατά τη λήξη τα ομόλογα που εξέδωσαν.

Θα ήθελα να τονίσω ότι δεν πρέπει να λησμονούμε πως στην εποχή που ζούμε υπάρχει άπλετη πληροφόρηση από παντού, αλλά δυστυχώς είναι αδύνατο να φθάσει πλήρης σ' όλους. Πέρα απ' αυτό, υπάρχουν οι περιπτώσεις όπου η ροή της πληροφόρησης είναι συνεχής αλλά δεν εκτιμάται και ερμηνεύεται σωστά ή, ακόμη περισσότερο, μία μικρή λεπτομέρεια μπορεί να οδηγήσει σε λάθος επενδυτικές επιλογές.

Κλείνοντας, σας συμβουλεύω επιγραμματικά, φίλοι αναγνώστες, να είστε φειδωλοί σ' ότι τολμήσετε να κάνετε, να αντιληφθείτε και να ζυγίσετε τους κινδύνους που εγκυμονεί η κάθε επένδυσή σας, διότι οι καιροί είναι κάτι παραπάνω από αβέβαιοι. Προσπαθήστε να μειώσετε τον κίνδυνο, έστω και αν αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα μικρότερη απόδοση, καθώς αναμένουμε να δούμε πως θα αντιδράσουν οι αγορές στην επερχόμενη στρατιωτική επιχείρηση εναντίον του Ιράκ και πως θα αλλάξει η πληγωμένη ψυχολογία των επενδυτών σε παγκόσμιο επίπεδο, οι οποίοι έχασαν έχασαν περιουσίες -αυτό είναι το περιεργο- όχι σε περίοδο πολέμου αλλά σε περίοδο ειρήνης.

ΜΗΝΑΣ Κ. ΠΑΥΛΑΚΗΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΠΗΓΕΣ:

FINANCIAL TIMES: 11 JANUARY 2003
FINANCIAL TIMES: 16 JANUARY 2003
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ: 18 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2003
THE ECONOMIST: 18-24 JANUARY 2003
ΚΥΘΗΡΑΙΚΗ ΙΔΕΑ: ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2003

Ευρωπαϊκά Κύθηρα

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλιος

Οι επιπτώσεις στην ελληνική γεωργία από την εισδοχή των 10 νέων χωρών στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Σε δύο μήνες περίπου θα υπογραφεί στην Αθήνα, κάτω τη σκιά της Ακρόπολης (στη Στοά του Αττάλου), η συνθήκη προσχώρησης των δέκα νέων μελών - κρατών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ανάμεσα στα οποία συγκαταλέγεται και η Κύπρος. Αρχίζοντας μια σειρά άρθρων που θα εξετάζουν τις επιπτώσεις στην ελληνική οικονομία αυτής της εισδοχής των 10 νέων χωρών, θεωρήσαμε σωστό να ξεκινήσουμε από τον τομέα της γεωργίας, αφού σε αυτόν θα διαπιστώσουμε πολύ σύντομα το αμεσότερο αντίκτυπο.

Στην Ελλάδα, παρά το γεγονός ότι η συμμετοχή του αγροτικού τομέα στο ΑΕΠ μειώνεται σταθερά τα τελευταία χρόνια, εντούτοις θα πρέπει να παραδεχτούμε πως το ποσοστό των απασχολούμενων στη γεωργία είναι αρκετά υψηλό για τη χώρα μας. Το ποσοστό αυτό αγγίζει το 16% και αποτελεί το υψηλότερο μεταξύ των 15 χωρών της ΕΕ, ενώ το ελληνικό αγροτικό εισόδημα παραμένει δυστυχώς κάτω από το μισό του μέσου όρου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Αξίζει να αναφερθούν και μερικά ακόμα συγκριτικά στοιχεία όσον αφορά τη σχέση της ελληνικής γεωργίας με εκείνη των υπόλοιπων Ευρωπαίων: Στη χώρα μας το μεγαλύτερο ποσοστό των εκμεταλλεύσεων δεν ξεπερνά τα 100 στρέμματα, ενώ στην ΕΕ φτάνει τα 180 στρέμματα. Στην Ελλάδα οι αγρότες -αρχηγοί οικογενειών έχουν μέσο όρο ηλικίας μεγαλύτερο από το μέσο όρο της Ευρώπης, το επίπεδο μόρφωσής τους είναι χαμηλότερο έναντι των Ευρωπαίων συναδέλφων τους, ενώ δεν κάνουν χρήση νέων τεχνολογιών για μείωση του κόστους και δεν επιμορφώνονται.

Με βάση αυτά τα δεδομένα, το Υπουργείο Γεωργίας αντέδρασε σε επτά καθηγητές Πανεπιστημίου να εκπονήσουν μια μελέτη με χρονικό ορίζοντα το 2013, αφού ληφθεί βέβαια υπόψη και η εισόδος των 10 νέων χωρών.

Δεδομένης λοιπόν αυτής της εισόδου θα πρέπει να γνωρίζουμε τα παρακάτω:

1. Ο κοινοτικός προϋπολογισμός, όσον αφορά την Ελλάδα, δεν θα αυξηθεί, αφού θα απαιτηθεί να παραχωρηθούν κονδύλια στις νέες χώρες για να διαρθρωθούν οι παραγωγές τους.
2. Μέχρι το 2006 δεν πρόκειται να γίνει καμία ανακατανομή των κοινοτικών επιδοτήσεων (απόφαση Συμβουλίου Κορυφής των Βρυξελλών).
3. Από το 2007 έως το 2013 θα χορηγείται στις νέες χώρες σταδιακά μέχρι και το 100% των άμεσων μισθωτικών ενισχύσεων, ενώ οι δαπάνες για την Κοινή Αγροτική Πολιτική (ΚΑΠ) θα αυξάνονται κατά 1% ετησίως, ονομαστικές τιμές. Αυτό του είδους οι ρυθμίσεις επιφέρουν μειώσεις κατά 5% των συνολικών αγροτικών επιδοτήσεων για τα παλιά μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (όπως η Ελλάδα) μέχρι το 2013.
4. Ο αριθμός των καταναλωτών θα αυξηθεί κατά 10 εκατομμύρια άτομα, αλλά η μέση αγοραστική δύναμη θα είναι κάτω του 1/3 εκείνης που υφίσταται αυτή τη στιγμή στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Εισέρχεται δηλαδή ένας μεγάλος αριθμός καταναλωτών, που δεν θα απαιτηθεί αντίστοιχη αύξηση της παραγωγής σε σχέση με το διαθέσιμο εισόδημα των νέων χωρών για κατανάλωση.
5. Οι απασχολούμενοι στη γεωργία θα διπλασιαστούν επειδή το 22% του εργατικού δυναμικού των 10 νέων χωρών ασχολούνται με τη γεωργία, δηλ. 9,5 εκατομμύρια άνθρωποι. Αυτή τη στιγμή στην ΕΕ υπάρχουν 9 εκατ. εργαζόμενοι στη γεωργία, ένας αριθμός αντιστοιχεί περίπου στο 5% του εργαζομένου πληθυσμού της Ένωσης.

Βέβαια, θα πρέπει να δεχτούμε πως και οι καλλιεργούμενες εκτάσεις στην Ένωση θα αυξηθούν κατά 600 εκατ. στρέμματα, με αποτέλεσμα να αγγίζουν τα 2 διςεκ. στρέμματα.

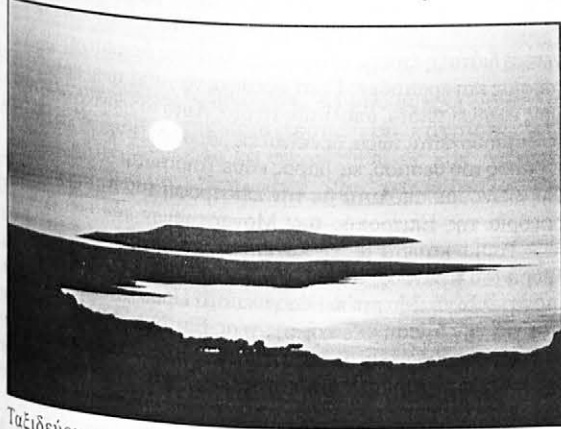
Απ' ό,τι φαίνεται, προϊόντα των νέων χωρών που ανταγωνιστούν τα ελληνικά, θα είναι οπωσδήποτε αγροτικά προϊόντα καθώς και τα καπνά, ωστόσο η μειονεκτική ελληνική πλευρά έγκειται κυρίως στη δυσκαμψία του κρατικού μηχανισμού της, ο οποίος δυσκολεύεται πολύ να ελπίσει στην Ευρώπη τόσο λιγότερο ευέλικτη θα καθίσταται η επαρκής γεωργία, μη μπορώντας να αντιμετωπίσει αγορών, προκλήσεις της εποχής (επιμόρφωση αγροτών, απασχολούμενων στη γεωργία, νέες τεχνολογίες), παραμένει δύσκολη η απορρόφηση κονδυλίων λόγω αυτής της δυσκαμψίας.



Α-ΛΗΘΕΙΕΣ

(σημειώσεις από το παρελθόν)

Του Βασίλη Λευτέρη



Ταξιδεύοντας από το Καστέλι της Κρήτης για Κύθηρα, Νοέμβριος, 1997. Πρωί-πρωί στο λιμάνι. Σε λίγο βγήκε ο ήλιος. Τα βουνά γκρίζα, η θάλασσα βαθύ μπλε, τα κοντινά βράχια μαυριδερά. Μερικά αλιευτικά πλοιάρια δεμένα στο μόλο. Φεύγουμε. Τώρα τα βουνά φαίνονται πανοραμικά όπως τα κτυπά ο καθαρός, κόκκινος πρωινός ήλιος.

Όπως απομακρύνεται το πλοίο χάνουν τη καθαρή λεπτομέρεια τους, οι σπηλιές, τα λαγκάδια, οι κορυφές ξεθωιάζουν. Λίγο πιο γρήγορα γίνονται θολές ανταύγειες στον ορίζοντα και τελικά γίνονται.

Το πλοίο προχωρεί δυτικά σε ήρεμη θάλασσα. Πόσο μοιάζει με τη ζωή μας! Μόνο που η θάλασσα της ζωής μας τις πιο πολλές φορές είναι φουρτουμισμένη. Εμπειρίες που ζούμε έντονα χωρίς την αίσθηση του χρόνου σαν να μην ήταν ούτε το χτες ούτε το αύριο, για να θολώσουν ύστερα από λίγο καιρό και να γίνουν μνήμη ή να θαφτούν στη λήθη του παρελθόντος.

Α-λήθεια πόσο γλυκιά είναι η μνήμη. Αυτή μένει, και μακάρι να μην την χάνουμε στη λησμονιά από γηρατειά ή από αμέλεια! Λυθάρποι που έζησαν και πέθαναν είναι σαν τα βουνά που σιγά, σιγά θάλωσαν και έγιναν μόνο μνήμη. Ποιος ξέρει πότε το πλοίο θα μας ξαναφέρει κοντά τους; Σκέψου να ήταν το πλοίο σε ένα απείριστο ταξίδι που γύρευε λιμάνι και δεν το έβρισκε. Μήπως έτσι είναι και η ζωή μας με μόνο λιμάνι το θάνατο;

Δύο σπουδγία ξεκίνησαν πάνω στο πλοίο από το Καστέλι. Λίγο αργότερα, κοντά στα Αντικύθηρα έφυγαν. Ωστόσο σε λίγο γύρισαν γιατί η ξηρά ήταν μακριά ή γιατί ήταν ξένος τόπος. Έτσι και η ζωή μας και η αγάπη μας γίνεται συνήθεια πάνω στο πλοίο που αγαπάμε και όσο κι αν θέλουμε να πετάξουμε μακριά, γυρίζουμε στην αγκαλιά τους.

Την περασμένη εβδομάδα ένοιωσα πως καθοδηγούμαι από μια δύναμη που δεν έχω επίγνωση ότι υπάρχει. Και όμως με φέρνει σε καταστάσεις που δίνουν λύσεις σε αδιέξοδα, χωρίς τη λογική παρέμβαση. Με σημάδια, διαισθητικά, βρίσκω το δρόμο.

Το μυστικό είναι να μη διεκδικείς κανείς τίποτα τυφλά τόσο, όσο το επιθυμείς. Η αποδέσμευση από την σφοδρή επιθυμία: αυτό σε φέρνει πιο κοντά στο στόχο σου.

Ας μη μας παίρνει η φούρια της ζωής, λοιπόν, κάποιο σημάδι θα φανεί. Αλλά 'Σπεύδε Βραδέως' για να δεις το σημάδι, πριν ξεθωριάσει και αφανιστεί στη λήθη. Έτσι μπορείς να βρεις το λιμάνι στο ταξίδι της ζωής.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά τους Γλυτσό Εμμανουήλ του Γεωργίου, Νωτάρα Παναγιώτη του Κοσμά, Καψάνη Γεωργίου του Ανδρέα, Σουρή Μαρία του Γεωργίου και Φαρδούλη Θεόδωρο (ζαχαροπλαστέιο) για τις προσφορές τους στα παιδιά του σχολείου μας.

Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Δημοτικού Σχολείου Αγίας Πελαγίας

ROMANTICA HOTEL - APARTEMENTS
Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως εξοπλισμένα για όλο το χρόνο.
Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ: (27360) 33834-5
Fax: (27360) 33915
Romantica@Kythira.com



Συμπατριώτης μας συμμετέχει σε θεατρική παράσταση



Ο γνωστός συμπατριώτης μας κ. Γιώργος Κανέλλης υποδύομενος το Βεράλδο κατά τη διάρκεια της παράστασης της γνωστής κωμωδίας του Μολιέρου «Κατά φαντασίαν ασθενής» που ανεβαίνει στο θέατρο «Θυμέλη» υπό τη σκηνοθετική καθοδήγηση της Έλλης Βοζικιάδου, η οποία και πρωταγωνιστεί.

Το θέατρο «Θυμέλη» βρίσκεται στην οδό Μοσχονησίον 32 στην πλατεία Αμερικής, ενώ το τηλέφωνό του είναι το 210.8657677.

Σύλλογοι Γονέων και Κηδεμόνων των μαθητών Α' Βάθμιας Εκπαίδευσης του Δήμου Κυθήρων της νήσου Κυθήρων

Συνεχίζοντας τους αγώνες των προηγούμενων ΔΣ των Συλλόγων Γονέων και Κηδεμόνων των Κυθήρων, εμείς όλα τα μέλη των τωρινών Συλλόγων Γονέων και Κηδεμόνων των μαθητών της Πρωτοβάθμιας και της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης του Δήμου Κυθήρων (2 Νηπιαγωγεία, 3 διθέσια και 3 τριθέσια Δημοτικά Σχολεία, Γυμνάσιο, Λύκειο) καθώς και εκπρόσωποι του διδακτικού προσωπικού της Πρωτοβάθμιας και της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης κατόπιν Συνέλευσης την **Κυριακή 19/1/2003** στο Δημοτικό Σχολείο Ποταμού Δήμου Κυθήρων (ώρα 12:00).

ΥΠΗΦΙΖΟΥΜΕ

τη συνένωση των Δημοτικών Σχολείων του νησιού μας και των Νηπιαγωγείων με την άμεση ίδρυση δύο πολυθέσιων Σχολικών Κέντρων Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης που θα στεγαστούν σε κατάλληλα καινούργια κτήρια. Όλοι πιστεύουμε ότι μόνο έτσι τα παιδιά μας θα έχουν ποιότητα στην Εκπαίδευση, σωστή διαπαιδαγώγηση, ψυχική και σωματική υγεία και καλύτερη προετοιμασία για να αντιμετωπίσουν τις ανάγκες του 21^{ου} αιώνα που διανύουμε, με μετατροπή των σχολείων σε εργαστήρια μετάδοσης της γνώσης, με ευαισθησία για το περιβάλλον, τον τοπικό πολιτισμό και την παράδοση, την εργασία και τον άνθρωπο. Ακόμη και η εφαρμογή του θεσμού του «ολοήμερου Δημοτικού Σχολείου» στα Κύθηρα με τις υπάρχουσες υποδομές (κτηριακές, προσαυτικές, αθλητικές, οργανικές κ.λπ.) δεν έχει επιτελέσει μέχρι τώρα το σκοπό, για τον οποίο δημιουργήθηκε το φιλόδοξο αυτό σχέδιο. Οι δυσλειτουργίες είναι αρκετές και συνδέονται με το κύριο πρόβλημα της ανυπαρξίας πολλών και σύγχρονων αιθουσών διδασκαλίας καθώς και της υπάρχουσας δομής λειτουργίας των Δημοτικών Σχολείων στα Κύθηρα.

ΖΗΤΑΜΕ

Πρώτον: Από το Δήμο Κυθήρων και το νέο Δημοτικό Συμβούλιο, μετά από τις θετικές αποφάσεις που είχαν παρθεί από το προηγούμενο Δημοτικό Συμβούλιο υπέρ της ίδρυσης δύο Σχολικών Κέντρων σε νέες κτηριακές εγκαταστάσεις, να ορίσει επίσημα και άμεσα τις κατάλληλες εκτάσεις και οικοπέδα και τις επίσημες αυτές αποφάσεις να τις κοινοποιήσει στους αρμόδιους φορείς (Υπουργείο Παιδείας, Οργανισμό Σχολικών Κτηρίων, Νομαρχία κ.λπ.).

Δεύτερον: Επίσημα να συναντηθούμε με το δήμαρχο Κυθήρων κ. Αρτέμη Καλλιγέρο, με την έπαρχο Κυθήρων κ. Αικατερίνη-Χριστίνα Φατσέα, με τον νομάρχη Πειραιά κ. Ιωάννη Μίχα, με τον προϊστάμενο της Α' Βάθμιας Εκπαίδευσης κ. Κουλούρη Κωνσταντίνο καθώς και με άλλους υπευθύνους των αρμοδίων φορέων - υπηρεσιών.

Τρίτον: Να διεξαχθεί συζήτηση προ ημερησίας διατάξεως για τη συνένωση των Σχολείων στο προσεχές Δημοτικό Συμβούλιο μετά από εισήγηση του προέδρου του Δημοτικού Συμβουλίου κ. Γάτσιου, στην οποία να αντιπροσωπευούμε κι εμείς.

Το 7^ο τεύχος των «Κυθηραϊκών Νιάτων» κυκλοφόρησε



Από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών εκδόθηκε το 7^ο τεύχος του περιοδικού «Κυθηραϊκά Νιάτα» (Φθινόπωρο 2002) υπό τη σκιά της απώλειας του αιώνιου-στου **Χαράλαμπου Κρίθαρη**.

Το περιοδικό, όπως και στα προηγούμενα τεύχη του, δίνει την ευκαιρία στα Τσιριγωτόπουλα να εκφραστούν μέσα από ποικίλους τρόπους, ενώ περιέχει διάφορες πληροφορίες για τις σχολικές δραστηριότητες που έλαβαν χώρα στα Κύθηρα κατά το παρελθόν σχολικό έτος 2001-02. Στην έκδοση περιλαμβάνονται αποσπάσματα από την εργασία του Γυμνασίου που συντάχθηκε στα πλαίσια της περιβαλλοντικής εκπαίδευσης, παρατίθενται επιλεγμένα αποσπάσματα από μαθητικές εκθέσεις και ποιητικές προσπάθειες μικρών συμπατριωτών μας, ενώ γίνεται αναφορά σε εκδηλώσεις πολιτιστικού, αθλητικού και κοινωνικού ενδιαφέροντος, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν με τη συμμετοχή μαθητών.

Τα «Κυθηραϊκά Νιάτα» αποτελούν ένα πρόσφορο βήμα έκφρασης για τους νεαρούς Κυθήριους, ωστόσο θα μπορούσαν να αναδειχθούν και ως ένας διάλογος επικοινωνίας μεταξύ των απανταχού Τσιριγωτόπουλων, επομένως αξίζουν την προσοχή και την υποστήριξη μας ως εκδοτικός θεσμός.

Συγχαρητήρια στο Δημήτρη Κόμη γι' αυτή την προσπάθεια.

Τέταρτον: Ζητάμε τη συνδρομή όλων των αρμόδιων φορέων, βουλευτών και πανεπιστημιακών για την επίτευξη του ανωτέρω σκοπού.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΥΜΕ

Για τα υπό ίδρυση δύο Σχολικά Κέντρα τις ευρύτερες περιοχές α) μεταξύ Αρωνιάδικων-Ποταμού και β) μεταξύ Λειβαδίου-Καρβουνάδας

ΚΑΙ ΤΕΛΟΣ ΕΚΛΕΓΟΥΜΕ

Συντονιστική Επιτροπή για την εφαρμογή των παραπάνω, την οποία θα αποτελούν οι παρακάτω:

1. **Μεταξιά Γεωργοπούλου**
2. **Σταύρος Εμμανουήλ**
3. **Εμμανουήλ Κασσιμάτης**
4. **Πόλα Κασσιμάτη (αναπληρωματική)**

Σε μια εποχή που η εκπαίδευση είναι ιδιαίτερα ανταγωνιστική, τα σχολεία των Κυθήρων θα πρέπει να έχουν ισοδύναμες δυνατότητες και οι μαθητές ίσες ευκαιρίες όχι μόνο με τα σχολεία της υπόλοιπης Ελλάδας αλλά και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τα ανωτέρω υπογράφουν οι κάτωθι:

1. Τα μέλη του ΔΣ των Συλλόγων Γονέων και Κηδεμόνων α. του Δημοτικού Σχολείου Ποταμού β. του Δημοτικού Σχολείου Χώρας γ. του Δημοτικού Σχολείου Λειβαδίου δ. του Δημοτικού Σχολείου Καρβουνάδας ε. του Δημοτικού Σχολείου Αγίας Πελαγίας
2. Εκπρόσωποι των Γονέων και Κηδεμόνων του Δημοτικού Σχολείου Καστρισιάνικων
3. Εκπρόσωποι των Γονέων και Κηδεμόνων του Νηπιαγωγείου Ποταμού.
4. Τα μέλη του ΔΣ του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων του Νηπιαγωγείου Χώρας Κυθήρων
5. Εκπρόσωποι των Γονέων και Κηδεμόνων του Γυμνασίου Κυθήρων
6. Εκπρόσωποι των Γονέων και Κηδεμόνων του Λυκείου Κυθήρων
7. Εκπρόσωποι της Α' Βάθμιας Εκπαίδευσης των Δημοτικών Σχολείων
8. Εκπρόσωποι της Β' Βάθμιας Εκπαίδευσης του Γυμνασίου και Λυκείου Κυθήρων
9. Η υπεύθυνος της Παιδικής και Εφηβικής Βιβλιοθήκης Κυθήρων
10. Οι εκπρόσωποι της Συντονιστικής Επιτροπής για την υλοποίηση της συνένωσης των Δημοτικών Σχολείων των Κυθήρων.

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΛΑΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ
ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.



- Πάσης φύσεως Σομβόλαια - Μεταβιβάσεις
- Παροχές - Δωρεές - Διανομές
- Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ 80200
(Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Τηλ.: (27360) 33388



Αναλαμβάνω υπεύθυνα την προετοιμασία, την κάθε φορολογική - φοροτεχνική εργασία που έχει σχέση με αγορές - πωλήσεις - δωρεές.

Κατερίνα Παυλάκη
Φράτσια - Κόδινρα

τηλ.: 27360-31443 & κιν.: 0977-849335

Ανταλλαγές ακινήτων, συστάσεις οριζοντίων και καθέτων ιδιοκτησιών, αποδοχή κληρονομιάς - διανομής καθώς και άλλης διορθωτικής συμπληρωματικής ή και ανακλητικής δήλωσης.
Δακτυλογραφήσεις - Φωτοτυπίες



ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗ



(συνέχεια από σελ. 1)

Εγγώριος Περιουσία: Να μείνει Επιχώριος και ... με Περιουσία

Παράλληλα η Κτηματική Εταιρεία του Δημοσίου (ΚΕΔ) εκπροσωπούσα το Δημόσιο, αμφισβήτησε τα δικαιώματα της Εγγωρίου Περιουσίας σε ένα μέρος του αιγιαλού του νησιού, στην περιφέρεια της Παλιόπολης, εξ αφορμής ενοικίασης ενός χώρου. Σε έγγραφο της προς την Εγγώριο στις 12/2/1998 η Κτηματική Εταιρεία του Δημοσίου, δηλ. το Κράτος ισχυρίζεται ότι το συγκεκριμένο ακίνητο είναι καταγεγραμμένο ως «δημόσιο κτίμα» και είναι παλιός αιγιαλός. Τελεί δε υπό τη διαχείριση και την προστασία της Κτηματικής Εταιρείας του Δημοσίου και του Υπουργείου Οικονομικών και όχι της Εγγωρίου Περιουσίας. Στο ίδιο έγγραφο αναφέρονται ενδεικτικά και τα παρακάτω: «...σας γνωρίζουμε ότι ο αιγιαλός είναι κοινόχρηστος (άρθρο 967 ΑΚ) και ως κοινόχρηστος ανήκει στο Δημόσιο και προστατεύεται και διαχειρίζεται από αυτό. Όσον αφορά στο θέμα της διαχείρισης της παραλίας, αυτή αποκτά τον κοινόχρηστο χαρακτήρα της μετά την υλοποίησή της, δηλ. μετά τη συντέλεση της απαλλοτρίωσης, οπότε περιέρχεται στην κυριότητα του Ελληνικού Δημοσίου και προστατεύεται και διαχειρίζεται από αυτό».

Το Νομικό Συμβούλιο του Κράτους, στο οποίο υποβλήθηκε το ερώτημα αν αποτελεί διακοινοτική περιουσία του ΟΤΑ Κυθήρων και Αντικυθήρων, της οποίας η διαχείριση ανήκει αποκλειστικά στην Επιτροπή Εγγωρίου Περιουσίας, τόσο ο αιγιαλός, δεδομένου ότι δεν μνημονεύεται ρητά στις διατάξεις του άρθρου 84 παρ. 1 Ν. 1416/84 όσο και τα ακίνητα που ανήκουν στο Δημόσιο με τη μορφή της ιδιωτικής κτήσης, απάντησε ότι: α) ο αιγιαλός στα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα ήταν ανέκαθεν κοινόχρηστο δημόσιο κτίμα ανήκον κατά το άρθρο 423 του Ιονίου Πολιτικού Κώδικος και τα άρθρα 967-968 ΑΚ στο Δημόσιο και όχι στην Επιχώριο Περιουσία των ως άνω νήσων και β) οι παλαιοί αιγιαλοί στα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα (οι τόποι που αφήνει η θάλασσα αποσυρόμενη) ανήκουν στην ιδιωτική περιουσία του Δημοσίου βάσει του άρθρου 423 του Ιονίου Πολιτικού Κώδικα και την ειδική διάταξη του άρθρου 2 ΑΝ 2344/40 και όχι στην Επιχώριο Περιουσία των ανωτέρω νήσων.

Ακολούθησαν παρεμβάσεις, προσφυγές κ.λπ. με αποτέλεσμα στο νόμο 2946/2001 περί υπαίθριας διαφήμισης, συμπολιτειών Δήμων και Κοινοτήτων και άλλες διατάξεις να περιέχεται το άρθρο 16 όπου στην παράγραφο 7, εδάφιο (α) λύεται το πρόβλημα των «κοινόχρηστων εκτάσεων» που υπάρχουν στην Εγγώριο Περιουσία Κυθήρων και Αντικυθήρων και δίδεται η αληθής έννοια του όρου, ότι δηλ. νοούνται τα κοινόχρηστα πράγματα, όπως ορίζονται στο

άρθρο 967 του ΑΚ. Με άλλα λόγια ο αιγιαλός των Κυθήρων και των Αντικυθήρων ανήκει στην Εγγώριο Περιουσία.

Στο εδάφιο (β) αναφέρεται ότι με προεδρικό διάταγμα που θα εκδοθεί μέσα σε έξι μήνες από τον 2946/2001, προσαρμόζονται οι διατάξεις του ΠΔ 272/85, δηλ. του νόμου πλαισίου της Εγγωρίου με τις διατάξεις του Ν.2639/97 (νόμος Καποδιστρία) για τις λειτουργικές σχέσεις του Δήμου Κυθήρων και της Κοινότητας Αντικυθήρων με την Επιτροπή Εγγωρίας Περιουσίας. Η προθεσμία της θητείας της Επιτροπής που υπάρχει, παρατείνεται μέχρι την 31/1/2002, ενώ στη θέση των προέδρων των Εκκλησιαστικών Συμβουλίων ορίζεται ο Μητροπολίτης Κυθήρων-Αντικυθήρων.

Το Νοέμβριο του 1999 ήλθε προς ψήφιση στο Δημοτικό Συμβούλιο εισήγηση με συγκεκριμένες προτάσεις, ενώ σε συνεννόηση μεταξύ του δημάρχου και του καθηγητή Γεωργίου Κασσιμάτη συντάχθηκε σχέδιο προεδρικού Διατάγματος εναρμονισμένου στις νέες συνθήκες που δημιουργήθηκαν μετά την εφαρμογή του Ν.2539/97, το οποίο εστάλη στον υπουργό Εσωτερικών.

Στο εδάφιο (γ) αναφέρεται ότι το εδάφιο της παραγράφου 2 του άρθρου 18 του ΠΔ 272/85 που αναφέρεται στα Εκκλησιαστικά Συμβούλια αντικαθίσταται με το σκεπτικό ότι αντί του ιερέα ως προέδρου τους τοποθετείται ο εκάστοτε Μητροπολίτης Κυθήρων.

Στις 8/1/2002 ο πρόεδρος της Εγγωρίου Περιουσίας στέλνει έγγραφο στο Υπουργείο Εσωτερικών και ζητά την επίσημη της έκδοσης του ΠΔ, ενώ στις 11/4 επανέρχεται, αλλά εν τω μεταξύ είχε ετοιμαστεί το σχέδιο και στις 24/4 έφυγε από το Υπουργείο Εσωτερικών με το υπ' αριθ. 17517 έγγραφο για τη Γεν. Γραμματεία του υπουργικού Συμβουλίου. Από εκεί εστάλη στο Συμβούλιο της Επικρατείας (ΣτΕ), όπου έφτασε στις 12/12/2002.

Στις 13/12 συζητήθηκε, αλλά ανεβλήθη για τις 20/12, οπότε συζητήθηκε κανονικά. Στη συζήτηση αυτή παρευρίσκοντο και ο καθηγητής Γιώργος Κασσιμάτης και ο πρόεδρος της Εγγωρίου Περιουσίας Κώστας Καλλιέργος.

Η τελευταία παράταση για την εκλογή της νέας Επιτροπής έληξε στις 31/1/2003 και βρισκόμαστε στο στάδιο της αναμονής από το ΣτΕ προς το Υπουργείο Εσωτερικών για την αποδοχή του σχεδίου του Προεδρικού Διατάγματος. Από τη στιγμή που το Υπουργείο λάβει το «έχει καλώς», θα το στείλει να βγει ΦΕΚ και να γίνει νόμος του Κράτους. Όμως, από τη στιγμή που θα το λάβει το Υπουργείο Εσωτερικών μέχρι να εκδοθεί το Διάταγμα, θα μεσολαβήσει ένα

τουλάχιστον ολόκληρο τρίμηνο.

Ο χρόνος της αναμονής από τη 1/2/2003 άρχισε να τρέχει και δεν υπάρχει ούτε παράταση της θητείας της παλιάς Επιτροπής ούτε άλλη σχετική διάταξη έχουμε υπόψη μας. Αντίθετα διαπιστώνουμε ένα κοινό εξουσίας και ερωτούμε: Γιατί αφέθηκε να χαθεί τόσο πολύ διάστημα χωρίς να γίνει τίποτα, απολύτως τίποτα; Αυτό το χρονικό κενό εξουσίας που δημιουργείται τώρα, δεν είναι εις βάρος της Εγγωρίου Περιουσίας εις βάρος του θεσμού, εις βάρος κάθε Τσιριγώτη;

Συμφωνούμε απόλυτα με την επιστροφή του Μητροπολίτη στην προεδρία της Επιτροπής των Μοναστηριών που ήδη έγινε, αλλά διαφωνούμε κάθετα με τη λογική των παρεμβάσεων είτε από την πλευρά του Κράτους είτε από την πλευρά τρίτων. Αυτή την παρεμβάση η μόνη αλλαγή που πρέπει να γίνει στο Προεδρικό Διάταγμα, είναι αυτή για την άμεση εκλογή της νέας Επιτροπής με τη μεγαλύτερη δυνατή αντιπροσωπευτικότητα στον κυθηραϊκό χώρο, όσο μπορούμε, μεγαλύτερη αντιπροσωπευτικότητα, ει δυνατόν να συμμετέχει και χωριουδάκι του νησιού μας δια των εκπροσώπων του, αλλά πάντως σύντομα, γιατί οι καιροί είναι πονηροί.

Γιατί αυτή η παρατενόμενη αδιαφορία από την πλευρά της Πολιτείας; Γνωρίζουν καλύτερα από τον καθένα ότι η καθυστέρηση αυτή δεν έχει μόνο πρακτικό και ουσιαστικό αντίκτυπο (διαδικαστικά θέματα) αλλά και μελλοντικές επιπλοκές στο θεσμό. Αυτόν το θεσμό που κληρονομήσαμε από τους προγόνους μας και τον έχουμε δανειστεί από τα παιδιά μας υποσχόμενοι να τους τον παραδώσουμε αλώβητο. Είναι κακό να θέλουμε να τον διατηρήσουμε; Είναι κακό να έχουμε μια περιουσία και να επιδιώκουμε να τη διαφεντεύουμε; Αυτή η αδιαφορία της Πολιτείας μεταφράζεται σε κενό εξουσίας, το οποίο εγκυμονεί κινδύνους. Αυτό το κενό φοβόμαστε.

Οποιαδήποτε ανάμιξη, παρέμβαση ή άλλης μορφής προσπάθεια εμπλοκής στο θέμα της έκδοσης του Προεδρικού Διατάγματος είναι κατά τη γνώμη μας άσκοπη, άκαιρη και επιτόλαιη και θα δημιουργήσει πολλά προβλήματα στο μέλλον.

Άλλωστε η Εγγώριος δεν χρειάζεται πλέον Προστάτες, δεν χρειάζεται Κυρίους, δεν χρειάζεται Αφέντες, μπορεί να ταξιδεύει μόνη της. Είναι ιδιόμορφος θεσμός τοπικής διαχείρισης, αυτοδιοίκησης, αναπαραγωγής και αξιοποίησης εγχώριων κυρίως πόρων και σαν τέτοιος αποτελεί πρότυπο για άλλους τόπους και υπόδειγμα (παράδειγμα) για μίμηση. Καλά θα είναι να μείνει ... Αδέσποτη και δεν θα χαθεί όχι όμως με κενό εξουσίας γιατί κινδυνεύει.

Δωρεές προς τον Ι.Ν. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου

Ανώνυμος	€ 4.530	Βαρυπάτη Αλεξ.	€ 20
Ανώνυμος	€ 1.200	Ρέμπελος Νικ.	€ 20
Τριφύλλης Παν.	€ 600	Κασσιμάτης Γ. Γιώτα	€ 20
Δευτερέβος Γ. Εμμ.	€ 250	Κασσιμάτης Β. Γεώργιος	€ 20
Δαπόντε Βυρ. Αγγελική	€ 200	Κτιστάκη Ελ.	€ 20
Βασιλόπουλος Χαρ.	€ 150	Λουράντου Δ. Ουρανία	€ 15
Καπετανάκης Χαρ.	€ 150	Κτιστάκη Ν. Σταυρούλα	€ 12
Φραντζεσκάκη Κ. Δημ. εις μνήμην του συζύγου της	€ 100	Λουράντου Ε. Σταυρούλα	€ 12
Αγγελόπουλος Γεωργ.	€ 100	Κτιστάκης Περικλής	€ 12
Βαμβακάρης Δημ. εις μνήμην πατρός και θεϊών	€ 90	Διαμαντίδου Σταυρ.	€ 10
Καλοκαιρινός Γ. Εμμ.	€ 90	Μαρινάκη Άννα	€ 7
Ανώνυμος	€ 75	Κεντροτής Δημ. εις μνήμην Αρετής Παυλάκη	€ 200
Ανώνυμος	€ 75		
Μασσέλου Β. Λίτσα εις μνήμην συζύγου της	€ 60		
Λεονταράκης Βασίλ.	€ 50		
Δευτερέβος Παν.	€ 50		
Ιερ. Αθαν. Διονυσόπουλος	€ 30		
Περπινιά Γεωργία	€ 30		
Κασσιμάτης Θ. Ευστρ.	€ 30		
αρχ/της Φρουμέντιος Δημητρίου	€ 20		
Τριανταφύλλου Αχιλλέας	€ 20		

Ευχαριστούμε τους ανωτέρω δωρητές

Με τη βοήθεια του Θεού, τη βοήθεια της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας και τη συνεχή συμπαράσταση όλων όσων έχουν αντιληφθεί την πολιτισμική αναγκαιότητα του έργου αυτού, οι εργασίες με ρυθμό ικανοποιητικό που εύλικρινά συγκινεί.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
και η Ερανική Επιτροπή

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ι.Ν. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας» Αλίμου

Την Κυριακή της Ορθοδοξίας στα Κύθηρα γίνεται ένα παλιό έθιμο 150 χρόνων περίπου. Μετά τη Θεία Λειτουργία η ολόχρυση εικόνα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας μεταφέρεται με τα πόδια - τρεις ώρες δρόμο - από το ομώνυμο μοναστήρι στην πρωτεύουσα του νησιού και παραμένει μέχρι την ημέρα της Λαμπρής για «λημέρι» στη Χάρη της, δηλαδή καταφυγή προσευχή.

Σε ανάμνηση του ιερού αυτού εθίμου ο Ι.Ν. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου θα παραμείνει ανοιχτός όλη την ημέρα (16 Μαρτίου, Κυριακή της Ορθοδοξίας).

Το εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ξενοδοχείο "ΡΑΪΚΟΣ"



Η Διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος για αξέχαστες καλοκαιρινές διακοπές.

Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθυνθείτε στα τηλέφωνα:

Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος)

210 9636306

φαξ: 210 9607157

Κυθήρων (Μάιος-Σεπτέμβριος)

27360 31766/31624

φαξ: 27360 31801

web site: www.raikoshotel.gr

e-mail: www.raikoshotel@techlink.gr

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"

23 χρόνια κυθηραϊκής ενημέρωσης

Venardos hotel
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 27360-34205, 34206
Φαξ: 27360-33850
<http://users.otenet.gr/~venardos> - venardos@mail.otenet.gr

POTAMOS - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ.: (27360) 34359 - ΤΗΛ.ΦΑΞ: (27360) 34387 - ΚΙΝ.: 6945.216173

Ανακαλύψτε μαζί μας... νέες θαλάσσιες διαδρομές!
Η ANEN LINES δρομολογεί τις αποδράσεις σας σε
Κύθηρα - Αντικύθηρα - Πελοπόννησο - Κρήτη και Πειραιά,
άνετα και οικονομικά με το πλοίο "Μυρτιδιώτισσα"

Πελοπόννησος - Κύθηρα - Δ. Κρήτη
Πειραιάς - Κύθηρα - Αντικύθηρα - Δ. Κρήτη
Δ. Κρήτη - Κύθηρα - Πελοπόννησος

Κεντρικά γραφεία ANEN LINES: Ν. ΠΛΑΣΤΗΡΑ 4 & ΑΠΟΚΟΡΩΝΟΥ ΧΑΝΙΑ - ΤΗΛ. 2821024167 - ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ & ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΣΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ ΣΑΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑ

ANEN LINES
Δρομολογεί τις αποδράσεις σας

Απόδημος Κυθηραϊσμός



Ο Μητροπολίτης Κυθήρων στην Αυστραλία

(συνέχεια από τη σελ. 1)

Με την ευκαιρία του ταξιδιού ο κ. Κύριλλος έχει επαφές με φορείς Σωματείων της ιδιαίτερής του πατρίδας, της Αρκαδίας, ενώ επρόκειτο να συναντηθεί με τον Αρχιεπίσκοπο Αυστραλίας Στυλιανό και παράγοντας της κυθηραϊκής Παροικίας.

Πιο συγκεκριμένα, ο Μητροπολίτης μας αναχώρησε στις 14/2 με πρώτο προορισμό το Sydney. Κατά την εκεί παραμονή του λειτουργήσε στο Ναό της Μυρτιδιώτισσας την Κυριακή 16/2 και την επομένη συνάντησε τον Αρχιεπίσκοπο Στυλιανό. Στις 22/2 ο κ. Κύριλλος θα παραστεί ως τιμώμενο πρόσωπο στην απονομή των βραβείων του κληροδοτήματος Αρώνη και την Κυριακή 23/2 θα λειτουργήσει και πάλι στη Μυρτιδιώτισσα. Κατά το τρίτο 24-26/2 θα βρεθεί στην πρωτεύουσα Καμπέρα όπου θα έχει επαφές με τους φορείς των τοπικών κυθηραϊκών Σωματείων, ενώ από τη 1 έως τις 5 Μαρτίου θα επισκεφτεί το Brisbane από το οποίο και θα επιστρέψει στο Σύννευ.

Να επισημάνουμε ότι ο Σεβασμιότατος διαμένει στην οικία Γιώργου και Ελένης Χατζηπλή στο Σύννευ. Κατά τη διάρκεια της παραμονής του στην πόλη αυτή θα ευλογήσει ένα γάμο, ενώ στο Brisbane θα τελέσει μια βάφτιση γνωστών κυθηραϊκών οικογενειών.

Η επίσκεψη του κ. Κύριλλου αποκτά ιδιαίτερη σημασία για την κυθηραϊκή Αποδημία της Αυστραλίας, αφού για πρώτη φορά ιεράρχης υπό την ιδιότητα του Μητροπολίτη μεταβαίνει επισήμως στη μακρινή χώρα, γεγονός που συντελεί στη γενικότερη σύσφιξη των σχέσεων του μητροπολιτικού κέντρου, δηλ. του νησιού μας, με τους συμπατριώτες μας στην Αυστραλία. Πρόκειται για ένα σημαντικό βήμα περαιτέρω προσέγγισης μεταξύ των δύο Κυθηρίων, καθώς κάλλιστα μπορεί να σηματοδοτήσει την έναρξη ανταλλαγών εμποικοδομητικών και διπλωματικών επισκέψεων από τους εν Ελλάδι φορείς προς τα Εξώλλα, η στενότερη επαφή ανάμεσα στους απανταχού Κυθηραίτες συνιστά πάγιο στόχο του Ινστιτούτου του Κυθηραϊσμού, το οποίο δραστηριοποιείται προς αυτήν την κατεύθυνση και με τις ενέργειές του ενθαρρύνει κινήσεις όπως η επίσκεψη του Μητροπολίτη μας στην Αυστραλία.

Το Καραβίτικο Συμπόσιο στην Αυστραλία

Την Κυριακή 9/2 πραγματοποιήθηκε το καθιερωμένο καραβίτικο Συμπόσιο στο Σύννευ. Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος οι καραβίτες της αυστραλιανής μεγαλούπολης, μαζί με πολλούς άλλους Κυθηρίους και φιλοκυθηρίους, συγκεντρώθηκαν στο Castellorizian Club, την ημέρα του προστάτη του Καραβά Αγίου Χαραλάμπους (εφέτος βέβαια η εκδήλωση έγινε παραμονή), για να συμφάγουν και να συζητήσουν πάνω σε ό,τι τους αφορά. Προ του Συμποσίου τελέστηκε λειτουργία στον Άγιο Σπυρίδωνα του Kingsford. Περισσότερα για την εκδήλωση θα δημοσιευθούν στο επόμενο φύλλο μας.

Φωτιές στην Καμπέρα

Ο ανταποκριτής μας στην Καμπέρα John Frilingos μεταδίδει.

Μεγάλες φωτιές ξέσπασαν το μήνα που περασε στην ευρύτερη περιοχή της αυστραλιανής πρωτεύουσας Καμπέρα. Οι πυρκαγιές έλαβαν γρήγορα μεγάλες διαστάσεις λόγω της προηγηθείσας μεγάλης ανομβρίας, της ξηρασίας και των δυνατών και απέβησαν οδυνηρές, αφού υπήρξαν ανθρώπινα θύματα, ενώ σε λίγες μόνο ώρες καταστράφηκαν πάνω από 500 σπίτια και κάηκαν πολλά ζώα.

Ευτυχώς κανείς συμπατριώτης μας δεν κινδύνευσε.

Οι Κυθηριοί της Νέας Υόρκης έκοψαν τη βασιλόπιτα

Με μεγάλη συμμετοχή γιορτάστηκε φέτος στις 12/1 η κοπή της βασιλόπιτας στο γνωστό κέντρο «Γαλήνη» της Νέας Υόρκης από την Κυθηραϊκή Αδελφότητα της αμερικανικής μεγαλούπολης, ενώ ακολούθησε δείπνο. Είναι δε χαρακτηριστικό ότι φέτος υπήρχε μεγάλη συμμετοχή από την οικογένεια των Στρατηγών. Ευχόμαστε και του χρόνου με την παρουσία περισσότερων συμπατριωτών μας της περιοχής.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Δέσποινα Κουκούλη



Απεβίωσε στις 25/11/2002 στην Παγκάττα του Sydney της Αυστραλίας η αγαπημένη μας αδελφή Δέσποινα (Νούλη) Κουκούλη, το γένος Χαρίτου και Πάτρας Λογοθέτη.

Το κενό που αφήνει στο σύζυγό της Μανώλη και τα αγαπημένα της παιδιά Παναγιώτη, Υβόννη, Κλεοπάτρα, Δαμιανό και τη μικρή εγγονή της Δέσποινα θα είναι δυσαναπλήρωτο.

Στις 29/11 πραγματοποιήθηκε μνημόσυνο στον Ιερό Ναό Μυρτιδιώτισσας Αλίμου, ενώ ακολούθησε καφές στο εκεί κυλικείο της Εκκλησίας. Ευχαριστούμε όσους παραβρέθηκαν.

Τα αδέρφια της εκλιπούσας,
Ζωή και Ανδρέας Κόκκαρης, Μαρία και Γιώργος Αγγελόπουλος
Τα ανίψια της, Μαρία Κόκκαρη και Νίκος Αγγελόπουλος

Αλληλογραφία

Λάβαμε από τους παρακάτω φίλους συνδρομητές μας τις συνδρομές τους και τους ευχαριστούμε πολύ:

✓ Μεσω HARRY LONDY:

Peter Kalokerinos, Bill Stammes, John Vezos, Conomos Emmanuel, George Georgas.

✓ Μεσω Μηνά Ραΐση:

Lita Diakopoulos, Perdiss, A. Fardoulis, Peter Cassimaty, Paul Matis, Zantis Katina, George Cominos, Con Mavrommatis, Arthur Raissis, Michael Mallos, G. Stathis, E. Harris.

✓ Μεσω J. Frilingos:

Steve Stathis, George Petrohilos, Panagiota Samiou, Stelios Sofoulis, Theo Notaras, Anthi Notaras, A. Levantis, P. Levantis, Sofia Pittas, P. Pentes, Hellenic Club, George Samios.

✓ Εξώφλησαν επίσης οι:

Argyro Notara, Emm. Samios, Paschalis C., And. Mayromatis, Simos Vas, Spiro Coolentianos.

✓ Mary Pavlides, U.S.A.

Κυθηραϊκή Ιδέα:

«Μια ιδέα για όλους τους Τσιριγώτες»

ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΕΤΕ
ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ;

ΣΤΟ BRISBANE
00617 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΟ SYDNEY:
00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗΝ CANBERRA:
00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ:

001-718 + αριθμός τηλεφώνου

Παρακαλούμε αν επιθυμείτε να δημοσιεύσουμε και κάποια άλλη περιοχή, ενημερώστε μας.



TASOS

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Αναστάσιος Πετρόχειλος
Ντουλάπες Υποδοματίων
Ντουλάπια Κουζίνας
Πέργολες, Κιόσκια



Ντουλάπες Υποδοματίων
Ντουλάπια Κουζίνας
Πέργολες, Κιόσκια

Ενλουργικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4111678,
Οικία 210.4112529



Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

M.D. of the International College of Surgeons

Με ευλάβη και σιγή
ἀνέβαινε στη ζωή

Βασ. Σοφίας και Ξενίας 1

Τηλ. Ιατρ.: 210.7781144, Οικίας: 210.6014965

Κινητό: 6944-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 210.6184000

Ζητήσατε ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ;

“ΑΜΠΡΑΜΗΣ”

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΚΛΑΒΟΣ
ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ
ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ
ΗΛΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Μητάτα - Κύθηρα

Τηλ.: 27360 - 34207 (fax)

Κιν.: 6972 - 019931



SUBSCRIPTION
FORM



Zip Code: _____
Country: _____
Fax: _____
Signature: _____

you enclose 80\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world), or 20 Euro, for
; (Credit cards are not accepted) money order for my annual subscription to "Kytherian Idea".

OUR CORRESPONDENTS

9 CHELTENHAM STR.,
CHIPPING NORTON 2170, NSW SYDNEY

Tel: 0419-205457, 0297-554886

(The letters and the checks to be sent to Mr. Minas Raisis name)

Tel: 006173397260, 33999444

Tel: 0061262489134

VEY: Mr. Minas Raisis,

BANE: Mr. Harry Londy,

SERRA: Mr. John Frilingos:

Please, tear at the perforated line and send form to:

"Kytherian Idea"

81 Heron Polytechnic Av., Piraeus Zin Code: 185 26 CDEEE

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ
Δικηγόρος - lawyer
Γραφείο: Ρόδου 5, Αγία Βαρβάρα
TK. 123 51, τηλ. 210-5691493
Κινητό: 6974 - 483566 (mobile phone)

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΕΠΙΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
Κινητό τηλ: 6977-436508
Έκθεση - Εργαστήριο: Καρνατίδος 5
Περιστέρι (Νέα Ζωή)
Τηλ: 210.5762963 - 5764121 Κυθήρων: (27360) 33606 - 34225



Οι Κυθηραϊκοί Φορείς



ΠΑΡΑΙΤΗΘΗΚΕ Ο ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ ΑΠΟ ΤΟ Δ.Σ. ΤΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ

Την παραίτησή του υπέβαλε από το Δ.Σ. του Τριφυλλείου Ιδρύματος ο συμπατριώτης μας, Αντώνης Τριφυλλής. Το κείμενο της σχετικής επιστολής που απέστειλε στον πρόεδρο του ιδρύματος κ. Ι. Α. Στρατηγό, έχει ως εξής:

Κύριε πρόεδρε,

Με την παρούσα θα ήθελα να σας γνωστοποιήσω την παραίτησή μου από το ΔΣ του Τριφυλλείου Ιδρύματος.

Δυστυχώς λόγοι προσωπικοί και επαγγελματικοί με υποχρεώνουν σε συχνή απουσία από την Αθήνα, με αποτέλεσμα να μην δύναμαι στο εξής να εκπληρώσω τα καθήκοντά μου.

Θα ήθελα να σας ευχαριστήσω για την απρόσκοπτη και δημιουργική συνεργασία τόσο με σας όσο και με τα μέλη του ΔΣ στο χρόνο που πέρασε και να ευχηθώ καλή δύναμη και επιτυχίες, όπως μέχρι τώρα, για το χρόνο που θα έρθει. Το λίγο χρόνο που είχα την τιμή να συμμετάσχω στο ΔΣ είχα την ευκαιρία να διαπιστώσω από κοντά την εκπληκτική εργασία που έχει πραγματοποιηθεί από το Ίδρυμα για το καλό των Κυθρίων, να εκφράσω την ευγνωμοσύνη μου προς τους εργαζόμενους σε αυτό και στο Γηροκομείο αλλά και σε σας προσωπικά για τον άφογο τρόπο διοίκησης. Θα ήθελα να σταθώ με ιδιαίτερη θαυμασμό στη συνετή, ανιδιοτελή και αποτελεσματική εργασία - προσφορά του κ. Α. Κόμη, στον οποίο όλοι οι Κυθρήριοι θεωρώ ότι οφείλουμε αμέριστη ευγνωμοσύνη.

Με τιμή
Αντώνης Τριφυλλής

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

ΙΔΡΥΜΑ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Αγαπητέ κ. Τριφυλλή,

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος «Τριφυλλείο Νοσοκομείο Κυθρήρων» και η Γενική Συνέλευση του Ιδρύματος που συνήλθε στις 4 Φεβρουαρίου 2003 έλαβε γνώση της επιστολής σου της 16/12/2003, με την οποία μας ανακοίνωσες τους λόγους που σε αναγκάζουν να παραιτηθείς από μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου.

Αναγνωρίζουμε τους λόγους, οι οποίοι σε οδήγησαν εις την απόφαση αυτήν και παρά την ειλικρινή επιθυμία μας να σε έχουμε κοντά μας ως συνεργάτη και εκπρόσωπο της οικογένειας του μεγάλου ευεργέτη μας Νικολάου Ι. Τριφυλλή, δεν μας επιτρέπεται να σου φέρουμε δυσκολίες εις την επαγγελματική σου πρόοδο.

Σε ευχαριστούμε για τα θερμά λόγια της επιστολής σου και ευχόμαστε ειλικρινά, όταν οι ασχολίες σου το επιτρέψουν, να επανέλθεις εις το «Τριφυλλείο».

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς

Ο πρόεδρος
Ιωάννης Α. Στρατηγός

Η πίτα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών

Με εξαιρετική επιτυχία πραγματοποιήθηκε η εκδήλωση της πρωτοχρονιάτικης πίτας του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών. Η εκδήλωση έγινε στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθρίων στον 7ο όροφο του Τριφυλλείου Μεγάρου Αθηνών στις 10/1/2003.



Φωτο.: Μια όμορφη στιγμή από την κοπή της πίτας του συνδέσμου.

Ο πρόεδρος του Συνδέσμου κ. Γιώργος Καρύδης απήθυνε τις ευχές του στους πολλούς παρευρισκόμενους και αναφέρθηκε στη νοσταλγία που όλοι οι ξενιτεμένοι Κυθρήριοι αισθάνονται, όταν έρχονται γιορτές και αναγκάζονται να ζουν μακριά απ' το αγαπημένο τους νησί, παρά με τις παιδικές τους αναμνήσεις. Στη συνέχεια κάλεσε το Σεβασμιότατο Μητροπολίτη μας κ. Κύριλλο να απευθύνει τις ευχές του και να κόψει την πίτα.

Ο σεβασμιότατος μαζί με τις ευχές του μίλησε επαινετικά για τους διοργανωτές της εκδήλωσης, γιατί, όπως είπε, οι εκδηλώσεις αυτές είναι εκδηλώσεις αγάπης και διατηρούν σφικτούς τους δεσμούς μεταξύ των ξενιτεμένων Κυθρίων και επεσήμανε το μόνο αρνητικό στοιχείο που παρατηρείται στις μέρες των Χριστουγέννων, ότι δηλαδή όλοι οι μόνιμοι κάτοικοι των Κυθρήρων έρχονται στην Αθήνα να κάνουν γιορτές με τα παιδιά και τους συγγενείς τους αντί τα παιδιά και οι συγγενείς να πηγαίνουν στα Κύθηρα. Σε όλη την Ελλάδα στις γιορτές, είτε ο Σεβασμιότατος, απ' το κέντρο πάνε στην επαρχία και μόνο στο Τσιρίγο συμβαίνει το αντίθετο, κάτι που επιδρά αρνητικά στην εξέλιξη και την ανάπτυξη του τόπου.

Στη συνέχεια ο Σεβασμιότατος έκοψε την πίτα και το φλουρί, ένα χρυσό μενταγιόν με τη Μυρτιδιώτισσα, έπεσε στον κ. Σπύρο Αυγερινό από τη Χώρα που διετέλεσε για χρόνια διευθυντής στο υποκατάστημα της ΕΤΕ στα Κύθηρα και αλλού. Ακολούθησε δείπνο και χορός.

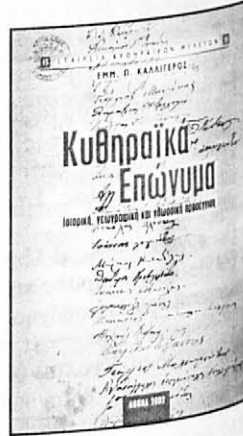
Στην εκδήλωση, εκτός του Σεβασμιότατου, παρευρέθησαν οι επίτιμοι πρόεδροι του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών κ.κ. Δημήτρης Κόμης και Νικόλαος Φατσέας, οι καθηγητές Γιώργος Κασσιμάτης και Νίκος Πετρόχειλος, ο πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας κ. Βρεττός Κυπριώτης, ο πρόεδρος του ΔΣ του Γηροκομείου Κυθρήρων κ. Εμμανουήλ Σάμιος και ο Γρηγόρης Κασσιμάτης. Επίσης παρευρέθη και ο νέος πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Κυθρήρων, γνωστός καλλιτέχνης κ. Μανώλης Χάρος.

Βασίλης Σταύρου ιερέως Χάρος

Η παρουσίαση του βιβλίου «Κυθηραϊκά Επώνυμα»

Πλήθος Κυθρίων, φιλο-κυθρίων και ειδικών παραβρέθηκε στην παρουσίαση του βιβλίου «Κυθηραϊκά Επώνυμα» του Εμμανουήλ Π. Καλλίγερου που πραγματοποιήθηκε την 27^η Ιανουαρίου 2003 στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθρίων.

Στην αρχή της εκδήλωσης ανεγνώσθη επιστολή του τ. υπουργού κ. Ανδρέα Ανδριανόπουλου, ο οποίος επρόκειτο να είναι παρών, αλλά κάτι τέτοιο δεν κατέστη τελικά δυνατό, ενώ στη συνέχεια μίλησαν διαδοχικά ο καθηγητής Πανεπιστημίου κ. Παναγιώτης Βάρδας, η γεν. διευθύντρια της Δέλτα Singular Εκπαιδευτική κ. Έφη Καρποδίνη, της Δημητριάδου, ο καθηγητής Πανεπιστημίου κ. Γιώργος Ι. Κασσιμάτης, ο ορκωτός ελεγκτής κ. Γιώργος Π. Κασσιμάτης, ο καθηγητής Πανεπιστημίου κ. Γιώργος Λεοντίνης και ο δικηγόρος κ. Γ.Ν. Νικηφοράκης. Συντονιστής της εκδήλωσης ήταν ο καθηγητής Νίκος Πετρόχειλος, πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και του Ομίλου Κυθρίων Πανεπιστημιακών.



ΓΙΑ ΤΟ "ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ"
ποίημα που έγραψε ο συμπατριώτης μας από την
Αυστραλία Χρήστος Ανταλής επί τη ευκαιρία της
σύστασης του νέου θεσμού.

Κυθηραϊσμός

Ένα ελληνικό επίτευγμα δημιουργίας.
Με γνήσιο πατριωτικό τόνο αδημονίας.
Νεωτερικιστική έννοια ωφέλιμης εργασίας.
Για τους Κύθριους όραμα ζωτικής σημασίας.

Με κίνητρα για συζήτηση και αλληλουχία.
Ενθαρρύνει τους συμπατριώτες στη συνεργασία.
Πρόσωπα με ειδικότητες από τη Διασπορά.
Θ' ανοίξουν ορίζοντες στου Ινστιτούτου την προσφορά.

Ένα πλούσιο κέντρο, αριστούργημα ενεργειών.
Να εξυπηρετεί τις ανάγκες των Τσιριγωτών.
Σύσφιξη σχέσεων και σε κοινούς σκοπούς προσοχή.
Με κλάδους σε έξι χώρες πρόδοος θα 'ναι θετική.

Διάσωση ελληνο - κυθηραϊκής κληρονομιάς.
Σχέδια απαράμιλλα για τα τέκνα της ξενιτιάς.
Το πρόγραμμα ανταλλαγής των μαθητών εγκρίνω.
Με συγκινεί πάρα πολύ, γι' αυτό το ενθαρρύνω.

Το έργο που ανέλαβες, αγαπητέ Ηλία.
Εμπνεύστηκες και ίδρυσες με τόση εμπειρία.
Όραμα τιμής, προκοπής κι αγάπης για πατρίδα.
Θα πραγματοποιηθεί με τη δική σου φροντίδα.

Χρήστος Ανταλής

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Ατθίδων 38, Καλλιθέα,..... Τηλ.: 210-9513144-9581913
Κύθηρα:..... Τηλ.: (27360) 33569

Εργασία Επιμελημένη

ΑΝΘΟΤΥΡΟ
ΦΕΤΑ

ΜΗΤΑΤΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ



ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΠΡΩΤΟΦΑΛΤΗ
ΤΗΛ.: (27360) 33010



ΚΑΝΕΖΥΜΙ Α.Ε.

ΕΠΙΦΑΝΕΙΣ

ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ

(μελαμίνες, κόντρα πλακέ, νοβοπαν, MDF, πάγκοι, πορτοκίγια κουζίνας)

ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΪΑΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΟΣ

ΝΑΥΠΗΓΗΣΙΜΟΣ

Δ.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,

Τηλ.: 210.4173023 - 4134172 FAX: 210.4227437

ΑΡΤΟΠΟΙΪΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ: 38154

ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Πωλούνται παξιμάδια στον



Βασιλόπουλος

...και του πουλιού το γαλάι

ΠΡΑΤΗΡΙΟ: Μυρτιδιώτισσας 21 Ν. Φάληρο & Παξιμάδι με λάδι Τσιριγώτικο, κουραμπιέδες, επίσης στην Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά, Νάυ- άρτοι, αρτάκια με μέλι. Δεχόμαστε παραγγελίες αριθμού 7 Κατάστημα ξηρών καρπών Μαυρομμάτη, (όλα με Τσιριγώτικα υλικά)

Εθνικής Αντιστάσεως 18, Τηλ.: 210.4171592 - 210.4132183.



ΔΕΛΤΙΟ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ



Ονοματεπώνυμο: _____

Διεύθυνση: _____

Πόλη: _____

Τηλέφωνο: _____

Κινητό: _____

Τ.Κ.: _____

Fax: _____

Υπογραφή: _____

e-mail: _____

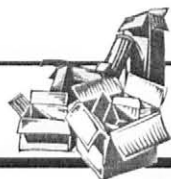
Με το παρόν ζητώ επίσημα εγγραφή στην εφημερίδα "Κυθηραϊκή Ιδέα". Εσωκλείω ταχυδρομική επιταγή ή εντολή πληρωμής (money order) αξίας 20 Ευρώ για την Ελλάδα, 80\$ (δολάρια) Αυστραλίας για την Αυστραλία και 50\$ USD για τον υπόλοιπο κόσμο.

Καταθέσεις στην ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ αρ. λογαρίσμου: 189/94662825

Πληρωμές μέσω πιστωτικών καρτών δεν γίνονται αποδεκτές.

Κόψτε αυτό το απόκομμα και στείλετε το, συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

"Κυθηραϊκή Ιδέα"



Οι προσφορές των Κυθηρίων

Δωρεές προς τον Οίκο Ευχηρίας Κοθήρων «Κασιμάτειον» Μηνός Σεπτεμβρίου 2002

Ολυμπία Μεγαλοκονόμου εις μνήμη Ελένης και Πέτρου Αλεξίδου, Εμμανουέλας και Μιχάλη.	€ 235
Διονύσιος και Βάσω Δίπλα εις μνήμη Γεωργίου Μαύρου.	€ 100
Στρατούλα Πρινέα εις μνήμη του συζύγου της.	€ 30
Οικογένεια Γεωργίου Μαύρου εις μνήμη του.	€ 200
Κωνσταντίνος Μαρσέλλος εις μνήμη του παππού και της γιαγιάς του, Στυλιανού και Μαρίας Μαρσέλλου, και του θείου του Κοσμά Μαρσέλλου.	€ 90
Βασίλειος και Ευφροσύνη Πέρρου εις μνήμη των γονέων τους.	€ 700
Υποψήφια υπερνομάρχης Φώφη Γεννηματά και υποψήφιος νομάρχης Πειραιά κ. Ιωάννης Μίχας.	€ 500
Οικογένεια Γεωργίου Καλλιγέρου εις μνήμη της μητέρας τους Μαρίας Δημ. Καλλιγέρου.	€ 150
Ιωάννης και Διονυσία Λευκαδίτη εις μνήμη Γιαννούλας Λουράντου.	€ 50
Ανδρέας Βικέτος εις μνήμη της συζύγου του Ελένης Βικέτου.	€ 100
Αδαμαντία Σεμιτεκόλου εις μνήμη Ελένης Βικέτου.	€ 100
Ευάγγελος Βικέτος εις μνήμη Ελένης Βικέτου.	€ 100
Εμμανουήλ Βικέτος εις μνήμη Ελένης Βικέτου.	€ 100
Διαμάντα Στρατηγού εις μνήμη του συζύγου της Παναγιώτη Στρατηγού	€ 250
(για το γεύμα της 24 ^{ης} Σεπτεμβρίου 2002).	
Αικατερίνη Χλέντζου υπέρ του Γηροκομείου.	€ 20
Προσωπικό Χημείου ποιοτικού ελέγχου προτύπου βιομηχανίας ΔΕΛΤΑ εις μνήμη Γεωργίας Μαυρομμάτη.	€ 230

Δωρεές προς τον Οίκο Ευχηρίας Κοθήρων «Κασιμάτειον» (σε είδη διατροφής και ένδυσης) Μηνός Σεπτεμβρίου 2002

Φατσέας Στέφανος, ρουχισμό.
Κοσμάς Μπελέσης, γλυκά για τους τροφίμους και το προσωπικό.
Εμμανουήλ Κοσμά Σάμιος, 4 κουβέρτες.
Ιερός Ναός Αγίου Μάμα Πετρονίου, 10 κιλά ελαιόλαδο Περικλής Κουλουμπής, 24 πακέτα γάζες.
Κούλα Γερακίτη και Ξενιώ Πανάρτου, 6 κιλά παξιμάδια και 8,3 κιλά τυρί εις μνήμη των γονέων τους Δημητρίου και Διαμάντως Χλέντζου και της αδελφής τους Θεοδώρας Φατσέα Ελευθερία Παν. Φατσέα, ρουχισμό.
Μαρία Βρετ. Πετροχείλου, 13 κιλά κολοκύθια.
Ευδοκία Μαρέντη, μελομακάρονα για τους τροφίμους και το προσωπικό.
Νικολέτα Νικολοπούλου, 12 μονές κουβέρτες για τους τροφίμους.
Χριστίνα Κοντισιώτη, αρτάκια και κόλλυβα.
Οικογένεια Γεωργίου Σοφίου εις μνήμη του, τυρί, ελιές και φρυγανιές.
Μαρία Βρετ. Πετροχείλου, 13,3 κιλά κολοκύθια και 9,4 κιλά φασολάκια νωπά.
Αλμπίνα Ροντριγκες, 23 κιλά ροδάκινα.
Παναγιώτα Φυρού, 5 κιλά παξιμάδια.
Οικογένεια Ευστρατίου Μοιρασγεντή, βουτήματα και 13 κιλά χυμούς, εις μνήμη Βασιλείου Μοιρασγεντή.
Οικογένεια Εμμανουήλ Καλλιγέρου, ρούχα, παπούτσια, φάρμακα και πάνες γήρατος.
Δημήτριος και Γεώργιος Κοντολέων, 20 κιλά φρέσκα ψάρια (για το γεύμα της 17^{ης} Σεπτεμβρίου 2002) και 0,5 κιλό καφέ, 1 κιλό ζάχαρη και βουτήματα.
Αντωνία Φατσέα, 2 ταψιά μουςταλευριά, φραγκόσουκα και χορταρικά.
Νικόλαος και Θεοπίστη Μαρσέλλου εις μνήμη των γονέων τους Στυλιανού και Μαρίας Μαρσέλλου και του αδελφού τους Κοσμά, 17 κιλά ελαιόλαδο.
Μαρία Βρετ. Πετροχείλου, 15 κιλά φασολάκια νωπά και 15 κιλά κολοκύθια.
Σταύρος Στουμπάκος, 20 κιλά αλάτι.
Σταματία Κανέλλη, 2 κιβώτιο γαλα εβαπορέ, 3 κιλά παξιμάδια και 2 κιλά κουλουράκια εις μνήμη Γεωργίου Κανέλλη.
Μαρία Βρετ. Πετροχείλου, 13,5 κιλά κολοκύθια.
Αιμίλιος και Ξενιώ Παναρέτου, ρούχα, πάνες γήρατος και διάφορα άλλα είδη.
Κυράνη Κορωναίου, 12 γυάλινα ποτήρια νερού.
Θεοδώρα Φαρδούλη, 17 κιλά ελαιόλαδο.
Μαρία Βρετ. Πετροχείλου, 10,5 κιλά φασολάκια νωπά και 5

κιλά κολοκύθια.
Ιερά Μονή Μυρτιδίων, αρτάκια.
Μαρία Γεωργοπούλου, γλυκά.

Δωρεές προς τον Άγιο Ιωάννη Τερακαρίου

Ειρήνη Γκιουζέλη εις μνήμη του συζύγου της.	€ 50
Άννα Λαδά εις μνήμη πατρός της και Γεωργίου Μελητά.	€ 40
Χαράλαμπος Τζόγιας υπέρ υγείας του.	€ 20
Θεοχάρη Μελητά εις μνήμη του συζύγου της.	€ 20
Αντώνης και Μαρία Σούγιαννη εις μνήμη Χρυσάνθης Πρεσβέλη.	€ 50
Ιωάννης Σούγιαννης εις μνήμη του νονού του Χρήστου Ηλιοπούλου.	€ 50
Καλλιόπη Κασιμάτη εις μνήμη Χρυσάνθης Πρεσβέλη.	€ 50
Ευγενία Γκίνη εις μνήμη Χρυσάνθης Πρεσβέλη.	€ 30
Ανώνυμος.	€ 70
Κώστας και Μαρία Ρίζου εις μνήμη των παππούδων τους.	€ 150
Ιωάννης Καλλιγέρος εις μνήμη του πατρός του.	€ 40
Παναγιώτης και Δημήτρης Σουρή εις μνήμη του πατρός τους.	€ 40
Ευγενία Γκίνη υπέρ υγείας της οικογένειάς της.	€ 24
Ευαγγελινός και Αναστασία Μαριάτου υπέρ υγείας τους.	€ 500
Σταύρος και Φωτεινή Σοφίου υπέρ υγείας τους ένα μανουάκι και το μεταλλικό κουτί για τα απόκερα.	
Καλλιόπη Κασιμάτη εις μνήμη των γονέων της.	€ 50
Ιωάννης Σοφίος υπέρ υγείας.	€ 20
Δέσποινα Διακοπούλου υπέρ υγείας Γεωργίου, Γκλόριας, Δέσποινας.	€ 60

Κώστας Ζαντιώτης όλα τα χρώματα για το βάψιμο του ναού και € 100 εις μνήμη του πατρός του.
Για το φωτισμό του Ναού προσέφεραν από € 100 οι Μάκης Λιναρδάτος, Ιωάννης Χειράκης, Κώστας και Μαρία Ρίζου και € 80 ανώνυμος.

Κατερίνα Γεωργά δώρησε στον Άγιο Ιωάννη ένα αγροτεμάχιο για πάρκινγκ εις μνήμη του συζύγου της Γερασίμου και αδελφών της Μπότας και Χρήστου.
Εις μνήμη Σταύρου και Πηνελόπης Σούγιαννη τα παιδιά τους δώρησαν την εξώθυρα του προαυλίου του ναού.
Εις μνήμη των γονέων της Ιωάννη και Σταυρούλα Σουρή η Μαρία Αντ. Σούγιαννη δώρησε την πόρτα προς το νεκροταφείο του Ναού.

Ο ιερέας και οι επίτροποι του Ναού τους ευχαριστούν όλους καθώς και όσους προσέφεραν δώρα για τη λαχειοφόρο αγορά, φαγητά και προσωπική εργασία.

Δωρεές προς Παναχία Δέσποινα Καραβά

Θεοχάρη Καλλιγέρου εις μνήμη των γονέων της 70\$ Αυστραλίας.

Δωρεές προς Άγιο Μάμα Πετρονίου

Νίκος Χλέντζος υπέρ υγείας.	€ 150
Ανώνυμος.	€ 70

Δωρεές από Φριλιγκιάνικα

Ο Θεόδωρος Γ. Καστρίσιος εις μνήμη Ιωάννου και Αργυρούλας Νοταρά.	€ 50
Οι αδελφοί Δημήτριος, Παναγιώτης και Ιωάννης εις μνήμη του πατρός του Γ. Σαμίου.	€ 50

Ανώνυμος διέθεσε 50.000δρχ προς το Ναό της Παναγίας στο νεκροταφείο Φριλιγκιανίκων εις μνήμη Αθανασίου και Ειρήνης Νοταρά για τις ανάγκες του νεκροταφείου.

**Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
ευχαριστεί θερμά
όλους τους παραπάνω δωρητές.**

ΠΡΟΣΦΟΡΑ

Η κα. **Κατίνα Σαραντοπούλου** πρόσφερε το ποσό των **300 Ευρώ** στο Γηροκομείο Κυθήρων στη μνήμη του συζύγου της **Κων/νου Σαραντόπουλου**, του αδελφού της **Αναστασίου Αρβανιτίδη**, των γονέων της και του γαμπρού της **Σωτηρίου Σαραντέα**.

ΔΩΡΕΕΣ εις μνήμη Ιωσήφ Γλυτσού

1. Ιωάννης Γλυτσός εις μνήμη του πατρός του 50€ προς Ιερό Ναό Αγίου Μύρωνος Αντικυθήρων και 50€ προς Ένωση Απανταχού Αντικυθηρίων
2. Η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων προσέφερε 50€ στον Ι.Ν. Αγίου Μύρωνος Αντικυθήρων
3. Ο Βασίλειος Λεονταράκης 20€ στον Ι.Ν. Αγίου Μύρωνος Αντικυθήρων

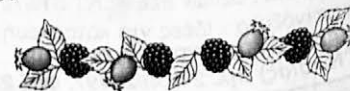
Ιωάννης Γλυτσός

Δωρεές Φιλοπτώχου Ταμείου έτους 2003

Οικογένεια Σοφίου	€ 88,04
ιερ. Παναγιώτης Διακόπουλος	€ 75
ιερ. Γεώργιος Αδικημενάκης	€ 60
ιερ. Θεόδωρος Μεγαλοκονόμος	€ 20
ιερ. Ευάγγελος Σκλάβος	€ 20
αρχιμ. Φρουμέντιος Δημητρίου	€ 90
Στυλιανή Χαντζάρα	€ 300
Ευθυμία Βέζου	€ 88,04
Ομάδα Εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας	€ 1.300
Γεώργιος Χρυσός	€ 500
Ομάδα Εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας	€ 628,05
Αρχιμ. Ιωακείμ Τσοπάνογλου	€ 197,65
Ελένη Φιλοσοφώφ	€ 30
Ομάδα Εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας	€ 625
Παρασκευή Παπαγεωργίου	€ 60
Γεώργιος Π. Λευθέρης	€ 3.000
Παναγιώτης Ι. Καντιώτης	€ 500
Ιωάννης Γκιουζέλης	€ 10
Ομάδα Εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας	€ 300
Ανώνυμος	€ 300
Ομάδα Εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας	€ 200
Εμμανουήλ Α. Λουράντος	€ 150
Ομάδα Εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας	€ 150
Οικογένεια Νικηφοράκη	€ 50
Ομάδα Εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας	€ 100
Αρχιμ. Ιωακείμ Τσοπάνογλου	€ 350
Αρχιμ. Παντελεήμων Τζορμπατζόγλου	€ 631,54
Ομάδα Εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας	€ 415
Δήμαρχος κ. Αρτέμις Καλλιγέρος	€ 100
Ιωάννης Γκιουζέλης	€ 50

Δωρεές Ιεράς Μητρόπολης 2003

Απόστολος Αλεξόπουλος	€ 3.000
Ανώνυμος	€ 88
Σεβασμ. Μητροπολίτης κ. Κύριλλος	€ 450
Τριφύλλιο Νοσοκομείο	€ 1.500
Αρχιμ. Πέτρος Κασιμάτης	€ 200
Ελένη Χάρου - Κορωναίου	€ 10
Σεβασμ. Μητροπολίτης κ. Κύριλλος	€ 660
Σύλλογος Κολινιατών Αθηνών	€ 110
Εμμανουήλ Καλοκαιρινός	€ 200
Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας - Επιχορήγηση	€ 5.282,47
Οικογένεια Γεωργίου Μαύρου	€ 200
Ι.Ν. Αγίου Κοσμά Ξερουλακίου	€ 300
ΒΗΤΑ - Ιατρικές Εκδόσεις ΜΕΠΕ	€ 300
Ι.Ν. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας	€ 300
Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας -	€ 5.869
οικονομική ενίσχυση	€ 100
Σεβασμ. Μητροπολίτης κ. Κύριλλος	€ 150
Μαρία Καφαντάρη	€ 200
Ι.Ν. Αγίου Κοσμά Ξερουλακίου	€ 100
Ανώνυμος	€ 300
Παναγιώτης Μάγειρος	€ 3.000
Τριφύλλιο Ιδρυμα Κυθήρων - επιχορήγηση	€ 293,37
ΑΤΕ Κυθήρων	





Κοινωνικά

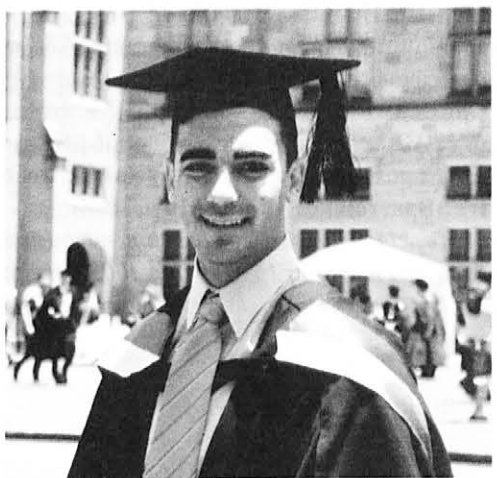


ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ



Νέα επιστήμων

Εκ 20/12 ορκίστηκε και έλαβε το πτυχίο του Τμήματος Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών η νεαρή συμπατριώτισσα μας **Χριστίνα Βενάρδου**. Η Χριστίνα είναι κόρη των αγαπητών **Ιωάννη Βενάρδου** (γνωστού ασφαλιστή) και της **Ελένης Βενάρδου** (δικηγόρου). Ευχόμαστε στην αγαπητή Χριστίνα πάντα επιτυχίες και σε όλα, ενώ στους εκλεκτούς γονείς της να τη χαίρονται στην καριέρα της.



Συγχαρητήρια στον αγαπημένο μας γιο και αδελφό **Αντώνη Κασσιμάτη** από το North Parramatta του Sydney, ο οποίος πήρε το πτυχίο του Bachelor of Dentistry (οδοντίατρος) με άριστα από το Sydney University της Αυστραλίας. Τον συγχαίρουμε και του ευχόμαστε υγεία, χαρά και καλή πρόοδο στη συνέχεια της ζωής του.
*Οι γονείς του Θεόδωρος και Πιπίτσα Κασσιμάτη
Τα αδέρφια του Χρύσα, Στράτος και Βασιλική*

ΣΣ. Ο πατέρας του Αντώνη, Θεόδωρος, κατάγει από το χωριό Τζονιάνικα και η μητέρα του Πιπίτσα, το γένος Αντωνίου Σεμιτέκολου, από τη Χώρα.



Με ξεχωριστή χαρά και υπερηφάνεια συγχαίρουμε τον εγγονό μας **Μιχαήλ Κατζάκη**, πρωτότοκο γιο του αείμνηστου γαμπρού μας **Χρήστου Μιχ. Κατζάκη** και της κόρης μας **Αγάπης Κατζάκη - Πετροχείλου**, ο οποίος από τις 6/12/2002 είναι πτυχιούχος της Ιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών. Του ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία και να μείνει πάντοτε πιστός στον όρκο του Ιπποκράτη, αρωγός και συμπαρυστάτης στον ανθρωπινό πόνο.

*Ο παππούς του και η γιαγιά του
Χαράλαμπος και Καλομοίρα Πετροχείλου από τα Φράτσια*

ΒΑΦΤΙΣΗ



Την **Κυριακή 7 Δεκεμβρίου 2002** στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου Καμπέρας βάφτισαν τα τριδύμα παιδιά τους ο **Stephen** και η **Gale (Καλλιόπη) Πετροχείλου** από τον Αιόλεμον. Ανάδοχος του ενός κοριτσιού ήταν η **Θεανώ Ποτήρη**, η οποία το ονόμασε **Γεωργία**, το δεύτερο κοριτσάκι ονομάστηκε **Σοφία** από τη **Μαρία Ταμβάκη**, ενώ ο **Χάρης Στάθης** έδωσε στο αγοράκι το όνομα **Χρήστος**.
Στους ευτυχείς γονείς ευχόμαστε να τους ζήσουν.
Οι υπερήφανοι παππούς και γιαγιά Γιώργος και Ρίτα Πετροχείλου

Ottima



Θεόδωρος Πετρόχειλος

**Έπιπλα Κουζίνας
Ντουλάπες
Ηλεκτρικές Συσκευές**



Κλεισθένους 75,
Σταυρός Αγίας Παρασκευής
153.44

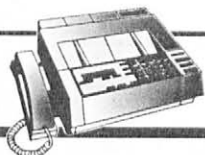
τηλ. 210.6084766
φαξ 210.6008507

PORFYRA
travel
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΑΝΕΚ - ΑΝΕΝ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F/B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ
e-mail: porfyra@kythira.com
ΛΙΒΑΔΙ: 27360-31888-9 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 27360-34388
ΦΑΞ: 27360-31888-9

Άγιος Νικόλαος ΜΕΡΙΜΝΑ
ΖΩΗΣ
Πρότυπη Μονάδα Φροντίδας Ηλικιωμένων
• Με θέα το Σαρωνικό
• Δωμάτια εξωτερικά δίκλινα ευρωπαϊκών προδιαγραφών
• Άνετοι λειτουργικοί χώροι
• Σύγχρονος εξοπλισμός
• Αυτόνομος κλιματισμός
Η πιο ολοκληρωμένη και οικονομική λύση
• Υγιεινή διατροφή
• Ιατροφαρμακευτική βοήθεια
• Ψυχολογική υποστήριξη
• Φυσιοθεραπεία-Εργοθεραπεία
• Ψυχολογική βοήθεια
• Οδηγό την Ελληνορθόδοξη παράδοση μας
• Σφραγισμένη στην ανθρώπινη αξία
• Αξιοπρέπεια της σωματικής ή πνευματικής κατάστασης
ΜΕΡΙΜΝΑ ΖΩΗΣ ΑΕ
ΑΚΤΗ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 7Α-ΣΑΝΤΑΡΟΖΑ ΚΑΣΤΕΛΛΑΣ
ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210.4198888-4198999, ΦΑΞ. 210.4198960
Κυθηραϊκή Ιδέα:
23 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

ΣΤΑΜΑΤΗΣ Ι. ΜΑΓΟΥΛΑΣ
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ
ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΤΗΛ.: 27360-38230
ΚΙΝ.: 6977-645257

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN
ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ
ZEPBOY
Las εξυπηρετεί με ευλάβη
Εμπορικό Κέντρο "ΙΟΝΙΑ CENTER"
Λεωφ. Ηρακλείου 269
Τηλ.: 210.27.14360
Fax : 210.27.92847
FINANCIAL PLANNING



Ειδήσεις



Ευχαριστήρια επιστολή προς τον κ. Ιωάννη Πρινέα

Με ιδιαίτερη συγκίνηση διάβασα στο τεύχος Νοεμβρίου της «Κ.Ι.» μια επιστολή που απευθυνόταν στο διευθυντή της εφημερίδας μας υπογεγραμμένη από τον κ. **Ιωάννη Πρινέα**, τέως πρόεδρο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας της Αυστραλίας και η οποία αναφερόταν στην ειλικρινώς υμέτερη υπογράφουσα το κείμενο αυτό.

Με λόγια θερμά και ειλικρινή ο κ. Πρινέας εκθείαζε το δημοσιογραφικό μου έργο αλλά συγχρόνως επαινούσε τον εκδότη της «Κ.Ι.» για την επιμελημένη και γεμάτη ουσία έργο εφημερίδα, η οποία κρατά συντροφιά στους συμπατριώτες μας στη μακρινή Αυστραλία και την οποία αδημονούν κάθε μήνα να λάβουν για να μάθουν τα νέα της ιδιαίτερης πατρίδας τους.

Δεν ξέρω αν η προσωπική μου συμμετοχή, τόσο στο υλικό όσο και στην έκδοση της εφημερίδας μας, είναι άξια αναφοράς και κολακευτικών σχολίων, κυρίως όταν αυτά προέρχονται από ανθρώπους τόσο καταξιωμένους και επιφανείς, από ανθρώπους που βρίσκονται τόσο μακριά αλλά με την τοποθέτησή τους αποδεικνύουν έμπρακτα ότι το ενδιαφέρον τους για τα τεκταινόμενα και αναφερόμενα στα Κύθηρα δεν συναντά εμπόδια απόστασης, πολύ δε περισσότερο από ανθρώπους με κοινωνική και προσωπική αποδοχή από το σύνολο των συμπατριωτών τους, δεν μπορώ όμως να μη εκφράσω δημόσια τις ευχαριστίες για την τιμή που έγινε στο πρόσωπό μου, αλλά κυρίως και στη δουλειά μου και να μη νιώσω περήφανη και συγκινημένη που η κατάθεση ψυχής, με τη δυνατότητα που έχω μέσα από τις στήλες της «Κ.Ι.», βρίσκει ανταπόκριση και απήχηση σε ανθρώπους που έχω κάτι κοινό. Την καταγωγή από τον ίδιο τόπο, το Τσιρίγο, που τόσο αγαπώ και λατρεύω και που για τους περισσότερους Κυθήριους αποτελεί σημείο αναφοράς.

Αγαπητέ κ. Πρινέα, θα ήθελα να σας εκφράσω τις θερμότερες ευχαριστίες μου για ό,τι είχατε την καλοσύνη να αναφέρετε στην επιστολή σας και να σας διαβεβαιώσω, τόσο εσάς προσωπικά όσο και όλους όσους κατά καιρούς έχουν ασχοληθεί μαζί μου αναφερόμενοι στη δημοσιογραφική μου δουλειά, ότι αν και εφόσον θα έχω τη δυνατότητα επικοινωνίας μέσα από τις στήλες της έγκριτης κυθηραϊκής εφημερίδας μας, θα προσπαθώ να μην απογοητεύω όλους εσάς που με τιμάτε καθ' οιονδήποτε τρόπο με την ανταπόκρισή σας.

Γιατί πάνω απ' όλα η επαγγελματική ιδιότητα που έχω απαιτεί σεβασμό του εαυτού σου, της δουλειάς σου και όλων στους οποίους απευθύνεται.

Με τις πιο εγκάρδιες ευχαριστίες μου
Ντίνα Α. Παπαδοπούλου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Η έπαρχος και οι υπάλληλοι του Επαρχείου Κυθήρων ευχαριστούν θερμά την **ΙΝΤΡΑΚΟΜ** και ιδιαιτέρως την κ. **Αναρέλλα Στάθη**, υπεύθυνη Δημοσίων Σχέσεων της ως άνω εταιρείας για τη δωρεάν χορήγηση ενός ηλεκτρονικού υπολογιστή στο Επαρχείο Κυθήρων.

Η έπαρχος
Χριστίνα Φατσέα

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ
τηλ. 210.42.20.591,
210.69.12.611

ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 27360-31.862,
27360-31.364

Στέλλα Χ. Καϊδετσή - Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00 - ΤΗΛ./FAX: 27360-34227
(Δίπλα από το Ταχυδρομείο Ποταμού)

Κυθηραϊκή Ιδέα:

«Η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού»

ΑΤΟΜΙΚΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
ΑΘΗΝΩΝ - ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Προσκαλούνται τα μέλη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Αθηνών - Πειραιώς σε ετήσια Τακτική, Απολογιστική, Γενική Συνέλευση, σύμφωνα με το άρθρο 33 του Καταστατικού της Κυθηραϊκής Αδελφότητας και σε συνδυασμό με το άρθρο 12 του «Κανονισμού Διοίκησης και Διαχείρισης του Κληροδοτήματος Βρεττού και Τασίας Μανωλέσου» την **Παρασκευή 14 Μαρτίου 2003** και ώρα **8:30 μ.μ.** και σε περίπτωση μη απαρτίας την **Κυριακή 16 Μαρτίου 2003** και ώρα **10:00** στην αίθουσα εκδηλώσεων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας (**Ναυαρίνου 7 Πειραιάς**).

Θέματα ημερήσιας διάταξης:

1. Εκλογή Προεδρείου Γενικής Συνέλευσης.
2. Ανάγνωση και επικύρωση πρακτικών της από 10/3/2003 Γενικής Συνέλευσης.
3. Παρουσίαση των έργων που πραγματοποιήθηκαν και ανάλυση απολογισμών της χρηματικής διαχείρισης του Διοικητικού Συμβουλίου της Αδελφότητας και της Πενταμελούς Επιτροπής Διοίκησης και Διαχείρισης του «Κληροδοτήματος Βρεττού και Τασίας Μανωλέσου» για το έτος 2002.
4. Ανάγνωση έκθεσης της Εξελεγκτικής Επιτροπής και συζήτηση επί του απολογισμού.
5. Ανάγνωση προϋπολογισμών χρηματικής διαχείρισης του Διοικητικού Συμβουλίου της Αδελφότητας και της Πενταμελούς Επιτροπής Διοίκησης και Διαχείρισης του «Κληροδοτήματος Βρεττού και Τασίας Μανωλέσου» για το έτος 2003.
6. Δωρητές.
7. Άλλα θέματα.
8. Εκλογή Εφορευτικής Επιτροπής.
9. Μυστική ψηφοφορία των μελών της Κυθηραϊκής Αδελφότητας για την:
 - A. Έγκριση ή μη του απολογιστικού έργου του Διοικητικού Συμβουλίου και της Πενταμελούς Επιτροπής για το έτος 2002.
 - B. Έγκριση ή μη των προτεινόμενων προϋπολογισμών του Διοικητικού Συμβουλίου και της Πενταμελούς Επιτροπής για το 2003.
 - Γ. Ανάδειξη νέας τριμελούς Εξελεγκτικής Επιτροπής Διαχείρισης 2003 και Πειθαρχικού Συμβουλίου.

Όσα από τα μέλη επιθυμούν να υποβάλουν υποψηφιότητα για την Εξελεγκτική Επιτροπή και το Πειθαρχικό Συμβούλιο, να το δηλώσουν με αίτησή τους στα γραφεία της Αδελφότητας μέχρι την **Παρασκευή 7 Μαρτίου 2002**.

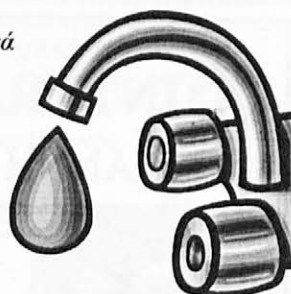
Για το ΔΣ

Ο πρόεδρος Βρεττός Κυπριώτης
Ο γεν. γραμματέας Νικόλαος Γλυτσός

Τώρα στα Κύθηρα ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ
εμπορεύματα



ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (27360) 33367

Τα Κύθηρα... τα βρήκαμε

Αφιέρωμα στο νησί μας
από μεγάλο τηλεοπτικό σταθμό

Εκτενές αφιέρωμα στο ιερό προσκύνημα της Μυρτιδιώτισσας παρουσίασε ο τηλεοπτικός σταθμός **ALPHA** την **Κυριακή 12/1**. Στο δημοσιογράφο του καναλιού μιλούσαν πολλοί συμπατριώτες μας με σημείο αναφοράς την ιστορία της Μονής, τους μύθους και τους θρύλους που έχουν πληγώσει γύρω από την εικόνα της Παναγίας, ενώ γίνεται αναφορά στα έθιμα του νησιού, κυρίως σε ό,τι έχει να κάνει με τη λατρεία της Μυρτιδιώτισσας, όπως π.χ. η γύρα.

Ο Μητροπολίτης μας κ. **Κύριλλος** μίλησε για την εικόνα της εικόνας και τις δοξασίες που τη συνοδεύουν, επισημαίνοντας παράλληλα τη μεγάλη σημασία του προσκυνήματος για τους απανταχού Τσιριγώτες, αφού αποτελεί έναν ισχυρό συμβολικό συνεκτικό δεσμό, ενώ το πρόσωπο της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας συνιστά τον αποδέκτη της λατρείας τους.

Ο καθηγητής κ. **Γιώργος Λεοντσίνης** αναφέρθηκε στην ιστορία της μονής κατά τους τελευταίους αιώνες, στη διάρκεια των ξένων κατοχών.

Μίλησαν επίσης οι κ. **Γιάννης Πρωτοπλάτης** (του μελισσοκομικού συνεταιρισμού), **Κώστας Καλλίγερης** (πρόεδρος της Εγχωρίου), **Παναγιώτης Βλαντής**, **Γιάννης Σταθάτος** (έκανε λόγο για το φωτογραφικό αρχείο Φατσέα), ο π. **Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος**, οι οποίοι έδωσαν μια εικόνα της τσιριγώτικης φυσιογνωμίας, τόσο σε σχέση με την μονή Μυρτιδιών όσο και γενικότερα. Οι απεσταλμένοι του **ALPHA** μετέβησαν και στην Αγία Μόνη, προκειμένου να πάρουν μια γεύση οι τηλεθεατές από την κηροπλαστική τέχνη του π. **Γ. Αδικημενάκη**.

Το ρεπορτάζ άφησε πολύ καλές εντυπώσεις, αφού παρουσίασε τα Κύθηρα όπως πραγματικά είναι, έκανε μια περιεκτική νύξη στην ιστορία τους μέσα από το λόγο των ίδιων των Τσιριγωτών, ενώ τα πλάνα από την τσιριγώτικη φύση ήταν γοητευτικά, καθώς ενέπνεαν στο θεατή εκείνη την αίσθηση που αφήνει το φθινοπωρινό τοπίο σε ένα νησί με τα ιδιάζοντα χαρακτηριστικά των Κυθήρων.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών ευχαριστεί θερμά τον συμπατριώτη μας κ. **Γεώργιο Μασσέλο** και τις συμπατριώτισσές μας κ. **Μαρία Φαρδούλη**, **Τασία Πετροπούλου** και **Ευαγγελία Χάρου** που ανταποκρινόμενοι στην προσέγγισή μας ν' απαλύνουμε τον πόνο των συμπατριωτών μας οι οποίοι νοσηλεύονται στο Δημόσιο Ψυχιατρείο Αθηνών, συμμετείχαν οικονομικά ή προσφέροντας δώρα σ' αυτήν.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο

Ο πρόεδρος: Γεώργιος Καρύδης
Ο γεν. γραμματέας: Βασίλειος Χάρης

Αγροτικός Μελισσοκομικός Συνεταιρισμός Κυθήρων

Ομάδα Παραγωγών Μελιού Ειδικού Τύπου (Θυμαρίσιο)

Λειτουργεί πρατήριο
συγκέντρωσης &
προώθησης στα
Αρωινιάδικα Κυθήρων

Τηλ.: 34370



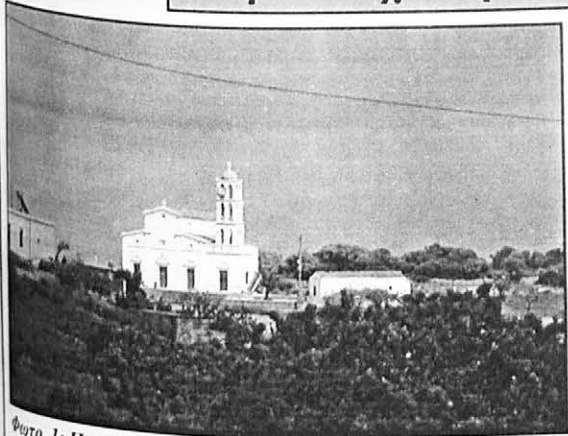
«ΚΥΘΗΡΟΙ ΔΕ ΟΥΔΕ ΤΥΡΟΣ ΧΡΕΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΙΣ ΦΥΡΕΙ
ΓΑΡ Η ΝΗΣΟΣ ΤΡΑΜΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΙΝΟΝ...»
- ΠΡΑΚΑΞΙΑΝΕ Ο ΓΕΝΤΙΚΟΣ ... 402 ΑΙΩΝΑΣ Π.Χ.

**Θυμαρίσιο
ΜΕΛΙ
Κυθηρώ**

ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
e-mail: melikyth@otenet.gr

Ειδήσεις

Κεραυνοί χτύπησαν εκκλησίες στο νησί μας

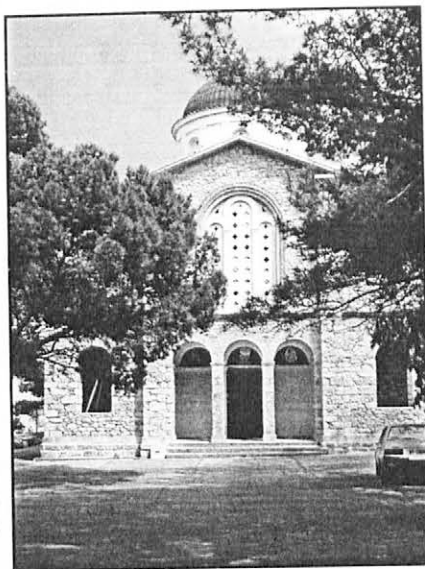


Φωτο. 1: Η εκκλησία Αγία Ελεούσα στα Φράτσια.

Ζημιές άφησε στο πέρασμά της η σφοδρή κακοκαιρία που έπληξε το νησί μας στις 8/2 και επισώρευσε περαιτέρω προβλήματα ύστερα από το πρώτο κύμα έντονων βροχοπτώσεων του Γενάρη. Συγκεκριμένα, κεραυνός έπεσε στο ναό της Αγίας Ελεούσας στα Φράτσια, με αποτέλεσμα να καταστραφεί μέρος του καμπαναριού και να υποστεί σοβαρή ζημιά το σύστημα ηλεκτροδότησης της εκκλησίας. Οι κάτοικοι των Φρατσίων προβληματίζονται έντονα από το γεγονός και ήδη ζητούν λύση, ώστε να αποκατασταθεί το καμπαναριό και να επιδιορθωθούν τα ηλεκτρικά του ναού. Σημειώνουμε ότι κεραυνός χτύπησε και το ναό του Σωτήρα στα Αρωνιάδικα, προκαλώντας επίσης σημαντικά προβλήματα.

Καλό θα ήταν να ευαισθητοποιηθεί κάθε Κυθήριος, είτε αυτός βρίσκεται στην Αθήνα είτε στα κέντρα της αποδημίας και να συνεισφέρει, προκειμένου να αποκατασταθούν οι ζημιές στους πληγέντες ναούς.

Επιπλέον, όπως πληροφορηθήκαμε από συμπατριώτες μας που διαμένουν στο νησί, υπέστησαν ζημιές τα ηλεκτρικά πολλών τσιριγώτικων νοικοκυριών, καθώς αχρηστεύτηκαν ηλεκτρικοί πίνακες σε πολλά σπίτια. Ελπίζουμε να μην προκύψουν παρόμοια προβλήματα στο μέλλον.



Φωτο. 2: Η εκκλησία του Σωτήρος στα Αρωνιάδικα.

Ο χορός της Αδελφότητας

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών θα πραγματοποιήσει τον ετήσιο χορό της την Παρασκευή 21 του Φλεβάρη στην αίθουσα «Αργοναύτες - Κομνηνοί» στην Καλλιθέα (Δαβάκη και Δοϊράνης).

Φιλοδοξούμε να περάσουμε ένα αξέχαστο αποκριάτικο βράδυ, σε ένα ανεπανάληπτο τσιριγώτικο γλέντι με δύο εναλλασσόμενες ορχήστρες, μια ευρωπαϊκών και μοντέρνων χορών και εκείνη του Νίκου Οικονομίδη που θα παίξει κυθηραϊκούς, νησιώτικους και άλλους δημοτικούς χορούς και λαϊκούς χορούς.

Επίσης θα εμφανιστεί το χορευτικό τμήμα της Αδελφότητας σε χορούς του νησιού μας και άλλων περιοχών της Ελλάδας.

Η τιμή του εισιτηρίου έχει οριστεί στα 30 ευρώ και περιλαμβάνει ένα πλήρες μενού, κρασί, μπίρες, αναψυκτικά με ελεύθερη κατανάλωση, λαχειοφόρο αγορά, κεράσματα κ.λπ.

Ώρα προσέλευσης 9:00μ.μ.

Λόγω του ορισμένου χώρου θέσεων, παρακαλούμε να μας δηλώσετε έγκαιρα τη συμμετοχή σας.

Για περισσότερες διευκρινίσεις και δήλωση συμμετοχής τηλεφωνήστε στα τηλέφωνα:

210.4174887 (Αέσχη Πειραιώς), 6945874309 (κ. Κυπριώτης), 6932465172 (κ. Γλυτσός), 210.9011934 ή 6932758465 (κα Πρωτοψάλτη), 6974665032 (κ. Καλοπαίδης) και 6973916544 (κ. Κατσούλης).

Οδοντιατρική Κλινική

Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms
Λώρα Μαρέντη - Ντάκου

Δισκοντική Οδοντιατρική

συντηρητική οδοντιατρική
παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά,

Τηλ.: 210.8084001, 210.8082515, 6977 210470

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Αγ. Ιωάννου 32, πλατεία Βούλας τηλ.: 210.8993853 & 6944 295218

ANNA KONTOLAEON
boutique pour les bausses blondes

Μπουμπουλινάς 28, Πειραιάς Τηλ.: 210 41 00 054

«Διαλέξαμε για Λας»

Στο κείμενο που ακολουθεί παρουσιάζονται οι ενδυματολογικές συνήθειες των παλιών Τσιριγωτών

Η τσιριγώτικη παραδοσιακή ενδυμασία

Οι άνδρες κατά τις παλιότερες εποχές φορούσαν πουκάμισο, βράκα βαμβακερή ή μάλλινη, ζωνάρι, ενώ το χειμώνα φορούσαν πλεκτό σκουφί. Το κόκκινο φέσι και το γιλέκο που από ένα σημείο και μετά συμπλήρωνε την ενδυμασία τους, εισάχθηκαν από την Ύδρα αργότερα. Τα παπούτσια ήταν παντόφλες βακετένιες με πετσά από κάτω.

Οι γυναίκες φορούσαν πουκάμισο, εσώ-βρακο, μερικές από αυτές μεσοφούστανο ή μεσοφόρι με λουριά στο κάτω μέρος. Απ' έξω φορούσαν φουστάνι σε διάφορες μορφές (με ή χωρίς σπαλέτο), ποδιά, ενώ στο κεφάλι έβαζαν μαντήλι και άσπρη μπόλια από τον αργαλειό. Αυτή ήταν η αμφίεση των παντρεμένων γυναικών, καθώς τα ανύπαντρα κορίτσια φορούσαν λεπτότερο μαντήλι και φόρεμα μονοκόμματο που κούμπωνε μπροστά.

Τα παπούτσια των γυναικών ήταν όμοια με αυτά των ανδρών, ωστόσο αυτές δεν φορούσαν κάλτσες. Όλα τα ενδύματα, εκτός των παπουτσιών, τα έφτιαχνε μόνη της η κάθε οικογένεια, όπως άλλωστε και τα προικιά της νύφης. Τα προικιά συνήθως ήταν κάποια τεμάχια εσωρούχων, διάφορα ρούχα ή και κλινισκεπάσματα, τα οποία τοποθετούσαν σε κιβώτιο, τη λεγόμενη «νυφική κασέλα».

Οι άρχοντες της Χώρας, άντρες και γυναίκες, ντύνονταν διαφορετικά, αφού είχαν υιοθετήσει τις φραγκικές ενδυματολογικές συνήθειες που είχαν επικρατήσει και στα υπόλοιπα Επτάνησα. Ορισμένοι άντρες μάλιστα που διατηρούσαν εμπορικές συναλλαγές με μεγάλα κέντρα της εποχής, όπως η Βενετία και η Κωνσταντινούπολη, ή έμεναν για μεγάλα χρονικά διαστήματα στις πόλεις αυτές, έφερναν στο νησί και στις συζύγους τους ακριβά υφάσματα, ανώτερα σε ποιότητα από τα ντόπια.



Τα Φώτα στα Κύθηρα

Ένα γεμάτο πρόγραμμα είχε ο Μητροπολίτης μας ανήμερα των Φώτων στα Κύθηρα. Αρχικά τέλεσε τη Θεία Λειτουργία στο Μητροπολιτικό Ναό του Εσταυρωμένου και αγίασε τους πιστούς στην πρωτεύουσα του νησιού, ενώ στη συνέχεια κατέβηκε στο Καψάλι όπου έκανε αγιασμό. Αργότερα πήγε στο Διακόφτι και στην Αγία Πελαγία. Είναι ευχάριστο πάντως το γεγονός ότι φέτος βρέθηκε πολύς κόσμος στο νησί κατά τις ημέρες των Χριστουγέννων, της Πρωτοχρονιάς και των Φώτων.

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο

Κύθηρα - Κάλαμος, τηλ.: 27360-31802-31812

Αθήνα: Ανδρουτσίου 13 Αγ. Παρασκευή

τηλ.: 210.6041532, 210.7474618

210.7474621, 210.7474625

φαξ: 210.7474651

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στην
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ
έφερε τώρα και την
ΤΑΧΥΤΗΤΑ

■ Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κανούμε φωτογραφία.

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ
τα φιλμ σας σε μας,
και ΓΡΗΓΟΡΑ
και ΠΟΙΟΤΙΚΑ

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 31226 - 31633



ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 30 ΛΕΙΠΤΩΝ

www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
στο INTERNET
www.kythira.com

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ΝΕΑ

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 6944-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr

“Κυθηραϊκή Ιδέα”:

Μια τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια



ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΚΚΛΗΣΟΥΛΕΣ
ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ

Το λιθόκτιστο εκκλησάκι του Αγίου Πέτρου στους Αραϊούς επιβεβαιώνει με την κομψότητά του ότι το μεράκι και η μαστοριά της λαϊκής αρχιτεκτονικής κάνουν θαύματα.

Τριγύρω, πανδαισία χρωμάτων και εικόνων που παραπέμπει απευθείας στην ενότητα Θεού, φύσης και ανθρώπινης δημιουργίας (Φωτογραφικό αρχείο "Κ.Ι.").

Κυθηραϊκή Ιδέα:

23 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

LAW OFFICES OF
TASSOS PILIAS

*Real estate Law *Inheritance cases *Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32

Tel: 210.4126831-210.9524196, fax: 210.9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑΚαραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος, Γραφείο 32

Τηλ.: 210.4126831-210.9524196, Fax: 210.9594509

AuTeK

Automation Technology Kythira
ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ
PLC

Αναστασόπουλος Ι. Θεοδ.

GR-80 100 ΚΥΘΗΡΑ ΑΤΤΙΚΗΣ
Τ. Θ. 45

Βιοτεχνία:

Πιστινιάνα Τηλ.: 27360 - 38 121
Fax: 27360 - 38 122

Έκθεση:

Χώρα Κυθήρων Τηλ.: 27360 - 39000

Fax: 27360 - 39001

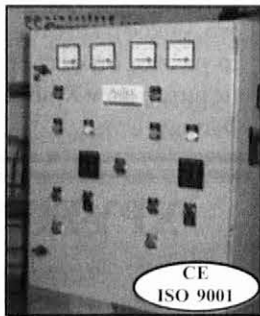
http://www.autek-hellas.com

e-mail: autek@autek-hellas.com

ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ
ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

- ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΕΚΥΣΤΗΡΩΝ ΜΕ PLC
- ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΗΛ. ΜΗΧΑΝΩΝ ΜΕ PLC
- ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ Χ. Τ. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ-ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
- ♦ ΠΕΔΙΑ ΜΕΣΗΣ & ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ
- ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ ΚΙΝΗΣΗΣ & ΦΩΤΙΣΜΟΥ
- ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΡΔΕΥΣΗ ΚΗΠΩΝ & ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΩΝ
- ♦ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
- ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΑΝΤΛΗΣΗΣ & ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ
- ♦ ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

SCHNEIDER ELECTRIC, Merlin Gerin, Telemecanique



Το δεύτερο "Ταξίδι στα Κύθηρα"

ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ
EDITION OF THE NEWSPAPER "KYTHIRIAN IDEA"

ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Travelling to Kythira

...Εκεί που η φύση είναι το βασικό
...όργανο, ο άνθρωπος και οι ιστορίες
...αποτελούν την ουσία....It's there that the nature is the basic
...organ, the human and the stories
...constitute the essence.

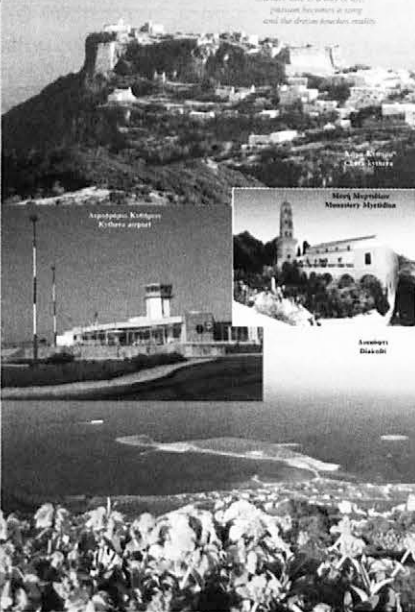
Κύθηρα - Αντικύθηρα

Τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα βρίσκονται νοτιοανατολικά στην Πελοπόννησο και στην Κρήτη, στην ακραία τριγωνική κορυφή του Αιγαίου, του Καρπάσιου και του Αρκαίου. Βρίσκονται βορειο-ανατολικά της Αττικής, νοτιοανατολικά της Κεφαλονιάς και νοτιοδυτικά της Λακωνίας. Τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα έχουν έκταση 300 τ.χλμ. (279,5 τ.χλμ. τα Κύθηρα και 20,5 τ.χλμ. τα Αντικύθηρα) (στατιστική του 1978). Η έκταση των 1620 (στην Κύθηρα) και των 1620 (στην Αντικύθηρα) 41 (στην Κύθηρα) και 2001 (στην Αντικύθηρα) κατοίκους είναι ολόκληρο το νησί, ενώ η πυκνότητα του πληθυσμού είναι 14,5 (στην Κύθηρα) και 12,5 (στην Αντικύθηρα) κάτοικοι ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο. Τα νησιά έχουν πολύτιμα κοιτάσματα πετρελίου, αερίου, χρυσού, ασβεστίου, μαρμάρου, χαλκού, σιδήρου, κολλοειδών, κλπ. Τα νησιά έχουν πολύτιμα κοιτάσματα πετρελίου, αερίου, χρυσού, ασβεστίου, μαρμάρου, χαλκού, σιδήρου, κολλοειδών, κλπ.

Κύθηρα - Antikythera

Kythira and Antikythera are located between Peloponnese and Crete, in the bottom of three seas, Ionian, Cretan and Aegean. They belong geographically to Attica, Ionian, Peloponnese and geographically to Laconia. Kythira and Antikythera stretch 300 sq. km (279.5 sq. km for Kythira and 20.5 sq. km for Antikythera). The population of Kythira is 1620 people (1778 men and 1629 women) and for Antikythera it is 41 people (2001). Today Kythira comprises a part of Attica, not for many visitors and also of many archaeologists and students. In fact the last 3 years many important facts are being revealed for the history of both islands, which seems to be full of surprises.

ΔΩΡΕΑΝ FREE



Αγαπητοί φίλοι,

Επικοινωνήστε μαζί μας, ώστε να εξασφαλίσετε διαφημιστικό χώρο στο δεύτερο "Ταξίδι στα Κύθηρα" που ήδη ετοιμάζεται!

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε μαζί μας στα τηλέφωνα της εφημερίδας:

210 4599414, fax: 210 4599415

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7), Τ.Κ.: 185 31

Τηλ.: 210.4126551, 210.413339, fax: 210.4133394

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή Τσιριγώτικη
συνάντηση στον ΠειραιάΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΥ
ΜΕΛΙ & ΛΑΔΙ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟ

Μ' ένα τηλεφώνημά σας

τα προϊόντα έρχονται σπίτι σας

Τηλ.: 210.4172935

Νικήτα 10 - Πειραιάς

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΓΡΑΕΡΙΑ

ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ - ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ:

SUPER MARKET (όλο το χρόνο) τηλ: (27360) 31395, 31943



ΠΑΙΔΑΝΙΑ:

Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9
(Κεντρικές Αποθήκες)
τ.κ. 190 02 τηλ.: 210.6642705
Fax: 210.6028050

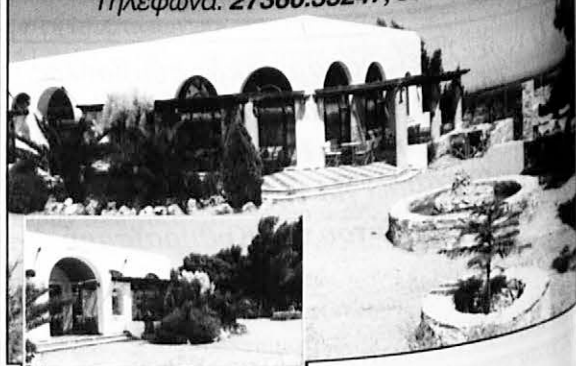
Η Φωτογραφία του Μίνια



Ο απάνεμος όρμος της Φελοτής με το βαθύ διαμελισμό, τις βραχώδεις ακτές και τα γαλαζοπράσινα νερά που το καλοκαίρι σε δελεάζουν τόσο, ώστε δεν μπορείς να αντισταθείς και να βρίσκεσαι στη θαλασσινή αγκαλιά τους χωρίς να το καταλάβεις.

Μια εικόνα που μας θυμίζει ότι βρισκόμαστε ήδη στα μισά του δρόμου μέχρι το προσεχές καλοκαίρι. Εξαρτάται, αν βλέπετε κανείς το ποτήρι μισογεμάτο ή μισοάδειο... (Φωτογραφικό αρχείο "Κ.Ι.")

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

Λογοθετιάνικα - Κύθηρα, Logothetianika - Kythira
Τηλέφωνα: 27360.33247, 694.2467584AMOROSO
CLUB-CAFE

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210.4171143-4120688, ΦΑΞ: 210.9951192

e-mail: lawstrat@hol.gr

ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
BΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΣΕΗΟΣ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./Fax: 31720, 31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

ΠΙΣΤΑ
CAR WASH

ΣΕ 2'

ΚΑΙ SELF
SERVICEΠΛΕΝΟΝΤΑΙ ΜΗΧΑΝΕΣ
ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΑ - ΣΚΑΦΗ

DELIVERY ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΣΤΡ. ΣΑΡΑΦΗ 9 & ΖΑΛΟΓΓΟΥ 1 ΛΑΙΜΟΣ • ΤΗΛ.: 210. 98.20.961 - 98.82.809 FAX: 210.98.20.961

ΔΙΑΜΑΝΤΙΝΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ - ΠΙΡΡΓΟΣ ΔΙΑΚΑΚΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΥΣΙΜΟ (ΜΗΧΑΝΗ, ΑΠΟ ΚΑΤΩ)

ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΓΥΑΛΙΣΜΑ - ΚΕΡΩΜΑ

ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΩΝ -

QUICK SERVICE

ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ

ΖΑΛΟΓΓΟΥ

ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ